大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬五千五百三十一號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩張半 零售港幣三角
香港有利印務有限公司承印

美宣佈拍賣二百萬安士黃金後
歐洲各地金價昨普遍大跌
各國正研究美國售金措施
專家認為此舉最終將造成黃金自貨幣制度消失

【美聯社倫敦四日電】由於美國政府宣佈下月將拍賣黃金引起的影響，黃金市場繼續在不穩定中。今天倫敦在早市中金價每安士下跌八美元，在蘇黎世甚至下跌得更多。

在巴黎，法蘭克福和蘇黎世，美元略微下跌，不過倫敦的美元穩定。

在倫敦和蘇黎世這兩個世界最大的貿易中心，黃金經紀說，沒有拋售黃金的風潮。金價顯著穩步下跌的原因是缺乏買家。因為星期二華盛頓宣佈將在一月六日公開拍賣黃金儲備存金二百萬安士。這一天將是美國人獲准四十一年來首次合法私有黃金後不到一星期。

在倫敦，星期二收市時黃金正式牌價每安士一七八點五〇美元，不過後來經過幾小時交投，進一步跌至一七六點五〇美元。星期三交易開始時，行情徘徊於一七〇點五〇到一七五點五〇美元之間，後來跌至一七二美元，最後由五位主要黃金經紀人定價為一七〇點五〇美元。

在蘇黎世，在華盛頓公報之前，星期二黃金收市牌價為一八三點七五美元，不過在後來的交易中迅速跌至一七八點五〇美元。星期三開市行情是每安士一七二美元。

【法新社紐約四日電】美國當局準備拍賣二百萬安士黃金的宣佈，受到金融貿易界的普遍歡迎。

經濟專家相信，明年一月六日的拍賣行動，會帶來如下影響：

一、黃金市價下跌，削減了南非與其他產金國的利潤。同時亦打破了一些投機者認為十二月三十一日美國實行自由買賣黃金後，他們會賺錢的機會。

二、有利於改善美國國際收支平衡，同時增加財政部的財源。

三、黃金市場會穩定在合理的水平上。

四、美元會在短期內上升，不過，一些專家相信，美國出售黃金就長期來說會使美元衰弱的。即使十二月三十一日美國人湧到市場，但財政部定期出售黃金，也將可以穩定買易和壓低金價。

某些專家預測美國黃金會在適當時期售光。這必將壓低金價，並迫使其他中央銀行出售黃金，這樣一來，黃金最終會自國際貨幣制度上消失。

但是假若其他中央銀行不步美國後塵的話，美國便會成為國際市場上主要的黃金「供應者」。投機買賣亦會以美國的售金活動為依據。一些像日本一樣目前的儲備主要是紙幣的國家，在可兌換黃金時，可能會傾向於買美國黃金。

普遍認為，短期內金價在歐洲會下跌至一百六十美元左右。

【時事社倫敦四日電】美國政府決定拋售黃金的消息傳遞此間後三日下午的倫敦自由黃金市場呈現緊張。歐洲各國的中央銀行等有關當局及金融界正就美國拋售黃金的目的進行研討中。據市場有關人士觀測由於美政府拋售黃金，歐洲市場金價將由現在一安士一百八十美元跌至一百四十至一百五十美元。

南非稱減售黃金
約翰內斯堡金股票大跌

【美聯社南非比勒陀利亞四日電】南非財政部長迪德里奇斯今天說，南非可能保留更多的黃金不售給自由市場。

他說這話是對美國財政部的公報的反應。美國宣佈，它將在一月六日公開拍賣二百萬安士黃金。

今天在約翰內斯堡的股票交易所，黃金股票急劇下跌。個別股票下跌百分之十以上。

蘇聯貴賣賤買大發橫財
東歐國外貿赤字二年八十億美元
蘇貨出口漲價兩成進口價只增百分三

【法新社維也納四日電】這裏的國際經濟調查研究所說，東歐經濟互助委員會國家在一九七〇到一九七三年中，外貿赤字達到八十億美元。

這個委員會在它的最近報告中說，石油和其他商品的漲價，對各成員國的影響「十分不同」。蘇聯從這次漲價中獲得相當的利益，而它的伙伴國顯然受害。

在一九七三年期間，蘇聯將它的出口價格提高百分之二十，同時，只將進口物價提高百分之三。

今年蘇聯在同西方國家貿易中，可能有盈餘，同時，這項研究引述了國際貨幣基金組織的估計，認為這項盈餘可能是十五億到二十億美元。

其他歐洲經濟互助委員會成員國被迫高價進口原料。這項研究說，長久下去，這筆開支可能嚴重損害它們的收支平衡。

這項研究說，這些國家可能被迫削減它們的進口，這項研究分析了它們同蘇聯的貿易方式，它斷言，從一九七六年開始，它們可能發現很難使它們同蘇聯的貿易保持平衡。

日兩院自民黨議員通過
三木任自民黨總裁
下週正式出任首相
當選後談話決認真對付經濟難題並整頓自民黨

【路透社東京四日電】日本參衆兩院自民黨議員今天舉行會議，一致贊成三木為自民黨的新總裁，接替已辭職的田中首相。

自民黨的總裁，在該黨執政的時候，將自動成為首相。三木年六十七歲，將在由下星期一開始的十七天的特別議會會議中，正式出任首相。

三木的任命將填補由於田中宣佈辭職而產生的政治真空。田中於十一月二十六日辭職，為的是對公衆對他的公私財政交易的問題負道義上的責任。

三木在確定自民黨議員會議後舉行的記者招待會上說，有必要將自民黨改組和現代化。自民黨是由原來的自由黨和民主黨在一九五五年合併成立的。

三木沒有作出關於政府具體政策的許諾，不過他對國會議員們說，他將認真負擔起通貨膨脹和衰退這一困難問題，並為社會公正努力工作。

三木是一名老資格的政治家，他自一九三七年以來一直在議會工作，他由自民黨副總裁椎名悅三郎在星期日舉行的政治高峯會議上意外地提名為自民黨總裁。

自民黨領導人同意由於反對派要求以大藏相大平正芳和前大藏相福田赳夫繼任田中首相。

三木說，他將要求椎名留任自民黨副總裁，並研究將自民黨現代化的「三木計劃」。

他今天還訪問了田中。田中保證他將充份合作。

三木今天打破傳統習慣，他說，新任自民黨的幹事長將不由他的一派中推選。三木派是自民黨第四大派，另三派是田中派，福田派和大平派。

三木說，黨的改組包括選舉總裁制度的重大改變。他稱目前的制度是自民黨中「一切罪惡的源泉」。根據這項新制度，總裁由議員黨員和四十七個縣區代表選舉。

【時事社東京四日電】自民黨新總裁三木武夫，今年六十七歲，明治大學政經學部畢業，曾留學美國，一九三七年二月大選時當選衆議員以來，迄今已共當選十四次，其間曾擔任國民協同黨書記長，片山內閣遞信相，國民民主黨最高委員，幹事長，改進黨常任顧問，石橋內閣運輸相，岸內閣經企廳長官，池田內閣科學技術廳長官，池田內閣、佐藤內閣時代的自民黨幹事長，佐藤內閣通產相和外相，田中內閣以副首相入閣，第二次田中內閣，環境廳長官，今年七月參院選舉後，全力從事黨改革。夫人睦子，有二男一女。

三木武夫今日在該黨參衆兩院議員大會被選為新總裁後發表談話，強調黨一致度過現在的困難局面，希望黨內予以協助。

三木新總裁同時闡明執政的信念，強調下列各點：㈠關於總裁選舉方法及政治資金籌措方法等毅然加以改進，實施黨的改革；㈡努力遏阻通貨膨脹，克服不景氣；㈢與國民溝通意思，推行光明正大的政治；㈣在國際上進行協調；㈤對於在野黨採取對話的態度而不是對立。

中國燃化部副部長唐克赴委內瑞拉主持中國展覽開幕
並將赴墨西哥特立尼達

【新華社北京一九七四年十二月三日電】燃化部副部長唐克一行十二月三日乘飛機離開北京前往委內瑞拉、墨西哥及特立尼達和多巴哥進行友好訪問，並將主持在委內瑞拉首都加拉加斯舉行的中國經濟貿易展覽會開幕式。到機場送行的有燃化部副部長孫曉風和有關方面負責人郭拓彬、甘濟、陳德和、李永亭等。墨西哥駐中國大使館商務參贊阿魏雷斯也到機場送行。

法香檳銷路大跌
今年頭十個月
內銷跌四分一 外銷跌三成五

【法新社巴黎四日電】法國貿易界人士報告說，香檳酒在今年首十個月的銷售額下跌了約百分之二十五，同一時期而出口則下跌百分之三十五。

首十個月的銷售額總數約五千萬瓶，而去年售出的香檳是六千六百七十萬瓶。

今年全年銷售額估計會在六千七百萬瓶左右，去年是九千萬瓶。出口英國的數額下跌百分之五十五，出口美國下跌百分之二十四。意大利、西德、比利時也是今年減少了購酒量的國家。

據貿易界人士說，有些香檳廠面臨嚴重的資金週轉困難。

美國參院民主黨領袖
曼斯菲爾德夫婦明天起程訪問中國

【路透社華盛頓四日電】美國參院民主黨領袖曼斯菲爾德將於星期五前往中國訪問。這是他兩年來第二次訪問中國。

他今天對記者說，他將在中國逗留兩個星期以上。他是國會中著名的中國和遠東問題專家之一。兩年前，他和參院共和黨領袖斯科特訪問中國。今次他將偕夫人和助手一起前往中國。他說，他返國後，會向總統和參院外交委員會作報告。

蘇美協議又現漏洞
新轟炸機不受限制
據海參崴協議蘇可大量添置「逆火」轟炸機
此種戰略飛機和美國「B一」同型可作洲際飛行

【美聯社華盛頓四日電】蘇聯的一種新式轟炸機和美國的一種新轟炸機是否包括在美蘇限制戰略核武器協議的範圍內，美國國防部已引起人們的懷疑。

國防部之所以引起人們的懷疑是因為它拒絕說明蘇聯的超音速「逆火」（Back-fire）轟炸機和美國空軍的「FB一一一」轟炸機屬於戰略轟炸機還是戰術轟炸機。

美國官員說，在過去，這兩種飛機曾正式地被列為戰略性的。「FB一一一」已經服役五年了。「逆火」也接近部署階段。

國防部退一步說「不予置評」，已暗示出這兩種轟炸機的身份可能仍未解決，而且可能成為美國同蘇聯的爭論點。

按照美國總統福特的描述，新協議允許美國和蘇聯保有最多不超過二千四百個戰略核發射系統，包括導彈和轟炸機在內。

美國有「FB一一一」六十六架，它們只是美國轟炸機隊的一個相對小的組成部分。美國轟炸機隊大部分由「B五二」機組成。許多專家都認為「FB一一一」只不過是一種暫時使用的轟炸機，使用期到一九七〇年代末頁，空軍的先進的「B一」機能夠使用時為止。

但是，假若新協議對於「FB一一一」機的身份不作決定，這種飛機在將來的談判中可以用作一種討價還價的籌碼，美國可能力圖把「逆火」機排除或列在戰略武器的範圍內。

假如，在新協議限定的二千四百枚發射系統之外，蘇聯還可以隨意大量部署「逆火」轟炸機的話，美國軍事當局是會感到不安的。

國防部官員經過好一段時期的猶疑不決之後，今年，對於「逆火」轟炸機的洲際飛行的能力，似乎更加肯定了。大約在九個月前，當時的參謀長聯席會議主席穆勒曾對國會說，有一支相當的加油機，「逆火」機可以同時部署的時候，「逆火」機就會對美國構成威脅。國防部研究主持人居里最近說，有了空中加油的利便，「逆火」機就有洲際長程飛行的能力，可以如「B一」一樣作為戰略轟炸機使用。

在人民空軍從事培訓工作

杜道時（中）在向新飛行員傳授飛行經驗 （中國新聞社圖片）

光榮起義二十五年
——兼寄在台灣國民黨空軍中的老同學
杜道時

（按：作者係原國民黨空軍第八大隊二十四中隊分隊長，一九四九年四月從台灣駕機起義，飛回祖國大陸，現在中國人民解放軍蘭州部隊空軍某部任副參謀長。）

國民黨空軍中的老同學們：

我和你們分別多年，久未通信，不知你們近況如何？甚為懷念。

我在一九四九年四月起義回到祖國大陸後，回來之後，我懷着為祖國貢獻力量的願望，投入了人民空軍的創建過程中。我曾負責培訓過多批飛行員，執行過種種飛行任務。一九五八年，東北遭上大旱，小豐滿斷流，我和幾個組人員爬進萬公尺積雨雲頂部，首次試驗人工降雨成功。此外，我還多次在地形複雜的廣西執行滅蝗護林的飛行任務，為發展農林業生產貢獻了一份力量。這些工作，對我來說完全是應盡的本份，但共產黨和人民政府卻給了我很高的榮譽。我曾和戰友們一道，於十月一日國慶節觀禮，在天安門上，受到了偉大領袖毛主席的檢閱。在我和郝子儀飛到北京的當天晚上，接受了周恩來總理、朱德委員長等中央首長的親切接見和歡宴款待，並且還參加了國慶宴會。為了鼓勵我更好地為人民服務，人民解放軍曾授予我功臣稱號，國防部給我頒發了三級解放勳章，並通報嘉獎。

多年耳聾恢復了聽覺

在人民空軍裏，在共產黨的關懷和教育下，我逐步提高了政治覺悟，成長為一個光榮的共產黨員。多年來，我擔負着培訓人民空軍新生力量的重任。這些年輕一代，雖然一批批早已奔赴各自的戰鬥崗位，但是至今與我書信往來不斷，深深感到革命大家庭的溫暖。共產黨對我身體健康的關心，更使我永志不忘。一九四四年，我在美國參加空軍飛行的時候，右耳壓傷，聽覺暫時喪失，當時美國軍醫為了湊夠機組人數，非但不給治療，反而強迫我繼續飛行，致使耳病加劇。直到我參加人民解放軍之後，才得到了醫治的機會。上級請來耳科專家，為我診治。解放軍總醫院副院長還親自給我動手術。通過各種療法，終於使我的耳朵恢復了聽力。一九五八年，我在執行人工降雨任務時，腰腿受凍得了坐骨神經痛病，有兩個月時間，臥床不起。上級對我極為關懷，請來醫生給我會診，先後住過四個療養院，用海水浴、溫泉浴、針灸、電療等多種療法，精心醫治，終於使我恢復了健康，重新回到了飛行崗位，繼續為人民服務。

起義後人民政府援救妻兒

起義之後，我的親屬被國民黨押送台北關起，後經人民政府多方援救，才使她們回到我身邊。妻子自願參加了人民解放軍，女兒被送到學校讀書，食宿費用都由國家供給。老母親想家

起義留用人員都量才錄用

共產黨和人民政府對所有起義或留用人員，向來都是一視同仁，量才錄用的。和我一同起義的郝子儀，在舊社會是一個被人瞧不起的機械員。起義後，他參加了中國共產黨，並擔任了飛機工廠的領導工作。他的妻子被國民黨遞出台灣之後，輾轉來到北京，上級對她十分照顧，她已從一個普通的家庭婦女成長為國家工作幹部。老同學張鑑現在民航運輸上工作，家庭生活十分美滿。總之，原國民黨空軍第八大隊先後從空中地面參加革命的人員，都受到了共產黨和人民政府的歡迎和照顧。生活上有保障，工作上人盡其才，充分發揮自己的特長，共同為建設社會主義祖國貢獻力量。這一切雄辯地證明：只要走愛國的道路都有光明的前途。

老同學們，二十多年來，祖國的面貌發生了很大的變化。在毛主席的革命路線指引下，特別是經過無產階級文化大革命，各族人民更加意氣風發，團結一致，共同為建設社會主義祖國努力。解放台灣，統一祖國，是全國各族人民的共同願望和神聖義務。我人民解放軍也正百倍提高警惕，保衞祖國，隨時準備殲滅入侵之敵和解放台灣。在此，我殷切期望老同學們為祖國統一大業立功。祖國人民期待着你們以實際行動為解放台灣，統一祖國作出貢獻。

泰貿易團下週訪華
談判中泰兩國貿易並將赴朝鮮訪問

【路透社曼谷四日電】泰國副外交部長差提猜今天說，預料一個泰國貿易代表團將於下週前往中國和北朝鮮。

差提猜對記者們說，這個代表團將於十二月十五日在北京停留，然後去平壤，該代表團團長是副商務部長巴頌．戍坤。

他說，由九人組成的代表團，包括泰國駐美國大使顛南，將在北京逗留五天，在北朝鮮逗留三天。

今年四月北朝鮮貿易代表團曾經訪問泰國。商業部早些時候說，四月份北朝鮮貿易代表團訪問泰國的結果，曾向泰國出售一萬噸泰國非常需要的肥料。

差提猜說，代表團訪問平壤之後將再次回到北京，舉行中國與泰國之間的一般貿易談判。

三井等企業組團
來華商技術交流

【法新社東京四日電】日本規模龐大的三井商業集團組成商行政人員，今天離開這裏，前往北京作為期八天的訪問。

在與中國官方舉行會談期間，三井領袖們建議日中兩方，在港口碼頭建築、礦業、造船、生產石油化學製品、開發石油、醫藥等工業上進行技術交流。

代表團由三井公司主席池田芳藏率領，團員有三井銀行、東京芝浦電氣公司（東芝）、三井礦業公司、三井造船公司和石川島播磨重工業公司的行政人員。

為什麼要出售黃金？
——美國財政部長西蒙聲明的摘要

美國財政部長威廉．西蒙於十二月三日在美國衆院國際財政小組委員會中發表一項聲明，宣佈美國財政部定於一月六日舉行一次公開拍賣，出售二百萬盎司黃金以配合美國人民最近得到許可可以保有金塊所引起的潛在的需求。

以下是他事先準備的聲明的摘要：

現在我們業已進入一九七四年的十二月，我已經試行仔細地檢查了今後情況。目前顯然有重大的經濟上的不安定。但是，我看着全面形勢，都認為目前的市場情況或者進行中的國際談判，都沒有要延遲廢除原有規定的根據……

我無法很有信心地精確預言明年美國公民將購買成塊的黃金的數量。有人預言有無限制通貨膨脹的投資者們會有可觀的購買。這種情形可能發生。另一方面，購買總量不大，也是有理由的。對能冒險的投資者而言，在他沒有出售的必要時，已購黃金的價格顯然可能上漲，但也可能下降。反觀最近的情形，例如在財政部對白銀採取行動的歷史中，我知道自一九六七年到一九七〇年期間，財政部大批拍賣白銀沒有兩年期間，白銀價格平均都比財政部出售時的價格低。

最近日本在這方面的經驗也很有教育意義。一九七三年，禁止日本公民私人投資黃金的條例取消。私人需求立即上增，但是那種熱潮迅速下降，現在只有極小部分的日本人投資活動見於這一方面。……

無論從國際上或者國內情形上考慮，我的看法認為我們應該按原定時間取消其它的限令。過去多年中我的前任者和我都為改革國際貨幣制度而努力，得到國會的了解和支持，要使這一制度更富於彈性而能配合變化中的經濟環境。結果達成了廣大的國際協議。協議中一項重要部分是黃金作為國際貨幣的地位應予減低，我們應該轉向一種予黃金以和其他商品相同的合法地位的國際情況中邁進。……

目前新立法是否該考慮許可在合約中加入多種貨幣條文的問題，這和私人擁有黃金並無直接關係。最高法院在一九三〇年代後期曾經解釋過現在繼續生效的黃金條文共同決議案，禁止在美國實施多種貨幣合約。例如，債券有以一歐元（EURCO）為幣值發行的，規定按若干歐洲貨幣組成的指數定值，以若干歐洲貨幣支付。我認為美國商人應該能用同樣辦法處理，下屆國會最好能考慮變動這一法例。

第四個問題，而對我作為財政部長授權出售財政部所有黃金給私人公民的一般條件。

在決定這一問題時，一項重要的考慮是事實上美國在工業、藝術和牙科方面所消費的黃金業已遠超過美國的黃金生產。今年，即使在禁止美國公民投資於金塊的時期中，對黃金的進口需求，在十億美元左右。一九七五年我們預料在任何特定時期中，難以有信心地加以預估，但是，我的目的是假使不出售財政部的存金，就必須增加進口來應付增加的需求。這種增加的進口會使美元對其他貨幣的價值相對地降低，因為我們進口的商品的美元價格提高，使我們出口的產品的價格增加，換言之，這對我們努力控制通貨膨脹有不利的影響。

最後，我要向你保證，出售黃金並不表示我們控制通貨膨脹的決心會有所削弱。事實上我以支持這一出售的重要理由就是它對削弱通貨膨脹會有一些貢獻。

新都城酒樓夜總會
實價席680元
百花蟹拑
發財杜甫
原盅雞燉翅
碧綠鮮網鮑片
京都片皮鴨
正宗鹽焗雞
香露燉水魚
鳳脂蒸雙紅斑
生炒糯米飯
蓮子紅豆沙
美點雙輝
金席1200元 銀席800元
5-630221

考慮效法阿拉伯國家的石油政策
非洲咖啡出產國一致行動
沙特阿拉伯將全部接收阿美石油公司
接收計劃是購回其餘百分之四十股權

【美聯社坦桑尼亞達累斯薩拉姆四日電】非洲咖啡出產國家星期二號召加強團結，「效法阿拉伯國家在石油上的行動」。這個號召，是由坦桑尼亞農業部長明凱阿在第十四屆非洲大陸咖啡組織大會開幕式上宣布的。十七個非洲國家代表出席這次爲期兩天的會議，討論如何維持咖啡在世界市場上的高價。

他說，假若非洲國家能在市場戰略上達成協議，便會與拉丁美洲和亞洲的咖啡生產國組成聯合陣線，以牢固的集團對抗買家。

明凱阿形容咖啡爲「主要的國際商品」，並說最近的調查顯示，除開石油之外，咖啡是國際貿易上最大的商品。

【美聯社貝魯特四日電】報紙援引沙特阿拉伯國王費薩爾之弟國坦的話說，他的政府計劃在未來數月內，全部接收阿拉伯—美國石油公司。

一九七二年以前，阿拉伯—美國石油公司是屬於加州標準、德士古、埃克森和無比公司所有。前年，沙特阿拉伯政府付出五億美元，取得百分之二十五的股權。去年它的股權增加至百分之六十。但要排價格的談判仍未完全達成。

最近來自沙特阿拉伯首都利雅特的報道說，四家公司已提出將其餘百分之四十的股權出售。這家公司佔有大部分阿拉伯石油生產，現時每日抽出的油達八百五十萬桶。

國坦在接受木匈的記者訪問時說，「我們將根據可蘭經的指示，將百分之百的股權收歸國有」。

減收運費 引人上鈎
蘇聯加緊海運擴張
在菲建新據點還要打進其他東南亞國家
俄國海軍收集北約艦隻垃圾以搜集情報

【本報訊】日本共同社如月會出版的「資料」十一月九日一期刊登一則題目是「蘇聯海運的擴張」的消息，全文如下：

由歐洲內國各海運公司組成的遠東海運會議，最近在倫敦決定把海上貨運費提高百分之二十六點一。爲了對付海上運費的這種上漲，一部分亞洲國家正在研究積極利用沒有參加該會議的蘇聯的貨船。作爲這個動向之一，在蘇聯和菲律賓兩國海洋關係問題，已以低運費進行海上運輸爲目的的合作，就設立合營公司問題達成了協議，這是引人注意的。合營公司叫菲蘇海運公司。雖然把總公司設在馬尼拉，但實際上是選用以符拉迪沃斯托克（本報編者按：即海參崴）爲中心，負責太平洋航線的蘇方的遠東海運公司和活躍在西班及歐洲的黑海海運公司的包船和定期航線進行廉價貨運的。

最近蘇聯船舶向國際貨物運輸方面擴張是很顯著的。預料，新公司將依靠和菲律賓方面的合作，通過在東南亞已經建立的蘇聯的這個新據點，不僅對菲律賓，還要積極地滲透和打進其他東南亞國家。

【本報訊】英國「星期日電訊報」十一月二十四日刊登一篇題爲「海上清潔工」的報道，全文如下：

俄國的海軍已變成了從英國和北大西洋公約組織其他國家的艦隻那裏收集廢品的工具。

俄國搜集情報的「閑蕩」拖網船經常呆在彼特海灣前的競爭航海的入口處以注視英國的導彈潛艇，不時看到這些拖網船把西方軍艦上傾入海中的廢品撈起來。

由於所有的保密材料在傾入海中之前都被搗碎或投入燒碎機，因此，據說，俄國人可能試圖把這一下像發給纖上金屬成爲的事的日常

情況還可能這樣，」但是，他們希望偶爾能撈到一張上面有機密的紙片。」

國防部的一位發言人說，「關於俄國人撈廢品的做法，看來沒有特定的格局。如果他們想知道皇家海軍的生活情況，他們只要看一下海軍自己辦的「海軍新聞」。」

天津一批桂花魚 贈送給神戶市民

【新華社北京一九七四年十二月四日電】天津市革命委員會贈送給日本神戶市的禮物——五十條桂花魚，今天由飛機從北京運往日本。天津市革命委員會外事辦公室副主任張蔚城和技術人員等四人護送這批桂花魚去日本。

天津和神戶市於今年六月結成友好城市以來，兩市人民的交往日益密切，友誼不斷加深。這五十條桂花魚是天津市送給神戶市人民觀賞的。桂花魚又名鱖花魚，是我國特產的一種名貴淡水魚。

意總理談外交政策
強調西歐聯合重要
要繼續努力完成歐洲統一進程

【新華社羅馬一九七四年十二月三日電】最近就職的意大利新政府總理莫羅十二月二日分別向參議院和衆議院作了施政綱領報告。

莫羅在談到意大利外交政策時，強調了西歐聯合的重要性。他說：「歐洲共同體的新結合是在政治方面，都是一個具體的和起作用的現實，已經達到的目標還是不夠的。我們相信，應該繼續我們的努力，以便完成歐洲統一的進程」。他還說：「歐洲正在度過一個國際經濟和貨幣國際的微妙時刻」，但是「困難並不能使我們停下來」。

莫羅認爲，意大利「同歐洲國家在中東的關係和它同美國及其他西方國家的友誼和團結」並不矛盾。他說：「與歐洲選擇相一致的大西洋選擇對意大利來說是安全的基本保證」。

他還說，意大利作爲「從歐洲大陸延伸到地中海的國家，對中東問題和塞浦路斯危機不能不表示擔心」。

莫羅在報告中着重談到經濟問題。他說：「在一九七四年，工業國家的經濟特點是爆發了空前的通貨膨脹；而企圖使用貨幣政策來制止通貨膨脹的規模（發展）時，又引起了全面衰退的威脅。」他還說：「如果通貨膨脹和衰退的並存是世界經濟的整個制度的弊病，那麼，由於意大利經濟、社會和各種社會集團之間的緊張關係的內在弱點，就具有更加尖銳和更加危險的性質。」他指出，除此以外，意大利還存在着巨額國際收支逆差的問題。

美經濟衰退新現象
故衣銷路好 主婦做針線 商店頻遭竊

【法新社紐約四日電】故衣銷路好，主婦們多做針線，雜貨店失竊愈來愈猖獗——這些事情都是美國現已深陷於衰退的跡象。

一年前，美國公衆爲汽油缺乏已夠受的了。今天，問題更深：要缺乏的是錢。

家庭的真正收入已減少了百分之一點五，這是二次世界大戰以來這項統計數字的第一次下降。

零售店現在同汽車業以及其他耐用消費品廠商一樣，已感到生意難做。

同時，故衣商發覺難以滿足顧客的需求。因爲能夠換新衣裳的人已沒有幾個了。

今天，在美國家庭，縫縫補補和自己動手的事情多了起來。警方的數字顯示，商店扒竊案件已增加百分之二十至四十——看地區而定。私人偵探社已勸告商店的經理們，在節日期間特別要當心。

英首相與法總統會談 英國首相威爾遜（右）十二月三日抵巴黎，前往愛麗舍宮與法國總統德斯坦會談。（合衆國際社傳真照片）

勃列日涅夫 昨前往巴黎

【美聯社莫斯科四日電】蘇聯領導人勃列日涅夫今天乘一架「伊爾六二」專機飛往巴黎，同法國總統吉斯卡爾．德斯坦舉行兩天會談。

在機場歡送的有蘇聯政治局委員們，當時機場上雨雪交加。

預料勃列日涅夫和德斯坦在會談期間將討論貿易和政治問題，這次會談是蘇法領導人之間的一系列定期磋商之一。

日本創價學會會長
池田向北大贈書籍
北大隆重舉行儀式
廖承志王連龍周培源孫平化等出席

【新華社北京一九七四年十二月三日電】日本創價學會會長池田大作向北京大學贈書儀式今天下午在北京大學隆重舉行。

池田大作會長和夫人池田香峯子，創價學會副會長山崎尚見，以及由池田大作會長和山崎尚見副會長率領的日本創價學會第二次訪華團全體成員，出席了贈書儀式。

中日友協會長廖承志，國務院科教組負責人劉碩風，北京市革命委員會副主任徐運北，北京大學革命委員會主任王連龍，副主任黃辛白、周培源，有關方面負責人和北京大學教授孫平化、周一良、陳閎、馮友蘭、胡守鈞、金綸城、鄒碧梧、石磊等，以及北京大學工農兵學員代表等一百多人參加了贈書儀式。

池田大作會長這次向北京大學贈送的五千冊書籍，都是日本近幾年出版的，其中有工具書、自然科學和社會科學理論書籍、工程技術書籍等。

在熱烈的掌聲中，池田大作會長在贈書儀式上首先講話。他表示希望，他所贈送的書籍能爲幫助同學們的學習起到作用，同時，使它們成爲中國和日本兩國之間的和平友好的一條紐帶。

王連龍主任在講話中代表北京大學全體師生員工向池田大作會長表示衷心的感謝。

爲了向池田大作會長表示感謝，北京大學的師生員工爲池田大作會長和夫人等日本朋友表演了歌舞節目。日本朋友還參觀了北京大學，同日語系工農兵學員進行了座談。

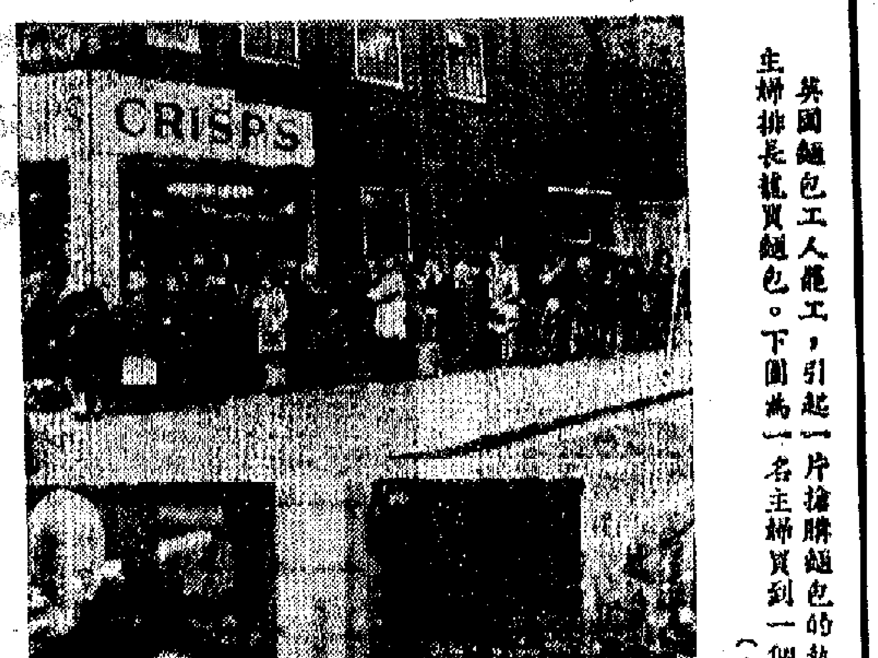
江蘇國畫工藝美展 受加拿大觀衆歡迎
讚展覽會促進加中人民了解

【新華社渥太華一九七四年十二月三日電】中國江蘇省國畫、工藝美術展覽十二月一日在加拿大西部的重要城市溫哥華閉幕。

中國駐溫哥華總領事館長徐天敏十二月二日晚爲展覽結束舉行招待會。出席招待會的客人有二百六十多人，其中有英屬哥倫比亞省首席法官、英屬哥倫比亞大學校長內森、內梅茨，溫哥華市參議員、白求恩紀念委員會委員威廉、吉布森，溫哥華的加拿大—中國友好協會名譽主席雷伊斯．馬文，還有溫哥華博物館和天文館館的負責人以及在這個城市的華僑代表。

這個展覽是十月七日開幕的。在近兩個月的展出期間，大約有五萬七千三百多人觀看了展覽。加拿大英屬哥倫比亞省省長戴維．巴雷特於十一月九日參觀了這個展覽。

這個展覽受到加拿大觀衆、來自舊金山和西雅圖等美國西部城市的觀衆以及溫哥華的華僑的歡迎。觀衆們表示，新中國的新面貌給他們留下了深刻的印象，這個展覽促進了加中兩國人民的友誼和了解。



英國麵包工人罷工，引起一片搶購麵包的熱潮。上圖爲倫敦家庭主婦排長龍買麵包。下圖爲一名主婦買到一個麵包時的高興情狀。（合衆國際社傳真照片）

西德總理赴美國
將商討經濟問題 中東局勢亦是重要部分

【路透社波恩四日電】西德總理施密特今天離開這裏前往華盛頓與美國總統福特舉行政治會談。施密特前，施密特對記者表示，世界經濟局勢將成爲他們會談的主題。他說，國際石油問題和中東局勢亦是他們討論的重要部分。

施密特說，他注意到美國與法國對中東政策的分歧所產生的危險性。西德將爲彌補這一分歧而努力。

……表演了歌舞節目。日本……同日語系工農兵學員進行了座談。

與此同時，泰國外長差猜於上周報紙報道台灣「大使館」留要求本地繼續在中國駐訪問期間採取不合作態度，今天召見了台灣駐泰國「臨時代辦」。

泰國外交部發言人說，台灣「臨時代辦」曾承諾說「大使館」不會允許任何干擾泰國的事件發生。

意國千萬工人罷工
大部分工商業及政府機構癱瘓

【美聯社羅馬四日電】星期三，一千四百萬名工人舉行全國性罷工，要求他們的薪金能與歐洲猛烈的通貨膨脹看齊。

大部分工業、商業和政府機構的工人參加了全日罷工。

工業方面已相繼接受給工人每月增加三十到四十五美元薪金的建議。

在醫院、電力公司、煤氣公司和水務局等公共單位的工人，實行象徵式的罷工，並未影響正常的工作。

米蘭股票交易所在經紀們參加罷工工人的聯合行動下停市。

當鐵路工人早上實行兩小時罷工之際，巴士和汽車在各城市正常行走。教師則將最後一堂課取消。

在都靈、博洛尼亞和那不勒斯有數千人舉行示威。

印尼失業數量估計達三千萬人

【美聯社雅加達四日電】印尼安塔拉通訊社星期三報道，印尼四千四百萬名勞動大軍中，現在有三千二百萬人失業。

安塔拉社說，印尼工會聯合會主席修杜福在報紙發表講話中表示，政府每年應提供一千四百萬個工作機會。

中國男女籃球隊 昨自吉隆坡抵泰

【路透社曼谷四日電】中國籃球隊一行三十二人，今天由馬來西亞抵達這裏，將與泰國球隊進行友誼賽。

中國籃球隊在這裏逗留九天，將舉行四場比賽，然後於十二月十三日返國。籃球隊成員中有九名職員。

這是繼泰國訪問的第四個中國體育代表團。去年乒乓球隊曾訪泰國；而今年則有羽毛球隊和足球隊到訪。

中泰兩國仍未建立外交關係。

威爾遜返抵倫敦

【法新社巴黎四日電】英國首相威爾遜今天離開這裏返回倫敦。他在這裏期間，昨晚與法國總統吉斯卡爾．德斯坦會談了即將舉行的歐洲九國高峯會議。

法總統明年訪阿爾及利亞

【法新社阿爾及爾四日電】法國總統吉斯卡爾．德斯坦將於三月二十至三十日訪問阿爾及利亞。這是法國內政部長與阿爾及利亞總統布邁丁的一次會談後，今天在這裏宣布的。

特寫

蘇聯各派將面臨激烈辯論
要大砲還是要黃油

美國「巴爾的摩太陽報」一文章

美國「巴爾的摩太陽報」十一月二十九日刊登該報記者邁克爾．帕克斯發自莫斯科的一篇分析文章，題爲「蘇聯的各派面臨着要大砲還是要黃油的辯論」，摘要如下：

未來蘇美進一步限制戰略武器的協定，似乎將是形成蘇聯今後兩年國內政局的一個關鍵因素。

當勃列日涅夫向下次黨代表大會報告他同西方緩和的努力的結果時，這項協定將是他可以炫耀的東西。

像在美國一樣，這項協定之八九也會成爲一場關於緩和的總辯論的焦點，這裏也有對緩和持懷疑和批評的態度的人。同樣重要的是，這項協定對於蘇聯領導集團把較多的用於國防的資金轉用於發展經濟和提高人民生活水平的那些人來說，將是一項強有力的、令人確信的論據。

這場辯論的利害大的一部分將集中於勃列日涅夫的政策和他的個人領導，並且，這是因爲，在過去，他是改善同西方關係的關鍵人物。但是，他也是大力支持新的武器協定的。

政策辯論將會激化

預計明年當勃列日涅夫先生再次在莫斯科真正進行這項協定時，蘇聯國內就政策問題的辯論將會激化起來。

在幕後，黨和政府以及克里姆林宮最高層以下本身中對立的派別，將就蘇聯的政治態度和這個國家在下一個五年經濟發展計劃進行激烈的辯論。

緩和可能成爲在將到來的辯論中的關鍵問題，圍繞着這個問題，形成了一些政治聯盟。

蘇聯批評緩和的人並不完全反對同西方搞緩和，但他們爭辯說，爲了緩和與經濟合作而作出的讓步太多了，至少需要更加提高警惕。

最敏感的因素

對於這些人來說，新的戰略武器協議（極像是蘇美關係中最敏感的因素）很可能促使幾個派別和政策受到懷疑。

這場辯論在過去兩年中已有幾次表面化，最近一次是在今夏這裏的蘇美最高級會談結束之後，那時鼓吹控制軍備的人寫了一些長篇文章，同那些不與連絡的反對新的限制的人們所提出的異議進行爭辯。

一個鼓吹者（他說同勃列日涅夫有密切關係）呼籲公衆支持緩和政策，以減少勃列日涅夫個人從……緩和的努力。

福特和勃列日涅夫上周末在符拉迪沃斯托克達成的諒解可能重新引起這場辯論，因爲強硬路線派在今後六七個月就這項協議進行談判時，企圖重新提出這個問題。

對外政策和國防戰略在決定一九七六—一九八〇年經濟發展計劃方面還是關鍵性的因素，因爲必須很快決定：給國防撥出多少款項，給經濟發展、工業現代化和消費品生產等撥出多少款項。

在符拉迪沃斯托克規定的時間表適當考慮了美國的總統選舉以及對緩和的攻擊將產生的影響。

即使協定在六月份締結，也要到一九七七年十月才能生效，這就是規定這麼一個長長的截止期，這樣可以容許蘇聯領導部署新的武器，這樣和對福特政府施加的壓力（這種壓力是來自新國會的要求批准），事實上是允許總統選舉在新國會裏進行，這是在從現在起的兩年之內盡可能出新國會的批准。

這個複雜的情況使蘇聯……協定會在蘇聯的黨代會上遭到否決。

英汽車業亦陷困境
福特子公司宣布解僱千七百人

【法新社倫敦三日電】福特汽車公司英國子公司，今天將它的裁員數字擴大至一千七百五十人。

勞工關係組織長今次在宣佈這項決定時說，這項決定是由於該公司遭遇到有史以來最壞的一年。

英國福特公司有行政人員一萬六千人，不過屬下二十一個廠的勞動大軍共有七萬一千人。

福特在一九七四年中，生產車輛比去年減少七萬三千輛。一九七四年生產私家汽車三十八萬四千輛，商業用車輛十二萬三千輛。一九七三年生產私家汽車四十五萬三千輛，商業用車輛十三萬七千輛。

上星期，屬於美國汽車集團一部分的英國雷士車廠宣佈，該廠將解僱七百名白領工人作爲一項緊縮措施。

沙特阿拉伯與法國 達成大批軍火交易
包括新型導彈戰機飛機及坦克
據說這筆交易約二億四千萬鎊

【路透社巴黎四日電】法國官方今天說，法國已與沙特阿拉伯達成一大交易，供應他們導彈、坦克和飛機。

據說新交易價值四十億法郎（約合二億四千萬鎊）。

法國將供給沙特阿拉伯二百輛AMX—三〇型中型坦克、二百五十輛裝甲車和裝甲運輸車、三十八架具有低飛探入滲透性能的幻象三號飛機，以及新型防空導彈與反坦克導彈。

這種協議的談判早已經宣布了，但其他軍械的協議則是新近達成的。

消息說，三架法國製幻象式訓練機將近出現在沙特阿拉伯的國家。

法國已開始訓練沙特阿拉伯官員使用這些武器。

阿拉伯產油國是法國各式各樣武器的重要買家。

法國國防部拒絕說出新合約的簽訂日期，但法國軍械廠已開始製造。

沙特阿拉伯政府將以現金購買法國武器。

這裏的工業界人士說，法國是在美國、蘇聯之後的世界上第三大軍械供應國。法國國防部的初步統計，法國今年已出售了總值一百五十億法郎（十三億五千萬英鎊）的軍械。

瑞士外長格雷伯 當選下年度主席

【美聯社瑞士伯爾尼四日電】瑞士外長格雷伯今天在議會聯席會議中被選爲一九七五年瑞士聯邦主席。

格雷伯是在總共二百二十三票中，以一百八十七票當選。不過這次選舉只是根據每年一次輪流在聯邦會議執政內閣的七名閣員中選舉主席的瑞士制度進行的一項手續。

身爲今年的副主席的格雷伯，本有自動成爲主席的希望。在第二次投票中，聯邦會議選國防部長格內吉爲一九七五年的副主席，這將使他在一九七六年有資格被選爲主席。

格雷伯六十五歲，他是第一次承擔主席職務，他在一九七〇年以外長資格參加聯邦會議，他是洛桑的律師，是社會民主黨人，他又是瑞士國民議會議員，在一九四二年到一九六九年，是下議院議員。

縱橫談

美國宣佈拍賣黃金的作用（二）

美國財政部前天宣佈，十二月六日以拍賣的方式售出黃金二百萬安士。這項宣布，立即引起了各地黃金的下跌。

宣布此訊時的倫敦自由市場金價，每安士爲一百八十美元。如以這個價格推算，二百萬安士可以換得三億六千萬美元。

美國財政部長西蒙說，預先宣佈拍賣這批黃金，是爲了防止通貨膨脹。

回收三億六千萬美元，對於美國的百分之十幾的通貨膨脹率，並不能發生多大的壓低作用。

然而，這樣做還是有作用的。它可以使得通貨膨脹不會因爲年底出現搶金潮的刺激而更加惡化。

年底再現搶金潮，已經是一般人的預測。因爲從明年一月一日起，美國將打破四十多年的立法，改爲允許私人持有黃金。

西歐金市有人預測，到了那時，大量美元將拋售出來，搶購黃金，金價有可能在年底以前預先上升到二百美元。美元最近跌價，港幣與美元脫鈎，都是這一趨向帶來的後果。

更多的美元湧到市場購金，勢必引起美元價格進一步下跌，對於美國的經濟和金融貨幣將有新的不利影響。

美國國會中，曾經有人要求將允許私人持有黃金的立法推遲半年實行。美國財政部長西蒙則認爲，在現在的國際局勢及金融情況下，沒有推遲半年的必要。

估計一個月宣布售金，而且採用拍賣方式，也許可以發生暫時的壓低金價的作用。有人估計，金價可能回降至每安士一百五十美元。

然而，二百萬安士黃金畢竟不是個大數目。有人認爲，美國一旦放寬黃金持有，需求量可能高達一千二百五十萬安士，這是供不應求。（但也有人認爲，美國目前經濟情況如此之差，美國人不會有擁藏大的胃口。）

目前，美國的黃金儲備額是二億七千六百萬安士。這個數字雖然比二百萬安士大出一百倍，但美國官方並不可能長期無限制地供應黃金，即或供不應求，它也不會在一定限度之外放手供應。

因此，從長期看眼，由於美國的通貨膨脹及生產停滯均在同時發展，黃金走勢如何，還要看明年年初以後的實際情況。

美國財政部長西蒙在解釋拍賣黃金二百萬安士時，透露了這一措施的一個目的——使公衆認識到，黃金也是一種商品，可以向黃金投資。

這個目的，實際上是爲黃金與貨幣分家作心理準備。這大概是美國爲了改變貨幣金融制度的腹稿。

吉隆坡昨仍有示威
學生與警察對抗但規模不大

【路透社吉隆坡四日電】今天，馬來西亞的學生們對物價上漲的不安在繼續。防暴警察使用催淚彈驅散反對通貨膨脹的一百多名大學生。

警方說，這次人數較少的示威沒有成爲騷亂。

大部分學生都被限制在馬來亞大學校園裏，用卡車載來的防暴警察，嚴格檢查進入或離開校園的任何人。

學生們從大學校園湧向警察扔石頭和玻璃瓶，後來被警方的催淚彈制止。

吉隆坡市的秩序正常，軍隊進行嚴密的安全戒備，避免重新出現昨天與五千名示威學生衝突的局面，昨天的衝突至少有四名防暴警察和幾名學生受傷。

昨天拘捕了一千一百三十五名學生，今天他們被控告非法集會和示威抵抗警察的罪名。

儘管首都的學生不安繼續，人們恢復正常活動。但教育部長警告說，參加非法示威或行動的學生們可能會被取消學位。

目前學生示威是抗議通貨膨脹和橡膠價格下跌，橡膠價值佔馬來西亞國內生產總值的百分之十四，百分之四十的外匯和百分之三十五的就業。

紡織業的減產與倒閉

石珊北

十一月十八日「台灣日報」說，台灣經濟衰退，工商業者視爲「今年是最苦的一年」，無不「搖頭歎息，大喊苦經」。尤其紡織業，被迫「大量裁員停工」，不少機器封錠，成品無法輸出，存貨堆積如山，資金週轉不靈，因此售貨需門，外銷轉爲內銷。爲了生存，廠商只有不計成本，削價求現，許多出品連原料成本也賺不回來。一件值三、四百元（新台幣，下同）的毛衣，不得不以一、二百元的賤價出售。

據十一月廿三日台北「自立晚報」說，台灣紡織業遭遇嚴重的現象，愈演愈烈。目前成衣的交易，已由[illegible]出售，許多成衣及毛衣廠，爲求出清存貨，不惜論斤賣給零售商販及衣販。「價格已壓低於紙張的地步」。

紡織業者哀嘆說：成衣價低於布疋，布疋又比紗、線價還低，加上輸出疲滯，銷數銳減。據十一月五日台北「自立晚報」報導，今年一至九月份紡織品外銷數量[illegible]

[illegible]

貨價低過成本　存貨仍銷不出去

台灣廠商週轉困難

向銀行求貸不易　高利貸月息三分

台灣人民的消費能力日低，加以西方世界的經濟衰落，台灣各行各業內銷平淡，外銷更形萎縮。工廠商家都堆積着銷不出去的物品；雖然貨價壓低至成本以下，仍然難覓買主。

貨銷不出去，資金週轉必然困難。工商業紛紛要求銀行通融，但遭百般刁難，貸款不能輕易到手。

[illegible]

電子工廠紛紛裁員關閉

台北郊區一家工廠裁員六千人

顧曉

台灣電子工廠多數是外資經營，集中在「加工出口區」，資金是比較「雄厚」的，但目前也面臨危機。

據台北「中央日報」十一月廿三日承認，台灣電子工業在經營上「有許多困難」，特別是「利息負擔太重」，比如，去年的外國購置機械貸款，年息由百分之七點五，增加到百分之十，增加了百分之七十五，使業者叫苦連天。

[illegible]

廠商紛紛裁員減產。「中國時報」十月廿七日說，台北近郊一家擁有一萬八千餘員工的大廠，裁減了三分之一——即六千多人；剩餘的員工只有一萬二千多人。

許多電子工廠由於「面臨產銷雙弱」，呈現停頓狀態，被迫轉讓、改組。[illegible]據統計，以目前的情況發展下去，台灣現有的七十餘家電容器廠，到今年底可能會「有一半以上面臨倒閉」。

張正崗（左一）全家近影

共產黨最關心我們台灣同胞

台灣省籍工人　張正崗

我是台灣省台中市人，原來在國民黨海軍「東江號」軍艦上當槍帆一等兵。一九六五年八月六日，「東江號」、「劍門號」兩艘軍艦，由基隆開到閩大陸沿海進行擾亂，陷入人民解放軍海軍和沿海民兵的包圍之中，經過不到三個小時的海戰，兩艘號稱「裝備優良」的國民黨軍艦都被打沉海底。後來，我在海上飄流時，被漁民救起，從此，回到了社會主義祖國的懷抱。

[illegible]

心想自己過去在戰場和這些人，槍對槍，刀對刀，不知他們對我怎樣？這時，漁民們與解放軍聯系，把我送上快艇。在離開漁船時，還是那位遞煙給我的漁民，又把一包香煙塞在我的手裏，並把我換下的衣服交給我。[illegible]

[illegible]

蔣記「大使」退休後潦倒台北

魏成方

[illegible]

不過，蔣政權搖搖欲墜，作它的「大使」，有「有幸」與「不幸」。所謂「有幸」，指當還未被遣於駐在國者；所謂「不幸」，指再被駐在國趕走的人。文章說：「運氣欠佳的大使，因與駐在國斷交而調往他國，因中止邦交而再調另一個國家，行事倍增艱辛而者與離去」。這些人，「心情最紛紊」。

文章說，蔣集團「大使」，過去在任時，[illegible]如今失去官位，返回台灣，[illegible]

[illegible]

蔬菜與肉類大漲價

豆芽每公斤賣新台幣二十四元

[illegible]

蘇聯各派將面臨激烈辯論

美國「巴爾的摩太陽報」一文章

[illegible]

日本友人訪華報告輯成專書

[illegible]

思鄉票案奇多　肉參達卅九名

[illegible]

長崎一油船大火

[illegible]

撲滅罪惡運動　仰光捕二千人

[illegible]

28 天映

南北戰征

解放戰爭故事巨片

南華

繼續獻映

七戰七捷　大踏步後退！　集中兵力　殲敵奏奇功！　正義之師　所向無敵

北京電影製片廠攝製

本年最新出品介紹大自然生命奧秘與相學論紀錄巨片

永恒的誕生

新光　普慶　珠江　南洋

敬請提前訂座

榮獲米蘭影評人協會大獎！榮獲馬賽影評人協會大獎！

"eternal renascence"

老少咸宜

今天五場盛大獻映

絕對不容錯過

揭大自然生命的秘奧！描述雌雄兩性的關係！

本片詳細介紹飛禽走獸、蛇蟲、魚蝦蟹及花草樹木的生殖過程，新奇罕見，精彩絕倫！

轟動全球

彩色海底、遨遊水底、舞影翩翩、海百合花、吐艷碧波、璀璨奪目！

困九名顧客於廁中 兩匪劫蝦欄兩萬餘元
獨行賊鳴槍劫金舖掠首飾值四萬
三醉漢圖掠酒店揚言學「三野狼」

【本報訊】港九昨日發生劫案多宗，蝦欄、酒店、金行及住宅等被掠金飾、款項七萬多元。其中一賊鳴槍一響，兩賊持長刀，三醉漢當場被擒，九名事主被困在廁所。

香港仔石排灣道九十五號閣樓「×合蝦欄」，昨日有兩名持刀劫匪闖進，威脅九名夥計及客戶，掠走二萬一千元現款。

被劫的是「×合蝦欄」香港仔辦事處，總行設在西環果欄。該辦事處每日在下午十二時至一時理數。

昨日下午十二時四十分，蝦欄辦事處的會計在與蝦欄收了二萬多元賬款後，並準備一些客戶到取的貨款。當時，除四名夥計外，還有四名客戶等候收取貨款。突然走進兩名手持牛肉刀的青年（年約二十餘歲，其一戴眼鏡、穿牛仔褲），威脅各人蹲低，並把他們趕至屋後的廁所。其中一名姓黃的客戶（七十一歲），更被匪徒用撕破他的恤衫綑綁。

匪徒行事之際，蝦欄一姓翁的夥計返辦事處，也被匪徒趕入廁所。廁所共困九人。

後來被困者知道匪徒逃走，遂高呼打劫，並出門追趕，但匪徒已失所蹤；後來在車站發現一疊一千元的十元面額的鈔票，估計是匪徒匆忙中掉下。

土瓜灣馬頭角道七十號七喜金行，昨日上午十一時廿五分，被一名左手持槍的青年行劫。匪徒鳴槍一響，掠去珠寶、金飾四萬元。

匪徒青年約廿七歲，五呎二吋高，身材瘦削，穿藍色飛機恤及西褲。

劫匪闖入金行後，即向天花板發射一槍示威，警告在場職員切勿輕舉妄動，隨即在右邊的飾櫃掠去一批珠寶金飾逃去。

三名醉漢，昨晨四時許闖進旺角砵蘭街國華酒店，喝令一名部長交出各房門匙，遭拒後，將該部長強拖進電梯，事為管房知悉，將電梯電流截斷。三醉漢被困電梯內，卒被擒。

電梯斷電後，停在五樓與六樓之間，三醉漢急起上來，其中一人欲用手拉開電梯門，不但無效，而且因此受傷。三醉漢遷怒於該部長，把他毆至重傷。警方到場後，將兩傷者送醫院，餘二人被帶返警署。

受傷的部長名郭偕，五十八歲。

被捕的三醉漢，約廿三至卅歲。據三人說，他們昨晨在油蔴地大牌檔飲酒食狗肉，大醉之後，決定「玩吓」「三野狼」手法云云。警方對此案仍在調查中。

三名匪徒備有私家車，聲稱送禮，昨晨持刀行劫太子道一住宅，劫去財物逾萬元後，乘車逃去。

劫案發生在昨晨零時十五分。三名年約十八至廿四歲的男子，闖至太子道三四一號七樓一住宅，自稱送禮，賺門內進。其中兩人入屋後，即亮出利刀，向屋內的兩名住客及兩名訪客指嚇，用攜來的繩索予以綑綁，復用膠布封口，然後將各人身上及屋內的財物搜掠一空。上址戶主梁×林被劫去現款七千元，其妻子李×，損失二百四十九元。另兩名到訪的朋友男子莫×昌被劫去一百零五元，謝×損失現款八百八十五元及打火機一隻。此外戶主的一部電視機、一部擴音機、一部卡式錄音機及四箱拔蘭地洋酒，被匪徒悉數搬走。

昨晨，柴灣第十六座天喜茶樓外面，有三處小販檔被匪徒搬去貨物，一檔爲玉器，一檔爲生果，另一檔爲布料。其中賣布料的小販姓何，睡在檔內，匪徒爆開檔口時，事主反抗，但被反鎖。三個檔口的貨物盡失，匪徒可能備有貨車搬貨。上星期六第五座一處玉器檔，也被匪徒搬去貨物。

情侶飛車避劫賊 汽車撞山俱受傷

【本報訊】昨晚十一時，南灣道上，一雙情侶在車上款款深談時，一輛汽車馳至，車上數名男子意圖向二人行劫，幸該雙情侶機警，男的馬上踏油門，飛馳而去。

當該雙情侶飛車至南灣道十九號附近時，由於心情緊張，一不小心，車子失去控制，撞向山邊，橫在路中，毀壞不堪，兩人均受傷送院。賊車並無追蹤而至。

冷鋒將不斷南下 寒冷天氣會持續多天

【本報訊】北方冷空氣前鋒已到港，氣溫下降。同時，冷空氣將會不斷補充南下，令寒冷天氣持續多天。

天文台稱，由日本南部起的一股冷鋒，向西南伸展直達南海北部地區，冷空氣使本港天氣轉冷，天色密雲。

胡漢輝談金價暴跌指出 炒金具強烈投機性
昨爲近年來跌勢最凌厲的一天

【本報訊】由於外電報道美國將出售二百萬安士黃金，歐洲金價因此猛跌，引致昨日本港的金價也大幅度下挫，九九金最低成出每兩九百六十六元，比前日收市價一千零四十八元跌了八十二元，在一個交易天中滑落八十二點子，是近年來跌勢最凌厲的一日。

香港金銀業貿易場理事長胡漢輝昨日對本報記者評述這次金價大跌的原因時，也指出這是美國黃金的襲用影響人心浮動所致，因爲揸家均不知道美國的黃金政策會如何演變。據報道，美國政府的黃金儲存約爲二億七千六百萬安士，現在宣稱出售二百萬安士，「零頭」也未夠，就引起如此劇烈的下跌，使揸家更加膽怯。

胡漢輝說，今年九月底到十月初的一次黃金跌風，三日之內也只跌去四十多點子，但昨日一天之內最低跌了八十二點子，可是拋風之烈，也充分說明黃金交易市場的強烈投機性。

胡漢輝表示，他個人是不主張投機炒金的，因爲風險甚大。以昨日的市情看，做「淡友」的一方就賺錢了，但「好友」就要蝕本，以前則剛剛相反，是「好友」得利，「淡友」蝕。

他認爲，香港的金價，後市仍要看國際金價而定。

昨日開市九九金每兩一千元，已比前日收市價下跌四十八元，最低成出九六六元，收市爲九八一元五角，比前日收市跌了六十六元五角。

果洲羣島以南海面 被列爲炸藥傾卸區

【本報訊】據新聞處消息，果洲羣島以南海面，已劃定爲炸藥傾卸區。

據稱，港府若干部門最近曾舉行多次會議，討論在懸掛外國旗的輪船運載炸藥之類貨物來港，而一旦這些炸藥被發現難以准許運入本港海域時，港府應採取何種措施的決策。

海事處發言人昨日表示，會議結果，決定這些炸藥的貨主應首先與該船的船東合作，將炸藥運回其來源地。但鑑於這些炸藥亦可能不會爲其他有關當局所接納，故繼而須考慮將這些貨物在極度安全的情況下加以毀滅。少量的炸藥可以在陸上加以毀滅，但若數量巨大時，在陸上加以毀滅則極爲危險，因此唯一的安全辦法是將之傾入大海。

目前，如果這些貨物由一艘非英國的輪船載運，如將這些貨物傾入本港領域外的海面，就無管制辦法。因此現決定，假如這些炸藥由輪船運到本港而發現難以准許時，可以在嚴格監督下將之傾在果洲羣島以南的海面，並確保其傾倒入海後迅速變質，至於採用何種技術，則視乎這些物資的性質而定。炸藥傾卸區已劃定在航海地圖上，同時亦爲本港漁民所熟悉，因此認爲使用此種辦法傾倒炸藥，如加以適當監督的話，就不會引起危險。

至於將來處理這些炸藥的辦法，須考慮到將炸藥傾倒在大陸架以外的公海的問題，但此舉須視乎處理公海傾卸物資的國際公約能否批准而定。

截劫·爆竊·打荷包 多名無業男子昨天被判入獄

【本報訊】一連串劫案昨天在法庭審訊。一名職業劫匪深夜在紅磡區一帶攔途截劫，因案底甚多，被判入獄十八個月。

被告張平（男），廿五歲，無固定住址及職業，被控於十二月一日及二日，行劫不知名男子兩人，兩個手錶及一百五十二元。

一名積犯月前乘颱風「嘉曼」襲港，凌晨二時許撲入大埔道五十八號榮真學校，撬破一間課室的窗門入內，企圖偷竊。校役發覺，撥電報警。該竊賊慌忙覓路逃走，從三樓跌落地下，當堂跌斷左足。昨天在北九龍裁判署提訊，仍須扶持手杖出庭。被告認罪。法官以其曾有十九次犯罪案底，判其入獄十二個月。

被告汪森財，三十八歲，無職業。一扒手晨早在深水埗荔枝角道與北河街交界附近的巴士站，向候車乘客施展空空妙手。事主發覺，大叫打荷包。賊被擒將帶返警署落案，昨解上北九龍裁判署審訊。被告認罪。法官判其入獄十二個月。

主控指出，被告係一積犯，先後犯有廿三次案底，大部與偷竊有關。

被告劉展鵬，四十八歲，無職業。

三名休班警員，於九月廿四日行經彌敦道中近恒生銀行，有人大呼搶劫，乃將兩名剛從一輛的士下車的可疑男子拘捕。是時事主亦從另一輛的士下車，指該兩男子向其行劫。

兩名男子昨日在地方法院審訊，均認罪。法官以首被告有多次犯案紀錄，判被告入獄四年；次被告則押候十四天，待調查其身世後，始行宣判。

兩被告：㊀劉志江，廿七歲；㊁吳炳廣，廿二歲。控罪指兩人於九月廿四日，在金鐘道向男子馬永光，行劫五十五元及手錶。

案情透露，原告於案發晚九時許，行經金鐘道時，突被兩被告搭膊頭，充老友狀，搶去其財物後，向灣仔方面逃去。原告跟蹤，後見兩被告登上一輛向西行的的士，立即登另一的士追蹤。

校監昨在畢業禮上指出 官校夜中學生貧苦 應設免費減費學額
倫敦商會商科春季考試有期

【本報訊】官立夜中學香港區中文部第十二屆畢業禮，昨晚在羅士中學禮堂舉行。校監兼校長葉昌炎在校務報告中指出，夜中學學生應擁有教育司署減費或免費學額資格。他說，該校成立十五年來，提供中學位給完成小學階段後因家境或其他原因，未能就讀日校的青年，使其得以完成中學課程。

然而，仍有一些學生因貧苦未能繳付學費而中途退學。因此，他以爲港府現既有對日間官立及資助中學的學生減免學費制度，其數額爲百分之四十五，這種做法宜推廣於官立夜中學貧苦子弟。目前，該校共設有十八班，學生共六百四十四人。

昨日應邀出席畢業禮的有教育司署成人教育部高級女教育官方黃銘泉，庇理羅士女子中學女校長陳榮君，以及該校講師、來賓和家長。

會上由女校長陳榮君頒發畢業證書給第十二屆的七十二名男女畢業生。

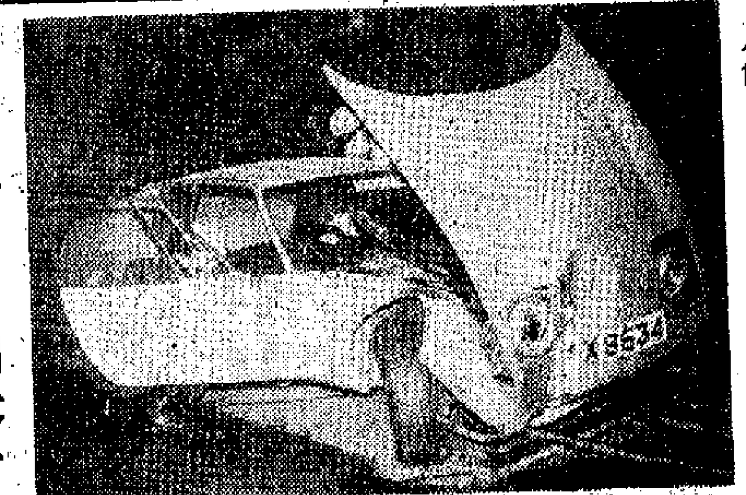
【本報訊】據教育司署海外考試組稱，倫敦商會一九七五年商科春季考試，已定明年四、五月間舉行。

各科考試月期及費用如下：四月二十八日考高級成本會計，考試費二十八元；四月二十九日考中級成本會計，考試費二十五元；四月三十日考高級會計，考試費二十八元；五月九日考初級簿記，考試費二十元；五月十二日考中級簿記，考試費二十五元。

學校考生可經由校方辦理報名手續，其他考生可用自修生名義參加。

自修生可由本月九日起，到九龍廣東道三百九十三號港府合署十一樓教育司署考試組索取報名表格，填妥後，連同其本人身份證或護照及近照二張（二吋乘二吋半），於九日至十三日期間內，每日上午九時至下午四時，親到上述地點辦理手續，逾期概不受理。

自修生須於辦妥報名手續後，於十二月十七日前送往九龍廣東道三百九十三號港府合署十二樓教育司署海外考試組會計部，用現金或支票繳付考試費。



「跛豪」案調查組人員 「請」某報老闆去問話
據稱，警方問及一封來自東南亞信件，信內提到一宗三千萬元「正常生意」的來往。

【本報訊】本港英文報館的老闆，昨天被「請」去港島警察總部問話。

據消息透露，「請」該報老闆問話的是負責調查「跛豪」販毒集團案的調查組成員之一。

消息來源稱，警方曾問及一封來自東南亞的信件，信中提及一宗數達三千萬元「正常生意」的來往。

天氣與潮水

輕微至和緩北風，密雲，早上天氣清涼，下午間中天色明朗。最高氣溫約二十度。

高潮 下午二時四三分
低潮 上午七時四六分 下午六時三十分

昨天紀錄
最高 二〇點九度
最低 一七點七度
陽光 零點二小時
雨量 零點一公厘

本已減縮開工時間 九倉又擬大批除人
工人認爲公司有能力維持工人職業及改善工人待遇

【本報訊】香港九龍貨倉有限公司在去年底及今年七月份以前，先後三次開除工人共約四百人。現在該公司又有迹象準備再開除大批工人，引起了全體九龍倉工人的關注。

據悉，由十月份開始，公司當局着令各部門主管人進行核算「冗員」，且有人透露公司打算在本年底再開除數百工人。另方面公司又縮減工人的開工時數，工人因此收入下降，生活倍感困難。

香港九龍貨倉有限公司職工會本着關心工人疾苦的宗旨，於上（十一）月廿三日以函件方式，向公司提出兩項要求：㊀停止繼續裁員；㊁增加工人工資——二百小時底薪者，每小時加七角；一百七十小時底薪者，每小時加一角；月薪者每月加一百三十元，過時補薪：每夜加三元，每不放工加一元。十一月卅日，公司答覆給予每個工人加薪一元左右。但對於裁員問題，公司則拒絕接納工人要求，並稱什麼「任何作出之決定，亦將爲影響所及者之最佳利益」。

工人指出，公司稱之爲「最佳利益」，是站不住腳的。他們認爲公司在去年盈利四千二百萬元，今年[illegible]，雖然貨倉海港貨運方面的生意比去年稍爲下降，但事實上公司早已作出了大規模的發展計劃，這包括在葵涌投資建造貨櫃碼頭、擴展地產業務等。因此公司是絕對有能力維持工人的職業和改善工人的待遇。

工人又指出，倘若公司果真在本年底又大批開除工人，無形中是製造工人失業，此舉遭工人堅決反對。

港督將返英

【本報訊】新聞處消息：港督麥理浩將於聖誕節前離港返英，與英政府部長及英外交及聯邦事務部官員有所商討，歷時一週。

港督定本月十五日離港，在倫敦約留一星期，然後度聖誕假期，於明年一月二日返港。

西區第一街 路面突下陷
交通受阻 晚上才修復

【本報訊】西區第一街五十五號門外路面，昨日上午發生地陷，交通一度遭受影響，經搶修後，晚上恢復行車。

地陷面積約三十平方呎，深約一呎。昨日下午，多名工人進行搶修，用大量混凝土將「洞」填平。

地陷發生後，介於西邊街與東邊街之間的一段第一街被封閉，禁止車輛通過。

港島西區第一街一處路面下陷
圖爲工人正進行搶修情形。

鰂魚涌惠安苑工地 一工人高處墮下
幸被十六樓棚架所擋僅受輕傷

【本報訊】鰂魚涌一建築工地，昨天有一名工人自高處墮下，幸被棚架阻擋，救回一命。

出事的是鰂魚涌英皇道華蘭街的惠安苑，已建成二十多層高的大廈數座。昨日下午五時許，一名工人在A座十八樓外作「批盪」工作中，失足墮下，幸被十六樓的棚架所擋。其他工人立即進行搶救，從十六樓窗口將他救回屋內。該工人僅受輕傷，後由救護車送去醫院。傷者年約二十五歲。

荃灣三村農民又接通告 限兩週內領補償及遷出
代表要求鄉會及鄉局協助交涉

【本報訊】荃灣[illegible]坡圳、古坑、石圍角三村農民，因不滿港府收地而給予不合理補償，曾於十一月[illegible]日前往新界民政署請願，副政務司接見農民代表，答應將農民的要求轉達政務司，並將會同農林處人員舉行會議，商討解決農民的合理要求。

三村農民在靜候答覆之際，上月廿八日，再次接獲荃灣理民府來函，要他們於接信後兩星期內領取青苗補償金，並遷離該地。農民對此感到不滿。三村農民代表陳充、周[illegible]、[illegible]文、鄧金、陳[illegible]、黃顯朝、黃獻忠等，昨日特聯名具函荃灣鄉事會主席[illegible]，請予協助，將此事件轉達新界鄉議局。

函中指出，荃灣理民府此舉無疑是要強迫農民接受荃灣的補償金，使三村受影響農民人感反感，因副政務司處尚未答覆農民的要求，但理民府則在期限內強迫農民在兩星期內遷離，農民責問當局究竟有什麼花樣？

【本報訊】離荃灣鄉角街木屋六歲男童廖王成前晚深夜被燒死後，事隔八小時，葵涌石梨新區第十座一三六五室昨晨又發生火警，有一雙幼小兄弟慘遭燒死。死者劉繼昌，三歲；劉繼忠，一歲半。死者父親劉志雄（卅三歲）是小販，共有五名兒

火警後的石梨新區第十座一三六五室，所有傢俬財物盡成灰燼。

CMC問：十六歲女孩在左邊乳房下有一小硬塊，是何疾病呢？
香港醫學會答：近日因爲新聞報道關於美國總統夫人及提名副總統夫人

石梨新區火燭 貧家出慘劇
一雙小兄弟慘遭燒死
父母街邊擺賣反鎖兩幼兒在家
鐵門難撬坊衆搶救無效感惋惜

【本報訊】繼荃灣馬角街木屋六歲男童廖王成前晚深夜被燒死後，事隔八小時，葵涌石梨新區第十座十四樓一三六五室昨晨又發生火警，有一雙幼小兄弟慘遭燒死。

死者劉繼昌，三歲；劉繼忠，一歲半。死者父親劉志雄（卅三歲）是小販，共有五名兒女，大女七歲，次子六歲，三女五歲，兩死者最年幼。劉以前是一名建築工人，於半年前失業，約三個月前轉做小販，與妻子在街邊擺賣東風螺熟食，合力維持一家生活。但仍入不敷支，要向米舖賒米，又被催租，經濟拮据見財，故兩人近來拚命工作。

據說，昨晨事主夫婦帶五名兒女落街吃早餐後，將三名年紀較大的兒女送返學校，留下兩個最小的兒子在家內，便一起往荃灣買貨。

據坊衆說，上址隔鄰一戶人家，在今年初亦曾發生火警，一名女童困在屋內，幸該女童懂得開門，讓居民救出，才免於難。可是此次被困的兩兄弟因太年幼，不懂得開門，坊衆無法挽救兩條小生命，均感到惋惜。

昨晨八時卅分左右，附近居民嗅到一陣陣焦味，並發現上址屋內有濃煙冒出，立即大叫「火燭」。當時，鄰近居民很多仍未返工，紛紛前往搶救，但由於屋門緊閉，居民苦無法打開。居民知道死者兩兄弟被困屋內，故心急如焚。一名姓林的居民連忙找來鐵筆撬門，可是，上址的屋門並非木門，而是一塊鐵閘門，居民費了很大的勁，才將鐵門撬開一個大窿。眼看屋內濃煙密佈，火勢很猛，無法進入屋內，只能在門外灑水救火。

稍後，消防人員到場，火勢已差不多被救熄。消防人員破門而入，只見死者兩兄弟擁成一團，伏在床底，全身已被燒焦，慘不忍覩。

而屋內所有的傢俬雜物等，均已被燒毀。死者父母返家後，始知發生慘事，兩個兒子已被燒死，極度悲傷，死者母親當場暈倒，事後被送院救治。由於家已燒毀，死者父母一家現時暫往外母家居住。起火原因未明。

又訊：荃灣馬角街對開鐵門牌木屋前晚發生火警中，共有兩個家庭受影響，他們被安置於[illegible]臨時收容所。他們除獲得賑濟品外，每個家庭獲荃灣理民府撥現款二百元應急。

火警後的石梨新區第十座一三六五室，所有傢俬財物盡成灰燼。

新界火水調整售價
每罐由十元四角提高至十二元二角

【本報訊】在新界售賣的火水，售價一向比市區便宜，每罐差價約二元。據消息透露，有關火油公司將取消此等措施，使新界地區的售價與市區相同。

以四加侖庄計，市區售價每罐十二元四角，而新界地區只售十元四角，據說這是優待新界客戶。

最近，有關火油公司曾經進行洽商，決定取消「優待新界客戶」的做法，將批發價提高至與市區售價相同，即每罐批發價爲十二元四角，而零售價仍比市區的便宜二角，即每罐十二元二角。

有關火油公司的人解釋說，這不是提高火水的價格，只是將它恢復原價而已。

市政局博物館展出的幾件古物

世界工業與科技研會 香港工總加入爲會員

【本報訊】香港工業總會昨日宣稱，該會已參加世界工業與科技研究組織協會，成爲香港區會員。

世界工業與科技研究組織協會是一個獨立性的國際機構，屬下的成員都是不牟利組織，從事科技的研究工作，或鼓勵、促進與支持科技的研究工作。目前，世界工業與科技研究協會總共約有九十個會員，其中百分之七十屬於發展中國家及地區。

據稱，世界工業與科技研究組織協會的工作目標中，在會員與各種國際機構之間構成一項連繫的重要目標，是利用交換資料及交換研究人員與研究設備的方法，發展及改善會員的科技研究能力，特別是發展中國家及地區的會員。

「虎口拔牙」無線今播映

【本報訊】無線電視新節目「影畫鄉編」，今（五）日開始，逢星期四晚十時卅分在翡翠台播映。

首部推出的影片，是抗日戰爭影片「虎口拔牙」，由江龍、朱虹、鮑起靜等聯合主演。高潮迭起，劇情緊張。

又訊：無線電視獨家播映的「第廿一屆澳門格蘭披士大賽車」彩色節目，將於今晚八時卅分在翡翠台播映，十二月六日（星期五）晚七時四十五分在明珠台播映。

劉兆銘於本月一日起加盟無線電視，成爲電視廣播有限公司的舞蹈編排主任。他將負責爲無線電視編排舞蹈節目及訓練舞蹈藝員。

漢華校友十五旅行

【本報訊】漢華中學校友會爲慶祝母校廿九周年校慶，定十二月十五日舉行燒烤、野餐旅行，地點爲香港仔上水塘，食物費用每位七元，小童四元，該會歡迎校友攜眷參加，購票可向校友會學校張錫源、正校冼家莉或各屆負責校友訂購。

三聯書店出版單行本「繼續搞好批林批孔」

【本報訊】「人民日報」十一月二十八日社論「繼續搞好批林批孔」，現已由本港三聯書店出版單行本，定價二角。各大書局有售。

市政局新購古瓷 昨在博物館展出

【本報訊】市政局博物館昨天公開展出幾件古物，包括康熙青花瓷罈，康熙仿明紅釉豆杯，康熙粉彩花瓶及乾隆綠釉高脚足碟一對。

這是市政局博物館最近購置的東西。

該博物館在大會堂高座十一樓，每日開放時間爲上午十時至下午六時，逢星期四休息。

涉嫌藏百萬元毒品 雀店老闆昨不認罪

【本報訊】涉嫌與楊燕卿串謀販毒的雀鳥店老闆何南，昨日提堂時不認罪，並否認與該案有關。他將於今日繼續提訊。

被告男子何南，四十九歲，雀鳥店老闆，被控於今年七月十二日在新界馬會道一樓宇內，非法藏有四九二一點三公分嗎啡，一三〇七點九公分巴比通，共約值港幣一百萬元。

據悉，被告之妻在今年六月二十九日租出新界馬會道其自置樓宇的後座給女子李亞卿。其後，警方在上址搜出一批毒品。被告昨日自辯稱，他自七月一日以來從未登上案發的樓宇，亦不知其房子如何租給李亞卿。

向劉昌華「借款」二萬元
廉署一調查員被控
另有五人涉嫌貪污或行賄被控

【本報訊】廉政專員公署一名外籍高級調查員，昨日因用借款方式向目前被捕的探長劉昌華取去二萬元現款而被提訊。被告認罪，其後以三萬元擔保外出，此案將押後今日宣判。這是廉政專員公署成立以來，該署的人員首次被控。

被告咸美頓，卅一歲，廉政公署高級調查員，住淺水灣道廿一號五樓。據悉，被告在今年四月離港度假前，以「經濟拮据」而向一銀行借款，但遭拒絕。其後他向銅鑼灣警署探長劉昌華借款，獲得一張面額二萬元支票。兩人並前往見一律師簽署借款文件。當被告從英國度假後返港，答允劉昌華按月還五百元，清還全部款項爲止。日前，廉政署着調查劉昌華，揭發此案。

咸美頓及其家人的旅遊證件已被扣留。

一家實業公司的東主顏綸仁，昨日因涉嫌向一間保險公司高級職員行賄一萬元而被捕。其後他以一萬元現金及六萬元人事保釋。

被告爲星泰實業公司（譯音）東主，卅四歲，住太子道。涉嫌他於上月廿九日在康樂大廈廿四樓向一家保險公司職員鄧漢偉行賄一萬元，要求他對星泰公司的火災損失的保險賠償給予以「方便」。廉政公署行動組人員昨日據報前往拘捕被告。他將於本月九日在中央裁判署提訊。

顏的旅遊證件已被有關方面扣留。

一名涉嫌在一宗交通案件中受賄的現役警察，昨晨在新蒲崗裁判署提堂聆訊，押後再審。他以現款和人事擔保合八萬元擔保外出候審。

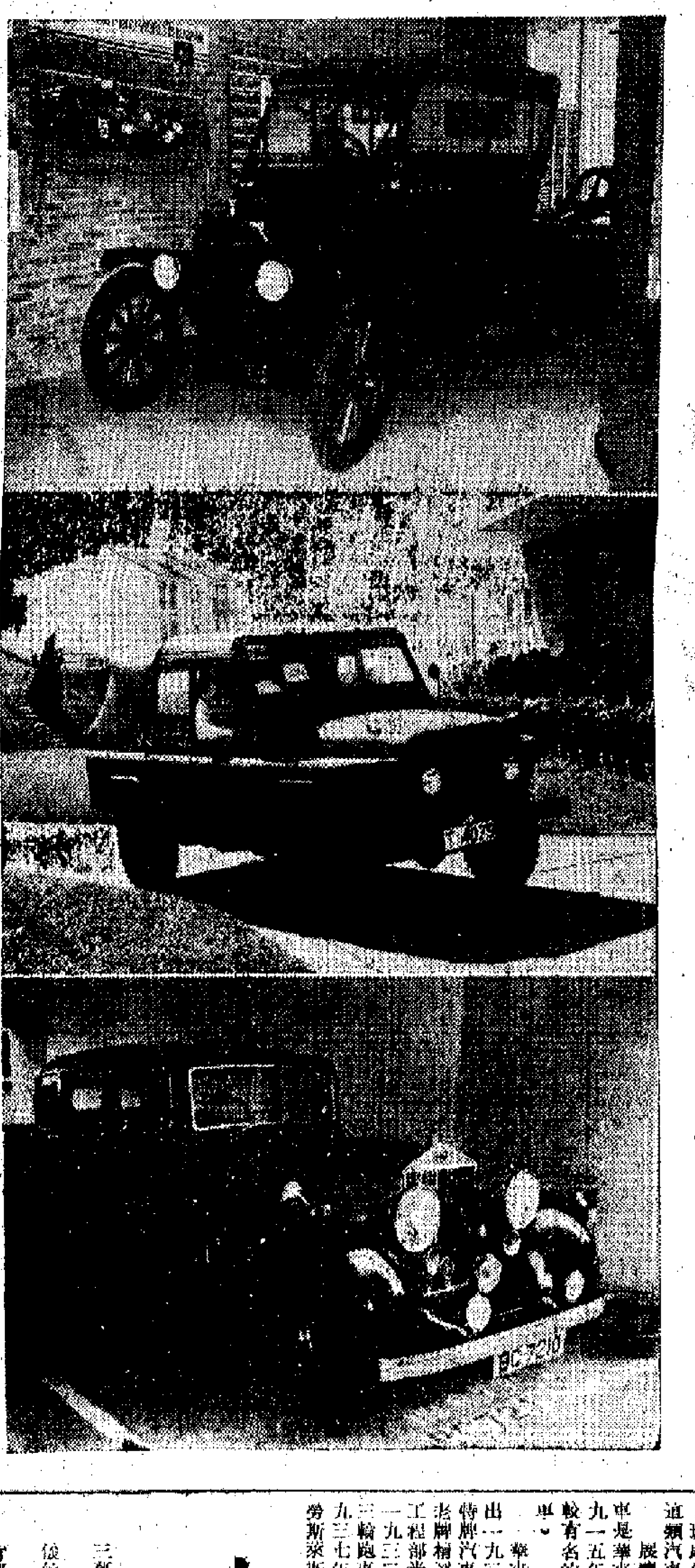
被告梁建成，觀塘警署警察，住興華新邨。被告涉嫌在今年三月至四月期間，在九龍太子道三七三號非法收取三人現款共計五百元，作爲對其中一人於一月十二日，在太子道駛車撞死一人的交通案件，改爲控告不小心駕駛罪名的報酬。廉政公署行動組人員前日拘捕被告。

被告昨晨不用答辯，押後至本月十四日審訊。他的旅行證件均被沒收，並且在押後期間每日向警署報到兩次。

一名監獄署職員及一名油漆匠，因非法將金錢運入監獄及受賄等罪，昨晚分別被判入獄三個月或九個月。

首被告伍國雄，十九歲，油漆匠；次被告伍明方，廿二歲，監獄職員。今年十月七日，一名芝麻灣監獄的犯人致信其妻叫她攜帶八百二十元入獄，交與兩男子代付賭債。十月九日，一名女子抵達監房，當交出一筆現款給首被告時，即遭廉署人員拘捕，稍後又捕獲次被告。

一名勞工處二級督察張乾康涉嫌於七月三十日，在觀塘偉業街先施毛織廠向該廠董事索取拜年茶資二千四百元，作爲不採取控告該廠的報酬。昨解觀塘裁判署提訊，被告否認控罪，押候今日繼續審訊，仍准被告保釋出外候審。



最古老汽車：一九一五年T型福特牌（上）；北京製BJ二一二小型越野貨車（中）；一九三七年勞斯萊斯汽車（下）。

治療先天性心臟病 藥物不能改變缺陷
脾臟脹大原因多勿斷言患血癌

CMC問：十六歲女孩在左邊乳房下有一小硬塊，是何疾病呢？

香港醫學會答：

近日因爲新聞報道關於美國總統夫人及提名副總統夫人皆患乳癌，所以很多居民皆對乳癌甚爲關心，因而懷疑自己是否患上乳癌。本會亦連日來接獲多封來信皆是提詢是否患上乳癌問題，在香港電台的醫學常識解答節目亦遇上同樣問題，甚至各公立診所及外科診所，亦有不少居民到診求證是否患上乳癌者。

乳癌確是女性最常患之癌症，患者多在四十與五十歲之間，以未婚或不育者較多，起初爲一無痛之硬塊，所以上了中年婦女應自己每月檢查乳房一次，看有無硬塊，如有懷疑，應立即找醫生診視。

少女患乳癌者極少。乳房開始發育時，發現硬塊多數不是乳癌而是良性之纖維腺瘤或纖維腺增生。但如有疑，亦應找醫生作檢查，可保無虞。

CKK問：患先天性心臟病，如不能施手術或以藥物治療，則生命能維持多久？

香港醫學會答：

先天性心臟病有多種，未必每一病者皆需手術治療的。至於藥物方面則不能改變心臟之先天性缺陷。患先天性心臟病患者可能對心臟功能毫無影響，則患者可能活到老亦不受其害的。就算心臟功能受影響，亦有程度不同之別，個別患者不同，絕不能說生命可維持多久的。

吳君問：

㈠神經衰弱原因是什麼？

㈡神經衰弱有何病徵？

㈢有何方法可預防神經衰弱？

香港醫學會答：

㈠神經衰弱之起因可分爲二類。第一類是病者本身的性格有些獨特或缺陷，例如有些人的個性是特別緊張，責任心特別強，或感情特別容易衝動等。這些人遇到小小的刺激便會產生神經衰弱的病徵。第二類病者本身的性格可能沒有異常，但因爲他們遇到的刺激太大，因而引起神經衰弱，這些刺激可能是來自外面，例如事業或學業的失敗，或婚姻的破裂等，但刺激亦可能來自本身道德倫理或宗教上的衝突。

㈡神經衰弱的病徵可分爲四大類。第一，神經緊張引致心跳、手震、失眠、食慾不振等。第二，情緒低落，以致對各種事物失去興趣，精神不振，甚至引致自殺企圖。第三是強迫性觀念或行動，雖然病者明知某種思想或行動是無意或荒謬的，但亦不能控制自己不去重複的思想或動作。第四是歇斯底里病者藉着身體上的不適或衝動的行爲來博取他人的同情與關心。

㈢神經衰弱未必能預防，因爲人之性格，並不容易改變。當然唯有盡量避免刺激，但很多時環境未必完全可以控制的。所以神經衰弱並無確切預防之法。

LKF問：

㈠脾臟脹大之原因爲何？是否可以斷爲血癌？

㈡可否將脾臟割去？割去後對身體有何影響？

香港醫學會答：

㈠脾臟之構造甚爲複雜，由多種組織構成，主要包括淋巴系及網狀內皮系組織。脾臟脹大之原因也很多，除了淋巴系統及網狀內皮系組織增殖之外，多種身體發炎，溶血病或肝病也會引致脾臟脹大。所以雖然血癌會有脾臟脹大，但這只不過是脾臟脹大多種原因之一，脾臟脹大絕不能斷爲患血癌。

㈡脾臟可以割去，對身體的整個生理沒有重大影響。在年紀小的孩童，割去脾臟間會容易引起發炎，但只要有醫生照顧，危險性不高。

東華義莊靈灰庫昨日啓用
骨灰龕逾九百申請使用每龕需七百元

【本報訊】東華三院在大口環東華義莊建設的靈灰庫，昨由該院董事局總理主持啓用儀式，開始供各界人士申請使用。

該靈灰庫內設骨灰龕九百三十六位，申請使用骨灰龕每位只須一次過捐款七百元，由三院免費供應骨灰甑、墓石匾、磁相、刻字及安裝等費用。每一骨灰龕可同時安放兩位直系親屬的靈灰，不另收費。但如事後補放者，則須向該院申請，並補交重新安裝費用。

又三院管理的馬棚墳場，爲安葬一九一八年馬棚大火罹難者的遺骸，年月已久，頗有損毀，爲安全計，該院董事局斥資重修，並獲香港賽馬會助款二萬四千二百五十元，全部費用爲四萬八千五百元，日前竣工。

「永恆的誕生」今放映
影片介紹許多生物課新鮮知識

【本報訊】七彩科學益智探秘片「永恆的誕生」今起在普慶、新光、南洋、珠江四院放映。

「永恆的誕生」是一部形象化的生物教科書，它向人們揭示大自然生命的秘奧，正如影片一開始介紹地球在幾億年前已有生命，最先是在海裏，然後發展到陸地上繁殖起來，現在地球上任何地方都有生物。片裏還介紹了許多在生物課本上找不到的趣事，如蛇孵蛋，牠伤破殼而出，身體遇到空氣，竟比蛋殼大幾十倍；郭公鳥專門到別的鳥巢生蛋，小郭公鳥的胃口驚人，牠讓養母由朝到黑爲牠尋找食物；南極的企鵝，雌雄結婚後，產下幼兒時，牠們輪流值班以腹部保護幼兒，以便分別出海覓食；當母狼的住處受威脅時，牠便啣住小狼終日尋覓新地方；金錢豹產下幼兒後，小豹立即接受訓練獵食技能；蟑螂和蜘蛛交尾後，雌性即將雄性吃掉，爲的是雌性需要更多蛋白質哺育……。以上所介紹的只不過是片中的一小部分，如果你親自進入戲院欣賞這部影片時，將會獲得更多新鮮知識。

麗的呼聲訓練學徒

【本報訊】勞工處與本港十種地方工業聯合舉辦一項學徒訓練計劃，麗的呼聲（香港）有限公司的工程部接受了九位學徒進行訓練，日前並與各學徒的家長簽訂合約。參加此項簽約儀式者有該公司總工程師（轉播）柯剛立，總秘書吳壯志，人事部主任黎博也及勞工處助理工業訓練主任鄒福昌。據稱接受訓練的學徒除了可以獲得實際工作經驗之外，還能以半工讀的形式在摩理臣山工業學院或香港理工學院接受技術知識訓練，訓練期由三年至四年，完畢之後可以取得證書。

時間制度的選擇 當局諮詢鄉議局

【本報訊】關於本港採用時間制度問題，當局現正徵詢新界鄉議局意見。

據經濟事務司表示：目前有下列兩種時間制度可資選擇：整年沿用同一固定時間制度或者採用現行的冬夏季時間制度；倘選擇固定時間制度，則應採用夏季時間（即格林威治時間加上九小時），還是標準時間（即格林威治時間加上八小時）？

本港汽車會主辦 汽車展八日舉行
北京越野貨車等廿四輛同展出

【本報訊】香港汽車會將於本星期日在灣仔修頓球場舉行一個汽車展覽。屆時有東方及西方的車輛、古老及新的車輛，以及跑車展出。

展出車輛共二十四輛。

東方車輛以奧利花．班成的北京製吉普車爲代表。班成先生共運進兩輛這類汽車。

展覽中最古老的汽車是華來士．哈實之一九一五年T型福特牌，較有名的是田利士牌汽車。

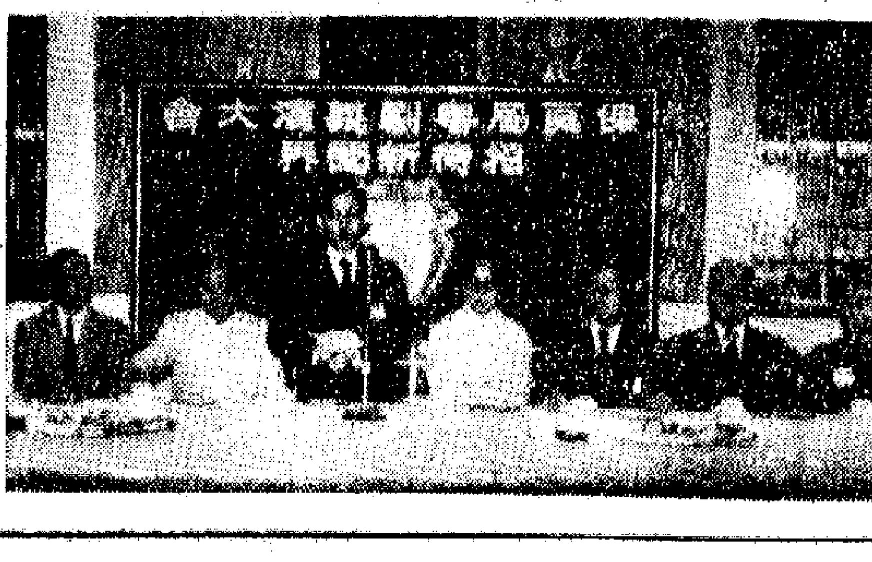
華來士．哈實亦會展出一九三零年代A型福特牌汽車。其他展出的老牌精選汽車包括怡和工程部米高．史密夫之一九三二年摩根文魯牌三輪跑車及蘇靈理之一九三七年級當馬比利望勞斯萊斯汽車。

五輛在上週末參加澳門格蘭披治大賽之跑車亦參加展出。

香港汽車會除這項節目外，並會展出一輛豐田牌拖車及四輛設有無線電的本田牌電單車。

馬家寶開設美專科學院

【本報訊】應家長及學生之請，在北角英皇道二百七十五號（麗都大廈）六樓B座，設馬家寶美術專科學院，分素描、水彩、山水、國畫及油畫靜物、人像、人體等科，有意向學者可按上址索取入學章程，或撥電話：K九四九五六查詢。



何根椿及周求鳳劇團部分演員昨日爲義演舉行招待會。

文員會選出新職員
主席蘇重明謝宣均羅漢功黃亦煒副之

▲香港華人文員協會已於本月一日在該會灣仔會所舉行第十七屆理事改選，結果蘇重明當選主席，副主席爲謝宣均、羅漢功、黃亦煒，該會並聘請巫律師、盧鄺爲名譽會長，侯寶銘、謝統爲名譽顧問。

▲保良局爲籌募建設託兒園等費用，定於本月十二日起每天下午一時開始在大會堂音樂廳舉行粵劇義演籌款。門票將於明天晚八時在大會堂低座售票處預售，票價分五百元、三百元、二百五十元、一百元、十元及五元五種，其中五百元及二百五十元的門券已被定購一空。

該局主席何續棣昨日在記者招待會上表示，這次義演籌款由港督麥理浩任榮譽贊助人，各機關首腦擔任贊助人及副贊助人，港兆森和張玉麟擔任演出顧問，並聘得鳳求凰劇團演出「劇底遍真」。他表示，這次籌款的目的主要是作爲該局各項福利建設的費用，其中包括新大廈、改善福利大廈設備、建設坪石郵託兒園、山谷郵託兒園及英華郵兒童之家等。何續棣在會上呼籲各界人士慷慨解囊，支持這次籌款義演。會前戴立平夫人將一輛福特房車贈予保良局。

昨日參加招待會的還有鳳求凰劇團經理黃炎及演員麥炳榮、鳳凰女、劉月峯等，並於會後參觀保良局及訪問局童。

▲惠陽同鄉會定於本月六日下午……新聯酒樓召開本年度周年大會，討論各項會務。

▲香港華新會定於本月十日下午六時四十五分，在四時在該會會所召開會員常年大會，討論各項會務。

▲康星樂街坊福利會第五屆理事，昨日舉行改選，結果如下：理事長陳寬軒，副理事長蔣若暐、張榮、蔡少新、鄺龍，總務：陳子喜、蔡鄭娛，財務：柯叔儀、陳蘭輝，文教：盧遜初、張銳森，長老：李紹銘、岑福勝，衛生：梁家駒，婦孺：鄧少鸞、郭瑞瓊，福利：梁家，康樂：林海、林福、謝家裕、潘興輝，聯誼：劉勁、彭梁瑤、黃萬壽、陳成就，審核：林仲裁、陸乃瑞、陳漢南，調解：張灝、張錦林，青年：蔣銓暉、李樹華，理事：張承東、龍炳、蔡錦文、張東、錢景來、羅錦堃、袁堅、陳一鵬、李明、李結、謝寶華、蕭漢傑、袁德。

▲中山隆鎮同鄉會定本月十五日（星期日）前往長洲旅行及訪問當地中山同鄉會鄉親。旅行團在東灣路良海酒家午餐後，自由活動，遊覽名勝，四時在該酒家敍餐聯歡。該會歡迎會員偕同親友報名參加。

▲香港南區街坊會定本月十三日下午五時四十五分在大會堂演講室舉行第十三屆周年大會，報告及討論會務。

保良局義演籌經費
門券分五種明日在大會堂開始預售

友聯懸紅二十萬緝兇
張祖望今日出殯銀行促早破案

【本報訊】友聯銀行士瓜灣分行經理張祖望被槍殺案，友聯銀行及警方昨日分別懸紅二十萬元及一萬元緝兇。

友聯銀行在昨日發佈的訃聞中促警方加緊緝兇。張祖望遺體定今日下午二時在九龍殯儀館出殯，將葬於薄扶林道基督教墳場。張祖望的殯葬事宜由友聯銀行辦理。

張祖望的遺體當局在剖驗後，發現體內有一顆點三八口徑的子彈頭。此外，並在死者背部發現有刀傷痕跡，估計是與匪徒糾纏時受傷。

大熊貓演化發展簡史

炳光

一

我國的特產，舉世聞名的大熊貓（也就是人們俗稱的熊貓Panda）是一種具有悠久歷史的動物。由於外形奇特，動作逗人喜愛，加以分佈區狹小，數量稀少等原因，使牠不僅成爲動物園裏有的大型珍貴展品，而且在學術上也有着很大的研究價值。

自古以來，我國勞動人民和科學工作者對這種珍貴動物作了多方面的調查研究和記述，積累了不少資料。

二

在我國古籍中對大熊貓動物的記載由來已久。公元前一千二百年，在「爾雅」中就有「貘，白豹」的記載（「貘」就是古籍中的熊貓，即現在所指的貘則是奇蹄類的馬來貘），公元一〇〇—一二一年間，在「說文」中也有「貘似熊，黃黑色，出蜀中」的正確記載。至於更詳細的記載係公元三二四年前的晉朝郭璞所記述，其內容見於公元一五七八年明朝著名醫藥學家李時珍所著的「本草綱目」。該書的集解中指出「郭璞云：似熊而頭小腳庳，黑白駁文，毛淺有光澤，能舐食銅鐵及竹骨，骨節強直，中實少髓」。這與現代對大熊貓所描述的「似熊，但頭的形狀較狗熊短而小，爪的部分不像熊的伸出來。頭頸和胸部、白色身體，黑色四肢，一對黑眼圈，一雙靈巧的黑耳以及那從肩背向上延展到前肢一條像圍巾的黑帶，這般美麗的毛色」是相一致的。

一八六九年，法國人大衛（David）在我國四川寶興縣獲得標本，並將其命名爲「黑白熊」（Ursus melanoleucus David）。次年，經米倫·愛德華（Milne-Edwards）研究，認爲不是「熊類」，而另立新屬，並保持原來的種名定爲 Ailuropoda melanoleuca。一八七一年，他倫換新的文把大熊貓的屬名改爲 Ailuropoda。後來，經過許多分類學者的研究，認爲其正名應爲 Ailuropoda melanoleuca（David），這就是現代種的種名。

一九三二年，我國古生物學者開始對大熊貓化石進行了研究。當年楊鍾健教授以及後的裴文中（一九三五年）、卞美年和賈蘭坡（一九三八年）等學者先後記述了產自雲南、廣西第四紀洞穴堆積中的一些零散的大熊貓的化石。

解放以來，古生物工作者在地質普查勘測工作中，在廣西柳城、陽朔、柳江、來賓、武鳴、上林、南寧、桂林、興安、荔浦、平樂；四川巫山、天全、寶興、汶川、茂汶、北川、松潘、平武、萬縣、巴縣、珙縣、甘孜文縣；廣東韶關、馬壩、高要、翁源、羅定、高要；福建龍岩、永安；江西樂平、萬安；浙江建德；湖北房縣、鄖陽、建始、五峰、恩施、大冶；山西平陸；陝西商城、藍田；北京周口店等地發掘了大量的大熊貓化石，許多古生物學者對這些大量化石進行了研究和著文描述，不僅爲大熊貓的演化提供了非常豐富和可靠的科學實際資料，並進行了系統地總結。

三

大熊貓的祖先，在第三紀時的生活情況，至今尚無法知道。有人認爲可能從熊科祖先——原熊（Hyaenarctos）相近的一個旁支分化出來的。他的祖先應該是從來自上新世（一〇〇萬年以前）或更早的一種體型比較小，尾巴比較長，前臼齒發達，雜食性的，與熊科祖先相近的一種古食肉類動物。

從晚第三紀開始，小型大熊貓從其祖先分出來，經歷了一段從一種食性過渡到另一種食性，牙齒構造方面變化之後，其基本性質便逐漸地形成和相對地穩定下來，並過着像現在一樣的生活和採食方式。

最早的大熊貓是第四紀更新世初期（約七五萬年前）的大熊貓小種（Ailuropoda microta），牠是最原始的大熊貓。一般的古生物，牠們最初發生出來，都是最原始的種族，都是形體比較小的，到後來才逐漸發展壯大起來。牠的犬齒、臼齒的構造與現代大熊貓幾本相同。這可能說明，牠當時的生活，基本上與現代大熊貓已沒有什麼不同了。簡單地說，就是牠已和現代大熊貓一樣，吃竹葉和嫩竹枝爲生。這種大熊貓小種的個體主要在我國華南部分地區，其數量和分佈得到發展。在廣西柳城巨猿洞已有化石發現。

隨着更新世中期（七五—一五萬年）的到來，小型大熊貓的大部分個體在生存鬥爭過程中逐漸地自然淘汰了。只有那些能夠不斷增大體型的個體，在新的環境條件下，獲得新的適應，即在生存鬥爭過程中得到了發展，並通過積累的遺傳，按已採取的方向逐漸地加強起來。這種一個新的、大體型的大熊貓種屬便逐漸地形成起來了，即所謂的大熊貓巴氏亞種 Ailuropoda melanoleuca baconi（Woodward）。更新世中期的這種小型種直接演化到大型種，其形體發生了如此顯著的增大（或者叫飛躍式的變化），實質上是環境發生變化在動物身上的反映。當時江南存在大片竹林，具有大量的食物。由於食物的豐富，牠們的體型增大了；還很可能牠們的天敵也不甚猖狂，使得數量上達到空前的繁盛，而且分布區也大大地擴大了。從長江流域以南的四川、雲南、湖北、廣西、廣東、江西、浙江及福建等省乃至緬甸南部，我國的鄰邦緬甸，成爲牠們的主要分佈地區。這就是我國江南地區的劍齒象大熊貓動物群。而長江以北，秦嶺地區，甚至更北，如陝西、山西及河北等地也有零星分佈，但從化石發現的零星情況來看，秦嶺以北地區只是牠們的邊緣分佈地區。

過了更新世中期之後，到更新世晚期（十五—一萬年）大熊貓的分布和體型的大小，又逐漸變爲少和小了，跟現代種的大小差不多。到了更新世晚期大約在舊石器時代末期，人類的發展和活動範圍的不斷擴大，使其分佈區和個體數量不斷縮小和減少。

陸續全新世的到來（一萬年以來），特別是新石器時代，由於原始農業的出現和發展，人們砍伐樹木、竹林以開墾耕地，大熊貓的食物因而減少，而且依靠在竹林中生活的大熊貓也就逐漸爲猛獸，加上天敵的横加侵害，使牠們分佈範圍繼續縮小。

因此，導致大熊貓分佈區縮小和逐漸瀕於絕滅的原因中，無疑對於這種哺乳動物的發展，是與其他事物互相聯系、互相影響的外部原因之一，而人類的發展和活動範圍的擴大顯然是另一個不可忽視的外因；但這些都是第二位原因。而真正的外因又是通過大熊貓的內在因素起作用的。那麼，甚麼是事物的內部原因？

當一種動物初次發生的時候，體型較小，以後則逐漸增大，這是古動物體型發展的一般規律。新生的種，繁殖力強，子孫衆多，必然要擴散到鄰近的地區，適應新環境的力量也大，獲得豐富的食物，或者開闢了新的食物資料，自然營養充足，體力增大，一代一代地遺傳下去，强大的體型得到發展，結果則是他們的體型增大。這就是更新世中期的大熊貓的發展現象。這種發展的種，牠們以不可戰勝的生命力，向四方擴散，一旦得到一個適當的地區，無限新的食物，供牠們食用，牠們就得到大發展，達到最繁榮的階段。

大熊貓自身經歷了發生和發展階段，大概到了舊石器時代晚期，就逐漸走向衰亡。主要原因是：大熊貓是高度特化了的一種食肉動物，繁殖能力下降（雌性個體每年繁殖一胎，每胎產仔一至二隻，成活率不高），消耗食量大（成年獸每晝夜吃食嫩竹一五至二〇公斤以上），失去了殘殺肉獸的切割能力（上、下裂齒退化），進攻性的肉食器官退化，且沒有發展抵抗敵害的能力。這些都是大熊貓具有的內在因素。這些因素使大熊貓不能成功地適應變化了的環境（特別是人類活動導致的各種變化），食物的不足，營養不夠，體型自然變小，在不利於本身生存的情況下，只有逐漸地縮小分佈區。

其分佈的縮小過程，按廣西、湖北等各地發現的化石來推斷，起初片狀分佈，最後在一些地區消滅了，一些地區仍保存下來。因此，大熊貓的現存種（Ailuropoda melanoleuca）是從上述逐漸縮小分佈區和個體數量隨之相應減少的原產地的化石種直接遺留下來的，而且種群正在衰落中。這種客觀的必然，就是現代大熊貓的處境。

大熊貓現存種，現在僅分佈在我國四川省北部和甘肅、陝西的部分山區。南起大、小涼山，往北沿邛崍山至岷山，往東至秦嶺南坡的狹長地帶，東經102°00'—104°00'，北緯28°00'—33°25'範圍內，而以邛崍山脈爲中心。這一帶人煙稀少，峯巒迭嶂，地形高聳，海拔高度在二，六〇〇—三，八〇〇米之間，氣候溫潤，箭竹叢生，成爲大熊貓的主要棲息地區。

四

在舊中國，反動政府不僅非常不重視我國珍貴動物的保護工作，還橫加破壞，加以帝國主義的掠奪，濫捕亂獵，大熊貓已瀕臨滅絕的危險。如一九四六年，當時國民黨政府爲了奉承美國，下令獵戶在四川搜捕，幾經艱險，才在汶川發現一大一小兩頭熊貓，母熊貓因抵抗致死，小熊貓卻在運美途中死亡。就是國內動物園的大熊貓，也已十分罕見。當年十月二十六日上海「大公報」就曾呼籲「出自川康邊境之珍獸熊貓，因獵獲甚多，已不復見。……長此以往，熊貓勢有絕種之虞。」

解放後，我國人民政府十分重視野生動物的保護工作，採取了一系列必要措施。大熊貓被列爲國家禁獵動物的首位，予以重點保護，對大熊貓實行嚴格禁獵保護，並發動羣衆，依靠羣衆，在大熊貓棲息繁殖的地區建立了若干以保護大熊貓爲主的自然保護區。保護大熊貓已收到顯著效果，數量有所增長。據保護區之一的王朗自然保護區（四川省平武縣土成以北約一二〇公里的王朗地區，面積爲二七七平方公里）一九六八年及一九六九年調查統計，僅這個保護區內的大熊貓的數量已發展到二〇〇餘隻，平均每一·三〇平方公里就有一隻大熊貓。

同時，在動物園內對大熊貓還進行人工精心飼養，掌握其生活習性，創造有利條件，並進行了人工繁殖等工作，都取得了良好的效果。自從一九六三年北京動物園首次成功地使雌熊貓誕下第一代繁殖了後代之後（當時就曾轟動了世界的動物學界），各地動物園如上海動物園都陸續產出了大熊貓，這對於保持大熊貓的繁衍具有重要的意義。今天我國各地動物園已不斷增加飼養大熊貓，近幾年來，我國政府還先後送出四對大熊貓分別贈給日本、法國、英國和美國人民，成爲我國人民對各國人民友誼的象徵。

所以，只要人們掌握辯證唯物主義這一強大的思想武器，認識大熊貓演化的規律，發揮人們的主觀能動性，採取措施，就能延緩和阻止大熊貓走向衰亡的進程，甚至可促進其繁衍後代和發展。上述解放以來我國政府的規定和採取各種有效的措施，使大熊貓這個珍貴而古老的哺乳動物得到充分的保護，不僅沒有迅速地被自然所淘汰，而且有所發展，就是很好的明證。

（一九七四年寫於香港）

在大熊貓的故鄉——四川省平武縣深山密林中的大熊貓

附一：熊貓的生活習性

日常被人們所欣賞的和報刊上所登載的大熊貓，一般都是在動物園裏被禁錮於一個特築的大熊貓館內的。遊客看到牠們活潑可愛的神態，令人喜愛，都駐足觀賞，久久也捨不得離開。而牠們本來野生生活習性怎樣？

大熊貓是一種既怕炎熱，又怕寒冷的獸類。牠們分佈於四川西部，南起大、小涼山，往北沿邛崍山至岷山一帶。牠們的棲息環境爲高山峽谷，氣溫較小，濕度大的地區中具有高大樹木如雲杉與冷杉的箭竹叢。牠們有隨着氣溫的四季變化而進行垂直活動的現象，夏秋季節在海拔三，〇〇〇米以上的地區，而寒冷的冬春季節，則移向海拔三，〇〇〇米以下的積雪較少的經常向陽的山坡和溪邊。其活動最高點達海拔四，〇四〇米，冬季依然活動，無冬眠習性。

大熊貓的活動地區與箭竹的分布密切相關，其活動範圍不大，略超出其棲息的箭竹叢。在每一條山溝的大熊貓多在其棲息的山溝中活動，沿溝距離不超過二·五公里。他們晝夜皆活動，睡眠休息的時間也不很固定，通常於凌晨和黃昏時間活動較頻繁。

大熊貓是食肉類中性情比較溫馴和膽小的種類，一般不主動攻擊人。雖然其食物主要的箭竹的筍、葉和尖細的莖部，但也吃杉樹皮，偶爾還吃動物性食物。因此大熊貓並非是完全不吃肉食的。有邊走邊取食邊排糞便的習性，取食頻繁，但咀嚼和消化均較粗糙；飲水量較大，冬春季節尤甚，常到山溝溪流及小河中飲水。能靈活而快速的爬上高大的樹木，有剝皮的行爲；能涉渡山澗水流湍急的河溪。除分娩期有固定的巢穴外，其餘時間都沒有固定的休息地方。

大熊貓平日營獨居生活，但在繁殖季節則二三成羣追逐。一般多在春末夏初發情交配。在五月發情期間，常可聽到牠們發出的特有的低沉的求偶叫聲。發情交配期間，雄獸的外生殖器下降，明顯外露，而平時幾難辨分。交配後雌雄分居。晚秋產仔，每胎一至二仔，產仔後由雌獸單獨撫育幼仔，成活率較低。

大熊貓的天敵是豺。

附二：熊貓與熊的區別

大熊貓在生態學上有一些與熊科相近的特性。譬如，牠們都是林區的動物，同樹木有着密切的關係，都能爬樹，都有剝樹皮的習性，而且上、下樹的姿式也很相似。兩者都是胖敦敦的軀體。

然而他們在生態上存着更多的不同：比較起來，大熊貓的頭形跟比熊的顯形小而短；爪的部分也不像熊伸出來。大熊貓的適應能力與繁殖力都遠不如熊類。因此熊科是世界性的廣佈類，而大熊貓則是分佈極爲狹窄而稀有的殘餘種類。熊雜食，大熊貓則吃竹爲主，故他的取食，消化和排便等也都產出了適應取食竹類的相應改變，而與熊類截然不同。

可見大熊貓與熊類之間，在生態學上的差異很大，可以推測，雖然大熊貓與熊類是由共同的祖先——原熊演化而來的種系關係很近的類羣，但是很明顯，大熊貓的特化是更爲突出的。

武林三絕

九、塞外風雲

柏列說道：「留給後輩也好。」老婆婆道：「瑤芝要是能夠嫁給阿堅，她也無須再練什麼高深的武功了。假如我得到般若真經的話，那是你的功勞，我們不想分享你的。你留給令郎好了。其實你也不過五十多歲，尚是有爲之年，也還可以成爲開創一派的武學宗師的。」

柏列確實是有這個意思，不過從老夫人的口中道出他的心事，他可是有點不好意思，說道：「也不知能不能夠抓着上官英傑呢？實圖還未到手，待到手了再說吧。老夫人，我剛才的請求——」

老婆婆道：「先夫來此隱居，也爲了給我們圖個清靜。是否值得爲了這件事情興師動衆，待我再想一想才回覆你好嗎？」

柏列心中不滿，但却想道：「其實我不過給你幾分面子，才請求你的同意罷了。你以爲我當真就要聽命於你嗎？不過你肯答應不沾手那部般若真經，我就無需你的幫忙，那也可以令你更沒話說。」

兩人各懷心事，逕自找不到什麼話說的時候，剛才來過的那兩個丫頭，已經把獨天龍帶上樓房了。

風鳴玉藏身樹上，隱隱看得見獨天龍的背影，心情不覺一陣激動：「師哥，你與了我至遭此劫，我要是救不了你，那可真太對不起你了。」

獨天龍是中了瘴氣的毒後，被老夫人手下的侍女抓着，不久便昏迷了。此時他醒進了老婆婆這座冰宮，恰像風鳴玉初睹冰宮景色之時一樣，不禁有一種如夢如幻的感覺。

那兩個丫頭退下之後，柏烈說道：「你是天山派的獨天龍吧？幸會，幸會！請坐吧。」

獨天龍吃了一驚，說道：「你怎麼知道我是誰？未敢請問大名。」心裏想道：「難道他是認識我的師父的？」

柏列微笑說道：「獨少俠，你不知道我，我可知道你。令師和你的大名我們都是久仰的了。我是這裏的管家，名叫柏列，這位就是我們的老夫人了。」

獨天龍聽他說得客氣，放下了心，當下向那老婆婆行過了禮，說道：「晚輩誤闖寶地，請老夫人恕罪。」

老婆婆道：「沒什麼。不過我的管家有話要和你說。」

獨天龍道：「請管家指教。」

他放下心，風鳴玉却是不禁實爲他擔心了。（七五三）

[illegible]

郁秀娟真想求了一會兒，便說：「如果我是你，開始的時候，我也可能像你一樣痛苦，可是，發展下去，我就不許了。我可不願意爲了別人的錯誤來糟蹋自己。」

郁秀征征地望住邪秀，望了一會兒，便又問：「你怎樣做呢？」

「我不會做什麼，我會和平常一樣過活。」

「當然，我現在並不是和平常一樣過活麼？」

「我的意思是說，我不悲傷。我會活得更積極，我會把感情放在另一些事物上面。」

「噢！」郁繡遊了一口氣，換了一個坐姿，喃喃地說：「你與我把感情放在哪裏呢？」

「你教書，你可以把精神生活寄托在教育事業上呢。你有兒女，可以把感情放在兒女身上呀！」

「唉，我不像你那麼理智。這是我的弱點。好，我走啦！」郁繡站了起來。

「不，不，郁繡，我們再談吧！我問你，你去找找那個女人談談好不好？她結了婚沒有？」

「沒有！」

「勸她找個人結婚，別破壞別的人，總該講理呀！」

「這種事不是講理的，是講感情的。」

「不見得。」

「你不試一味悲觀。試試吧！你認識那個人麼？」

「見過一次。在宴會上，我還跟她講過幾句話，那時候，還不知道她和阿康的關係哪！」

「那麼，好極啦，你根本就認識她，去找她談談，更不成問題了。」

「不！」郁繡一味搖頭。

郁秀思索了一會兒，便又問：「你知道她地址麼？」

「知道！」

「我陪你一起去，怎樣？」郁秀真是想盡辦法。

「那更不好！」

「那麼，你自己約她吧！」

「不行，我現在的身體，受不了刺激。我會支持不住的。」（九十五）

拜訪徐媽母女

精仔明曰：「那位徐姑娘是什麼人？素豆做邊行？家世好不好？」

三姑曰：「老實講家世就麻麻了，本來是千金小姐，老豆敗晒身家才死，留下孤兒寡婦。徐媽守大個女，如今阿卿廿幾歲了。」

「人品樣子夠唔夠呢？」

「當然正嘢。」

精仔明曰：「你做人媒把口，要求三姑帶他見一見徐媽母女。」

三姑罵曰：「你零舍鬆過人，又唔係你娶老婆，使乜你睇過先。」

精仔明曰：「老婆唔係我娶，媒人係我做，我要向男家負責，你八婆把口，寃神有句真，我唔親眼見過點得？」

徐媽一面招呼兩位人客坐低，三姑只好帶精仔明拜訪徐媽母女。徐媽講明來意，地方淺窄，兩母女住一個中間房，實顯寒酸……

三姑發覺，按址找到徐媽。原來三姑也不認識徐媽的，不得不捱出豆皮做個媒。徐媽聽說是豆皮闊介紹來的，就明白三姑的身份了，但是，媒人婆帶埋一個男人來搵阿卿，一時邁以爲孫老婆的鬼精仔明。

精仔明見了徐媽的神態，大出意料，以爲孫母婆守大個……

阿卿出了街，就快回來了。

徐媽又曰：「阿卿夜晚很少出街，我曾佢好嚴，八點後鐘就不准出街的。家陣世界唔好，而一個住家女人亦唔應當夜晚出街。咁啱，佢有個朋友就快出嫁，今晚約阿卿出街辦嫁裝。」

三姑恭維曰：「大姑有家教。現在之麻雀女，乜都唔識，由一個人太多自由就弊，唔管束唔得。」

徐媽曰：「自由要，家教亦要。我是明通人，不致管到阿卿冇晒自由。從前阿卿個死鬼老豆，自細冇家教，所以幾十萬身家也敗清光。不信你問阿姑就知，舊時我地有幾個爛把收租的。阿卿細時，穿金戴銀，身嬌肉貴，你估學現在咁衰，住一個中間房，連客廳都冇？」

三姑笑曰：「人有三衰六旺，大姑搵個好女婿得喇。」

（一七三一）

港任銅鑼上的人

「給妮子一個長途電話吧！要她通過那邊的有關方面查一查，包括機場、旅遊行業、治安機關等等。萬萬不能讓這雙母子走脫，知道嗎？」

吳多豪對這任務覺得十分棘手，事實上也十分棘手，一擺，就要結束這場談話了。

他掛長途電話，但潘妮像跟他走迷藏。撥到潘妮的家裏，阿芳說小姐外出了，到什麼地方去不知道。

再撥到潘碼家裏，阿芳有了答覆，說她去了陳醫生的醫務所。

撥到陳醫生的醫務所，又說她去了沈議員家了。

好容易撥到沈議員家裏的電話，則又說出席了潘局長的宴會。

〔……〕

謝新年父子重逢

門鈴終於鳴響。

客廳裏，三個人精神爲之一振，三雙眼睛同時投向門口。二姨媽迅即抽身跑去開門，連在廚房裏的二姨娘，也關切地從廚房門口探頭打量外邊的情況。

開門聲，拉鐵閘聲，二姨媽讓一個穿黑色西服，個子還高大的人進入冷巷。那人表現得不卑不亢，很大方的樣子。

「家儀，好久不見啦！」那人在二姨媽關上木門說。

「十多年啦！」二姨媽說：「還是那樣精神奕奕，很好氣色。」

於入門笑式的話語。

「老啦！滿頭白髮。」二姨媽應酬着，她的聲調是嫻熟！

「真個服，數十年如一日教育下一代！」中年人誼情懇切。

「我是個老天真！」

二姨媽的調子略帶嘲諷：「幹這工作幾十年，而不厭倦。」

兩人談談笑笑，終於踏進客廳。謝新年和芷雯早已站在那裏恭迎。

二姨媽裝出笑臉，爲兩個青年人介紹：「新年，這是你爸爸謝逸明，其實，你們早就認識的啦！」

好熟的面孔，好熟的聲音，十幾年的隔離，十幾年的情恨，難道一個小孩子的腦袋，就那麼記憶深刻，把十幾年前的那張父親臉龐銘記，保持至現在？

——事實，十幾年來，他的模樣該有着很大的變化吧？我也沒好興致記下他留下來的什麼，對他，一切印象都清淡如水！我怎麼會對這張面孔熟悉呢？

……

大槓

「怎麼回事？所有估計全部錯誤嗎？這是一切都是『佈局』？」

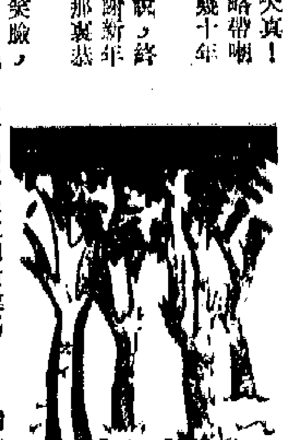
這是他此刻的想法，不過，他實在還是答應着歐陽太的問題。

「大家不了解這種清楚不就捱手自歎？只是，我今天想着的事情是怎樣的『哥說話』，歐陽太，不是我恐怕會變『釘架』，是迷離，很得明白些，我不要捲進漩渦！」

「『釘架』是『人槓』的黑話，意思是犧牲了給釘架有手腳，或者，跪着『大槓錢』，輸了不付賬，如果沒有一擔保」，他同樣要被『釘架』，而這樣的『釘架』，則變成『擔一刑』，可沒有一定標準，說不定手指頭被砍掉，腳骨被敲碎，等等。

大抵：『釘架』的說法是來自聖經中耶蘇被釘十字架的故事罷。明人驚異的是爲何聖經的事會成爲『大槓』的黑話。

「哥要說話，歐陽太卻搶着說：……



小記廿

十八層大廈　海寧

人精仔明

紅伶

魯迅是怎樣評價法家的

黃新康

魯迅是怎樣評價法家的

賈新康

魯迅有一句名言，叫做「執着現在」。他說：「將來是現在的將來，於現在有意義，才於將來會有意義。」正因爲如此，他不論評人評事評歷史，總是從現實的鬥爭需要出發，古爲今用，或總結歷史的階級鬥爭經驗，以提高人們對現實的階級鬥爭規律和特點的理解，或針砭時弊，爲當時的政治鬥爭和思想鬥爭服務。

對歷史上法家人物的評價，魯迅採取的也是這一方法和態度。他總是把評價他們和評價現實緊密地結合起來，同時把評法和反孔緊密地結合起來。因此，他的評論具有強大的思想性和戰鬥性。

魯迅從革命民主主義者發展成爲偉大的共產主義戰士，其間經歷了一個世界觀的根本轉變和思想上質的飛躍過程。他評價法家人物所採取的方法角度，也是發展變化的。但把評法、反孔和中國人民要求解放的道路聯繫起來，卻是貫穿始終的最鮮明、最突出的特點。在早期，由於他吸收了進化論中的新陳代謝、發展變化的辯證因素，在政治上反對專制，反對守舊，反對復辟，反對倒退，反對一切阻礙歷史前進的舊制度和舊事物，因而對於法家，便以是順應還是阻礙歷史的發展、社會的進化，作爲衡量好壞的標準。他在早年，就對孔孟之道和用這些反動腐朽的東西來把歷史的車輪拉向倒退，拉向復辟，從而「翻着並賞玩別人苦痛的酷嗜和強暴」，懷着深惡痛絕的憎恨，而對被當作「異端」的聲音，爲反動派所禁止的法家和法家思想，則從歷史的發展角度加以肯定和讚賞。他曾說：「孔孟的書我讀得最早，最熟，然而倒似乎和我不相干。」可見自己思想上的「時而很峻急」，卻受了韓非的影響。很明顯，魯迅是反儒尊法的，而這又和當時歷史條件下的政治上和思想上前進還是倒退、革新還是守舊的激烈鬥爭密切地聯系着的。

「五四」運動前後，魯迅的思想漸漸地邁入了轉變的前期。在十月革命的偉大影響和「五四」時期革命實踐的教育下，他的思想中逐步地有了樸素的階級論、辯證唯物論和社會主義因素的萌芽。這時，袁世凱爲鞏固帝制的大門，擁起孔老二這塊「敲門磚」，一面大演「祭孔」、「稱帝」的醜劇，一面下達「祭聖」告令；一些保皇分子和封建軍閥，也蠢蠢欲動，四出活動，組織什麼「孔教會」，出版什麼「孔教雜誌」，而帝國主義分子，又遙相呼應，掀起一股倒退、復辟的反革命逆流。爲抨擊階級敵人的尊孔復辟活動，魯迅以借古諷今的手法，端正被顛倒了的歷史事實，狠揭敵人的陰謀。他憤怒地寫道：「擁護孔以後，官僚的總頭都被「儒者」壟斷了。宋元以來，尤其利害。我們幾乎看不見一部非儒者的書，聽不到一句非士大夫的話。除了和尚道士，奉旨可以說話的以外，其餘「異端」的聲音，決不能出他卧房一步。」而在「人頭殿前」，早已閃出了「晉君光」的令夫，又發「行騙思想，金錢萬頭」，這真是不知出帝澀然滲了的心肝。他大聲疾呼：爲使自己和別人都就深聰明，爲讓向上，必須「要掃去世上害人自己的害疾和運命」。於是，他一面用犀利又強悍、又尖銳、又幽默、又鋒利的筆，寫了許多小說和雜文，揭露孔孟之道的吃人本質，一面對法家人物及其著作，予以正確的評價。在「漢文學史綱要」一書中，他對韓非極爲推崇，說「其實「放言無憚，爲前人所不敢言」」，評價很高，說「其實明，縱心而言，不掩其韓……之，然其影響於後來之文章者，乃甚或在三百篇以上。」對「不師儒者之道」，被秦始皇重任爲丞相的李斯，更一反尊儒反法的反動潮流，創設郡縣，統其政治、文化等方面的建樹，予以讚揚，說他「治國雖急」，於文字統整理了標準（「制一書體」），又創造了隸書（「始造隸書」），是作出了「殊勳」的。對另兩個法家——賈誼和晁錯，也合爲一章，爲「風以瑰名諸稱，後漢來「爲人峭直刻深」（因行嚴法，致被免罷爲丞殿敗，處事務物則得縷晰）之說」的晁錯，大圖其策，肯定他「削諸侯之地，收其枝郡」，「且更定法令」等等堅持統一，反對分裂，堅持前進，反對倒退的進步措施。對賈誼請削諸侯之地的「陳政事疏」，也稱之「雖指其失，數切事情」。並說這兩個法家人物「爲文皆疏直激切，盡所欲言」，同意司馬遷在「史記」中所說的「賈生晁錯明申商」（申爲申不害，商爲商鞅，均法家傑出代表人物），又讚賞他的代表作「治安策」、晁錯的代表作「賢良對策」、「言兵事疏」、「守邊勸農疏」等，「皆爲西漢鴻文，沾溉後人，其澤甚遠」。

魯迅的這些評論，在當年孔家店的幽靈統治着黑暗舊中國、復古倒退逆流泛濫的歷史條件下，是有針對的現實意義的：魯迅用自已敢於正面肯定法家的反潮流革命行動，不僅向壓倒敵人以及他們所宣揚的孔孟之道，提出了勇敢的宣戰，把被顛倒了的歷史再顛倒過來，而且，通過對法家人物的正確評價，號召他的聽衆和讀者，應該批判地繼承法家人物的勇於革新的精神，敢於前進，反對倒退，敢於革命，反對復辟，努力爭取被壓的解放。

（上）

海天集

蛇談

龍韻

近在「的士」裏發現蛇蹤，這新聞是頗出人意外的。不久前新界曾有蛇嚇人的事也頗罕見。據說，當天沙田有一個十多歲的孩子，被一條蛇纏着雙足，圍觀的人也想不出一個好對付的辦法，蛇，但捕蛇者機巧進了市，那條蛇昂起三角形的頭，像在瀏覽圍觀者向他挑釁；幹孩子的急的人叫他站着不要動，請孩子也夠堅強，站了個多鐘頭，蛇才慢慢甩開他爬走。

看了上面那段敘述，不禁使我想起早年在廣西梧州鄉下，聽一個老農說他怎樣用一隻雞籠誘蛇的故事。據說，有一條蛇爬進老農的掌蒲圍着時，鑽進他的褲管裏去了。他大概在冬眠前的深秋出洞覓食，受不了秋夜的寒氣才鑽進此人褲管取暖的。老農早上醒來，發現褲管出了事，便找來一隻小雞，放到當蛇離的地方，蛇聽到小雞叫聲，便慢慢從他的褲管爬出來。假如上述沙田蛇纏人足事故時，當場有人懂得這個辦法，也可以順利爲那被蛇纏的孩子「解圍」了。

蛇，有令人害怕的一面，但也有使人，特別是廣東人動念的一面。在三蛇長肥的季節，廣東人便對牠動了食念。目前就正是所以「時令食補」上市的時候。說來奇怪，這時路過酒家門前，看到一個櫥窗出來招徠食客的各種蛇類，就沒有像在郊野見到牠那樣可怕。

別開生面的還有用蛇佈置櫥窗的，那便是羅湖羊城的「蛇王滿」蛇餐館。這間餐館在廣州某路的蛇餐館，門前的一面大櫥窗，有點像動物園的佈局，蛇類有在櫥窗裏草面蜿蜒爬行的，也有懸吊在枯樹枝上的，有臥在石上的，也有蜷成盤形的，比之隨便放進鐵籠裏擺在門前，使顧者對蛇的活動情形，會有更多的認識。

有一回，跟朋友相約到蛇餐館吃晚飯，有人是怕吃蛇的，他發到這擺蛇的櫥窗，還沒有走進蛇餐館，就舞開去的朋友說蛇餐館還有別的菜式供應，他也寧願跑夠另外的地方去吃這頓晚飯。

也的確，早年我對吃蛇這回事，胃就也有過抗拒。那是看了劊蛇引起反胃的，那劊蛇的人把蛇頭剝掉，便依着蛇頭連着的一點蛇皮，一下子便把整條蛇的外皮剝下來，那無頭的、被剝了皮的一條白肉蛇，依然在地上蠕動掙扎，這大概是神經系統還在活動的緣故吧。看到這樣子剝蛇皮，我曾有過一陣子不敢吃蛇。

近年對於吃蛇已經有了不同看法。用蛇羹調的名菜也的確可口。譬如吃五蛇羹或炒蛇絲，由於加上了別的配料，蛇肉究竟是什麼味道，你嘗不出來，有一回細心挑出蛇絲品嘗，也嘗不出蛇的真正味道。

最近在「蛇王滿」蛇餐館吃了一次蛇餐，在牽擺的蛇菜中，吃到一個燒蛇皮的菜式，黑色的蛇皮連着潔白色的蛇肉，每塊約一吋見方，滿料是醉醬，我首先把燒蛇皮分離，單獨嚐嚐連皮帶肉的蛇塊，蛇皮有點爽脆，那蛇肉吃來有點像少生魚片的味道，鮮而沒有腥味，這時，我不禁爲不吃蛇的朋友覺得有點可惜了。

瀛海叢談

甘露之變與甓脚的冒險家

藍于

唐文宗太和九年（公元八三五）的甘露之變，宦官就在宮廷之中，在短短的幾個時辰之間，殺死了朝官六、七百人，十一個所謂大臣，從宰相、節度使一直到代理京兆府尹、金吾將軍，在不多幾天內全部族誅。表面上看來，似乎是當時所謂南（朝官）北（宦官）司矛盾的總爆發。其實，從其發展看來，唐朝統治階級內部的一切矛盾，幾乎無不牽涉在裏面。

唐朝宦官權力的上升，是從唐玄宗開始的。貞觀中，唐太宗李世民規定，宦官的總機關內侍省不設三品及三品以上官，一直到武則天時代，大體遵照沒有將入宦官手中。唐玄宗階高大臣，以爲宦官不會奪他的皇權，開始信任他們，不但提高他們的品級，而且用監軍的名義派他們出去掌握軍權，一直發展下去，唐朝的禁軍更是全落入宦官手中。到了後期，太監擁立皇帝，甚至殺皇帝，都已不算回事。唐憲宗可能是被宦官陳弘志殺死的，而他的孫子敬宗，則十六歲當皇帝，做了兩年，就被宦官劉克明等殺死了。

但是，宦官們儘管權大，他們的權力畢竟是依附於皇權的，比較有辦法的皇帝，仍然可以掉過頭來，依靠大臣抑制宦官的權力。憲宗曾一度得宰相裴度之力，剝奪了宦官監軍之權，使裴度得以直接掌握軍權，統一指揮，取得了平淮西之功，就是一個例子。但也就在憲宗以後，由於宦官尾大不掉，皇帝與宦官的矛盾就開始暴露出來了。

宦官殺死敬宗之後，兩派宦官爭權，以樞密使王守澄爲首的一派，殺死了劉克明和他所擁立的皇叔李悟，而擁立了敬宗之弟李涵，是爲文宗。文宗雖然是靠宦官的擁戴而登上寶座的，但這個十七歲的青年皇帝不難看到，宦官能立他，也能殺他，所以他很想用朝官的力量來對抗宦官。

在這個問題上，唐朝黨爭的兩大派，態度也完全不同。正如他們在藩鎮問題上針鋒相對一樣。

文宗太和初，裴度推薦所謂「李黨」的首領李德裕做宰相，顯然是希望他能幫文宗抑制宦官，甚而完全剝奪他們的權力。但是「牛黨」的李宗閔捷足先登，勾結宦官，取得了宰相的地位，並拉上同黨牛僧孺一同拜相，把李德裕排出朝廷，遠遠地派出西川當節度使。

於是，文宗爲了抑制宦官，就只好選用宋申錫做宰相，和他密謀如何對付宦官。這件事被鄭注知道，向王守澄告密，並共同商議，用一將莫須有的公案，把宋申錫貶去開州（今四川開縣）做司馬，又奪去了文宗的幫手。

就在這時，政治上的大野心家、冒險家李仲言（後改名李訓）出場了。他結納了王守澄，終於取得了文宗的信任，而造成了甘露之變。

這兩個人的出身交代一下。

鄭注本姓魚，冒姓鄭氏，以藥物遊長安權豪之門。平淮西名將李愬爲襄陽節度使，李愬服了一帖藥，醫好了「萎弱」重膽之疾，便能反老成京，大爲信任。李愬移鎮徐州，鄭注當了他的參謀。太監王守澄監軍徐州，鄭注又以藥術巴結上了他。王守澄回京，把鄭注帶到長安，由於他的醫術，據說他還得到其他太監「配疑」，並出入禁宮，實官壓棧。太和五年，文宗同宋申錫密謀誅制宦官，被鄭注打聽到，向王守澄告密，製造宋申錫謀反的假情報，差點丟了他的宰相之位。太和七年，文宗患風疾，不能言語，王守澄便推薦鄭注向文宗進藥方一劑，得到召見，年底就拜了太僕卿御史大夫，飛黃騰達起來。

李訓始名仲言，進士出身，形貌魁梧，神情瀟落，詐敏有捷，善揣人意，人品尤其不堪。他是肅宗時宰相李揆的族孫，憲宗時宰相李逢吉的姪子，曾一再爲李逢吉出謀畫策。在談平淮西碑時，我曾指出，李逢吉是一直反對裴度平淮西的。平淮西之後，太和十四年，發生了幾件事：磨掉了歌頌裴度平淮西功的碑文，裴度被相外調，翰李逢吉就溢一氣反對平淮西的令狐楚拜相。這一切，顯然有李逢吉在後面。敕度實際切，裴度自興元節度使任上一再要求入朝，李逢吉怕他入朝之後會奪去他的宰相之權，先是製造「非衣小兒」的「民謠」，說裴度「貴天分，應昌讖」，想使敬宗防他，不讓他入朝。經過李逢吉向敬宗解釋，這個詭計沒有成功；於是又製造了所謂「武昭案」；而製造這一陰謀，李訓顯然是有份的。

武昭是平淮西時裴度部下的一員健將，因功一直升到刺史。裴度罷相後，被逐到外面，鬱鬱不得志。有人告訴他，當時另一宰相李程想要武昭出來做官，但爲李逢吉所阻。武昭因此痛恨李逢吉，有次酒後肝官，向人說要殺死李逢吉。這話傳到李逢吉那裏，這個老奸巨猾的李逢吉卻反而要弄走於他門下的李紳去交結武昭，帶他來見李逢吉，厚相結託。

「非衣小兒」之謠未成，李逢吉又想起了武昭這個棋子。他要李紳指證武昭想謀殺李逢吉，武昭是裴的舊部屬，誣殺罪成立，就可以牽連裴度，至少可以阻他入朝。李逢吉還想乘此樞另一宰相李程下水，由李訓出面向李紳施加壓力，要他同時誣告武昭、李程兩人。李紳平時也非李程門下，不肯奮李程，李逢吉的陰謀終於破敗，連累他姪子李訓充軍象州。

……「滿人」，補四門助教，召入內殿，面賜緋魚，擬圖子周易博士，充翰林侍講學士，入翰林院的那天，適得到賜家，參法由，直奔巡幸。

李德裕因爲在接納吐蕃降將悉怛謀同牛僧孺爭論，事後證明李是對的，因而於太和六年十二月被召回長安任兵部尚書，翌年二月拜相。六月，李宗閔罷相出任山南西道節度使。到太和八年，文宗覺得李訓，想任他爲諫官，李德裕以宰相的地位，提出反對，堅持李訓是「小人」，「頃年惡積，天下皆知」，「姦邪之理」，不宜放在皇帝左右。文宗不得已才改補李訓爲四門助教。鄭注、李訓因而懷恨李德裕，合力在文宗面前排擠他，把他外放爲山南西道節度使，代回李宗閔當宰相。從此李宗閔同鄭注、李訓狼狽相勾結，同惡相濟。

但是，李宗閔這次的官運並不長久。他的親信京兆尹楊虞卿因爲被控散佈謠言，煽動長安人心，貶爲虔州司馬。李宗閔替他辯護太力，觸怒了文宗，於太和九年六月罷相貶逐。鄭注、李訓乘機以清除「朋黨」爲名，以依附「李黨」或「牛黨」爲名，大批貶逐朝官，佈置私人，加強自己的權位。到了九月，李訓就拜了相，派鄭注去做鳳翔節度使，一方面爲他作犄角之勢，一方面又可以把鄭注擺在京都以外，免得與他爭權。

同時，他對宦官採取行動了。當時，曾殺害憲宗的宦官陳弘志尚在，參與殺害敬宗的王守澄，既有擁立文宗之功，又是提拔過鄭李二人的。但是，這兩個宦官也是文宗所嚴忌的。於是，爲了進一步提高自己的權位，李訓就先殺了陳弘志，並利用王守澄同另一宦官仇士良的矛盾，分了王守澄的兵權，最後於太和九年十月逼死了王守澄。

最初，他殺了王守澄之後，又屬王下葬，欲等宦官聚集到外屬王送葬時，由鄭注率領鳳翔隨帶的親兵，圍殺全部宦官。但是，李訓又覺得，這樣一來，會大大提高鄭注的地位，於他自己不利。所以，他最後決定就在宮中佈置一個陰謀來清除太監，這就造成了唐代歷史上的所謂「甘露之變」。

（一）

大公園

馬路·歌

謝雨凝

正當我聚精會神過馬路時，突然從馬路的另一邊傳來了歌聲。

歌聲來自一輛單車上，聽來調子似熟非熟，歌詞一時間並不能聽出。心想：這不會是一些什麼影片公司的宣傳車吧？待我稍稍會神細聽時，才猛然失笑了。這原來是一首叫人聚精會神過馬路的歌。

此地從什麼時候起時興唱歌，宣傳固然用歌，叫人保持城市清潔用歌，叫人不要生那麼多孩子也要用歌。

其實，馬路歌早已有之。如今三歲小童也能琅琅上口。如今所以才再來一首較宜大人唱的歌，是不是因爲那首小孩唱的馬路歌對大人們起不了多大作用，所以才再來一首較宜大人唱的歌呢——我把聽到的那一首，稱作「較宜大人的歌」，是因爲我覺得很有精神才聽得出來的緣故。

但不管如何，用歌來叫人小心走路，總是一種比較溫和而容易叫人接受的方式吧！問題是不要歌唱之餘，也像叫人保持清潔那樣，來一個罰人罰款的把戲才好。因爲，過馬路比「垃圾」更易使人行錯踏錯。

常常會在過馬路時候被迫聽歌。這真是一件值得十分不當而聚精會神的事。諸如在我從嘈雜步行上班的那條路上，就有四、五間賣卡式錄音帶的鋪子和攤檔，每一段時期，幾乎同時播放的都是相同的歌。這些歌，尤以電影、電視的主題曲爲多；而電影歌中，又隨播中西。

記得曾經有好長一段時期天天被迫聽一首電視片的主題曲，據說唱這首歌的人雖然是個小女郎，但其聲之甜膩，實在很令人迴味。這個本是當料的電視長片也因此曲而引致街知巷聞，使年輕的新潮姑娘們爭睹相思的眼淚。

剛剛「狼」完的一首是使人十分討厭的歌，電影行家們稱那一首滿街吵叫的歌，雖然給這部「鬼面」片幫了很大的忙，使其得到較高的收入，如果真是這樣的話，那末這一首歌不但討厭，而且是可惜的了。

在常常被迫聽歌之餘，不禁想：如果這些歌會影響一個人的情緒和思想的，又如果走路之時要帶着這類之聲，那一個人不能專心過馬路嗎？

今天，人們應到這世界上，除了馬路要抓和規範精神之外，人們走路是需要精神貫注的。

美國爲行人擔心。從廣義的說，歌是能影響一個人的情緒和思想的。如果走路之時給以忘了精神而心猿意馬，那麼，會神過馬路吧？

剪羊毛（剪紙）

譯林絮語

中學會考的「賣花女」

沙楓

英國劇作家蕭伯納（George Bernard Shaw）一九一二年寫的戲劇「賣花女」（Pygmalion）是很有名的。後來這齣戲被改編爲歌唱劇「窈窕淑女」（My Fair Lady）。

劉大白一九二〇年寫的新詩「賣花女」，也是相當有名的。香港中英文中學會考課文的中國詩選四首中，也選了這一首「賣花女」。全詩如下：

「春寒料峭，女郎窈窕，一聲聲叫破春城曉。
「花兒真好，價兒真巧，春光賤賣憑人要。」

東家嫌少，西家嫌小，樓頭嬌罵聲聲到！
春光賤賣，花心懊惱，明朝又歎飄零早！

江南春早，江南花好，賣花聲裏春眠覺；
杏花紅了，梨花白了，街頭巷底聲聲叫。

淡妝也要，濃妝也要，金錢買得春多少？
賣花人笑，賣花人惱，紅顏一例春催老！」

這首詩有羅旭龢（Robert Kotewall）的英譯如下：

Spring's chill is sharp
The little girl is comely,
One call breaks the dawn
of the town at Spring.
'Flowers very fine!
Prices very fair!
Spring's glory to sell as
cheap as you will.'

The family at the East
complains of their meagreness,
The family at the West
complains of smallness;
Upstairs there is a shrill
chiding for lateness.
The wind of Spring
harries,
The flowers' hearts are
vexed.
Tomorrow they will
grieve for their early
withering.

South of the River the
Spring is early,
South of the River the
flowers are fine.
The flower-seller's cry
invades Spring's slumber,
'Apricot blooms red!
Pear blooms white!'
At the head of the street,
at the end of the lane, cry
after cry.

The richly dressed want
them!
The plainly dressed want
them!
How much of Spring
can money buy?
The buyers smile.
The seller frets
But rosy cheeks will all
alike age with Spring.

英譯是忠實流暢的。

香港上海書局依照中國文學科會考課程編撰的「中國文學」一書，對這首「賣花女」有如下分析：

「一、作者以深切的同情，在這首詩中寫出賣花女的生活和內心憂懷。

二、全詩分四段，每段四行，每句字數顯出詩篇嚴謹的形式，讀來使人感到有江南民謠的韻味。

三、描寫事物真切而又概括，句子綜合了文言與白話的一些優點。

四、詩句有押韻，句子的結構勻稱，讀來爽然上口，也適宜作歌曲入樂。

五、詩句的精神，內容豐富而句子精練，意韻深長，但文字淺白。」

火車設科學廁所？

廣東先生

未來的火車卡將有科學廁所設備的最新計劃，是鐵路局長高嘉謹在新界一個社團例會上透露的。

他在答覆新的火車卡不設廁所，乘客甚感不便，有何折衷辦法時說，尖沙咀火車總站將在短期內，遷至有上蓋設備的紅磡總站，如果車卡設有廁所，必將有礙衛生，因此研究安裝科學廁所的可能性，倘獲成功，便可方便乘客云云。

高嘉謹沒有解釋科學廁所是怎樣的一種東西，但亦不妨設想，它將是最新型的設備，當抽水馬桶取代了舊式馬桶時，已經被稱爲科學廁所。時代在不斷進步，科學日益走向尖端，可能就像海水化淡那樣，經過某種過濾，將大小便料化爲香噴噴，比巴黎香港更巴黎香港，這種廁所，不僅無礙衛生，且可大受歡迎，都將以一試而後快。

高嘉謹表示新車卡不設廁所，是在他到任之時便已決定了的。實則根據早消息，新局長不僅決定新車卡沒有廁所供應，而且舊車卡的原有廁所也要拆除。此種專向乘客身上打壞主意的做法，與其說是什麼新猷，毋寧說是缺德之政。現在，他雖然表示要在車卡裝設科學廁所，但仍是未可先知。他在被問及車卡既無廁所，是否計劃設置目前各車站廁所以應付緊急時，表示這等廁所供應足夠，如有需要，則隨時擴充。據此推則，所謂車卡上的科學廁所，也許只是一個美麗的名詞，無非搪塞之詞，否則不會在有了科學設備之同時，又準備在沿途各站大興土木，何況局長深謀遠慮，上任伊始，便已有了禁制他人「二便」的打算，他的決策，是輕易不會改變者也。

紅磡火車總站，未必比其他地方的總站成水。其他地方無此慣例，香港獨有，豈非大悖情理？火車非站卻關閉廁所，稱以保持車站清潔，幾乎是世界公例，鐵路局無視此公例而標奇立異，除了有意增加乘客的不便之外，實在想不到有別的什麼？

英國的「蝸牛郵政」

田心

英國的有九萬七千郵政工人，他們每週的底薪是三十一鎊。不過，英國郵政局總說工人們的每週所得平均都在五十四鎊左右。

就是這麼計的：三十一鎊底薪之外，另有四鎊半的補助金。如果在倫敦工作的郵政工人，每週更有八鎊五十便士的津貼，倫敦郊區的也可得到接近五鎊四十便士的津貼。而一般地，英國郵政工人每週都超時工作十二小時。

郵政服務，顧名思義，其首要任務當然就是及時遞派每天數以萬千計的信件。英國人早上起來，在早餐時一般都在做着大致的事情：一是看報，另一就是拆信了。

而目前，英國人寄出的郵件卻不能及時寄達。究竟是什麼原因呢？

原來，英國的信件分頭等及二等兩類，郵費的一再加價則已成爲習慣了。一般來說，頭等郵件寄在英國本土須時一天，二等郵寄須兩天或三天。但是在現在來說，這個效率已暫時變成陳跡了。

舉例說，以前從香港寄信，快者三天，慢者五日，這裏就可以收到，然而，這半年來，往往要十天八天也不足爲奇。

英國許多人近日都去信報章申訴每每收到的信件，其中一人訴說，他一次寄信時，特意要預頭等郵遞類加多接近一倍的郵費，怎知道，信卻居然是足「爬行」了七天才寄達目的地。

用英國郵務工人工會總書記的話來說，郵政服務已經是「不可靠」了。有些地區已出現了百足難來顧，手忙腳亂難以收拾的地步。

原來，在整個英國，大約缺少了十分之一的郵務工人，在某些郵局，甚至主要郵局，出現了嚴重的工人真空。很多城市的郵政部門都要增添勞動力，因爲它們的空缺有些達到五分之一至四分之一。

在未有增補郵務工人之前，現在的郵務人員加班時工作，有些甚至失卻休假日。而且，英國郵務工人的工作時間，與一般人的工作生活時間往往顛倒，或每天早上四時便要起床。

英國郵務工人工會總書記說，除非能補得上大量工人，否則就沒有其它更好的辦法，只有增加勞動力，以便應付。

上月底，郵政局在各報章上刊登了招聘工人的廣告，引人注目的是「大量」招聘。

在十一月份在英失業人數已跌至六十一萬五千多人的此一數字下，郵政局期望招聘到工人，會多少有點調劑嗎？

近日早上，閱讀報章，看到招聘郵務工人的廣告中有六十鎊週薪時，不禁連想到，只不知郵政服務是否仍是那麼「蝸牛」而已。

（十一月二十五日寄自倫敦）

六個國家的公路

陳信

一個國家的公路交通是否發達，在一定程度上顯示了這個國家的現代化水平是高是低。

以公路總長計，美國的六百萬公里無疑居於六國之首，二萬二千二百九十九公里的高速公路建設，也允稱六國之冠，但若按國內公路網密度作比較，則美國每千平方公里土地上的公路長度，只輸了個第五，比日本、法國、西德、英國都要少，以人口路網密度計，英國也比不上法國多。

另一個超級大國蘇聯，雖然土地和人口都遠多於其他五國，但公[illegible]路網密度達到一千八百九十九公里，比次多的法國多出十多公里，比西德多達一千公里，是美國的四倍餘，較蘇聯的每千平方公里國土只有公路六十八公里多出近五十倍。

六國之中，以人口和公路作比例，則法國的每千人有二十九公里公路，是六國的第一名，美國的廿五公里居次席，次次爲日本（九點八公里）、西德（六點八公里）、英國（五點九公里），蘇聯每千人只有五點六公里，是六國之末。

高速公路的建設，蘇聯也是六國之中唯一未有成績的國家，迄今尚無半吋建成。

四海影評

執行命令的責任問題

——談「屠殺令」

（Massacre In Rome）

吉茹子

這是一部很容易迷惑人的影片，我們先就最容易迷惑人的一點談一談。

影片講的是一九四四年三月間，在羅馬發生的事。畫面上標明事件發生時年月日，包括一九四四年三月二十二日（星期三）到二十四日（星期五）這三天。在這期間，派駐羅馬的德軍，列隊經過羅馬市區的一條街道，受到地下軍的襲擊，死了三十三人。

德軍爲了報復地下軍的活動，實行恐怖統治，抓了三百三十個人質，加以集體屠殺。

執行這一次大規模屠殺的，是德軍派駐羅馬的保安司令卡普拉上校。由李察·波頓飾演。

影片把這一個殺戮的罪犯，描寫成一個有良心，而且很不情願屠殺平民的納粹軍官，影片描寫他曾多次設法阻止這件事情的發生，但是後來接到上級的命令，不得不執行違反個人意願的事。

他向他的部下說：「我是從來沒殺過人的，但是現在我要開第一槍。」

總之，這部影片要說明的是：這一種血腥，多納粹軍官，並非自己願意殺人犯罪，只是必須服從上級的命令，迫不得已。

因此，影片是想使人接受這樣的暗示：屠殺納粹軍官只是在執行命令而已，因而把他們的罪行，當做一種值得同情的可以原諒的行爲，同時也把這些屠殺劊子手，看做爲戰爭所迫的可憐可憫的悲劇角色了。

這正是影片本身所要達到的效果。影片試圖使人們承認，戰犯的卡普拉上校應該得到同情，覺得他只是被迫執行命令的人，難道他可以不執行上級的命令嗎？

這就是影片要迷惑觀衆的一點。（上）

大球場續有夜波上演
爲在銀牌打出路 昇政今晚再交鋒
若加時仍和即互射十二碼球決勝

【本報訊】甲組銀牌足球淘汰賽，本來已經打了四場複賽，上線精工以一比〇淘汰嘉山，流浪以二比一淘汰東方，都已晉入準決賽圈。下線的愉園以一比〇淘汰南華，亦已取得準決賽權。惟東昇因與市政打成各一和局，尚未分高下，須得今晚在大球場重賽，才能決定誰得準決賽權。重賽如再打和，則加時三十分鐘決勝；加時仍和，便互射十二碼球，以定誰能晉級。球迷們要去參觀，須記住是在晚上八時半開波，門票分收十元、七元、五元和三元。

兩隊上月十二日在花墟作複賽時，東昇以個別球員腳法較佳，打成很不錯的形勢而先獲一球，但續戰之下，因氣力和拼勁不如人，致被市政收復失地，加時亦未分勝負。今晚重賽，市政對備戰工作做得很積極，冀再戰而捷，晉入準決賽圈，如其真的達到勝利目的，所得價值之大，不僅再有機會闖入大球場與愉園爭奪下線的決賽權，而且由此可以提高在聯賽護級的信心和鬥志，所以，市政今戰的拼搏決心，是不容輕視的。東昇，非特別提高警惕不可。

無可否認，東昇個別球員的技術，是比市政略勝一籌，雖然今戰有門將仇志強在舊傷中難以上陣，而用甘乃泉補充，對於龍門也許有所顧慮。惟其他方面並不受到影響，如有鬥志，大家多走一步，就會以技術表現較佳而淘汰市政。

東昇：盧洪海　鄒明　甘強　張國　乃翔　廷萌　泉輝　廖華　麥天富　黃達財　袁梓熙

市政：周興　麥非　利夏　鄭偉　曾理　臣　麥科　樹士　業

精愉大戰精采 各入一球完場
雙方大打快波戰情緊湊

【本報訊】昨晚在大球場舉行的一場甲組足球聯賽，愉園、精工大打快波，戰情緊湊，結果兩隊在下半場各入一球，以一比一言和，精工由華德先得一分，愉園在失利的劣勢下沉着應戰由余國傑扳平。這場比賽，因戲碼不俗，到場觀戰者二萬四千六百一十五人，門券收入十三萬二千零五十一元。

這場比賽，雙方排陣一如預告，戰來互有攻守，高潮迭起，相當精采，不失爲一場大戰，打成和局終場，戰果合理。

開賽後，愉園控制中場，用緊迫纏身戰術，壓縮精工陣腳，在對方半場多用地波滲入，製造埋門機會。七分鐘後，精工迫得一次角球。八分鐘，愉園後防設「越位陷阱」時，被區永雄在左邊截得，推入底線斬中，朱柏和衝出撲空，胡國雄斜射出界。愉園門前一陣驚濤駭浪，才告回復平靜。十五分鐘，張子岱中路挺進，妙傳「箭頭」鍾楚維，鍾「單刀」一記地波，但告射出。愉園此時，保持良好隊型，中場在張子岱策動下，壓埋門進攻，使精工後防喘不過氣來。二十分鐘，劉榮業在精工禁區搶去黎寶忠的腳下球，起左腳勁射地波，林芳基及時封位擋出，積奇一腳勾消。三十一分鐘，愉園周榮入替劉榮業，三十三分鐘，陳鴻平直線交球戴歷，林英傑攔截漏腳，朱柏和快步衝出，貼地搶救險球，戴歷來遲半步，無機可乘。兩隊此時都打快波，但十數分鐘內，大家均無法埋門起腳。完上半場，紀錄未開。

下半場續戰，仍然是愉園佔有較多優勢，精工活動範圍縮小。八分鐘，張子岱在離門二十多碼處遠射，林芳基將球沒收。十三分鐘，精工中路反攻，華德用頭頂交曼組，曼組挑高球給胡國雄，胡操之過急，一射出界。十六分鐘，精工曾有一必入機會，當時曼組沿右邊底線擺脫吳炳南，用後腳交球給陳鴻平，陳直線傳給在走位中的胡國雄，胡帶球離門咫尺處起腳時，被黎新祥擁甩，失諸交臂。二十三分鐘，愉園全軍開上，吳炳南遠轟精工大門，中楣彈出，精工逃過厄運。二十五分鐘，曼組在愉園禁區前右方挑球給胡國雄，胡起腳抽射，彈中愉園「人牆」，球落華德腳下，華德順勢射門，彈中黎新祥腳面，反彈入網。一比〇，精工在苦戰下首開紀錄。二十八分鐘，精工捲土重來，胡國雄中路策動進攻，將球斜傳左翼戴歷，戴歷吊球至右邊的華德，華德把頭一擺，朱柏和貼柱封位拍出。愉園隨以周志雄入替吳汝賢，加強中場力量，並在失利下沉着應戰，伺機埋門。三十五分鐘，張子岱中路傳球余國傑，余伺準區永雄衝出攔截時，滲入門前起腳中的，一比一，愉園扳平。此時愉園士氣如虹，爭奪更形激烈。但因雙方後防都固若金湯，埋門起腳不易。四十分鐘，鍾楚維中場得球，連過單比、黎寶忠兩人，但拖得太多，被積奇所阻，無功而退。在完場前五分鐘內，愉園頻頻進攻，但埋門配合不好，精工在力守之下，穩紮穩打，結果，雙方保持一比一戰果。

愉園：劉榮業　朱柏和　黎新祥　林英傑　吳炳南　鄭汝賢　張子岱　鍾楚維　余國傑

精工：區永雄　林積奇　芳華　黎寶忠　陳鴻平　單比　張子　胡國雄　戴歷　華德　曼組

愉園鍾楚維衛門，與精工畢比及陳鴻平爭頂頭球。積奇（五號）、區永雄等成爲後衛在旁監視。

賽後述評

精愉和得合理

昨晚精、愉之戰，由於雙方球員腳法好，又踢得快，果然打成一場技術氣氛很濃厚的好波，互有攻守，由始至終把戰局拉得甚緊，打成一比一和局，是很合理的結果。

雙方在上半場已經拉緊來打，在互有攻守中未打開紀錄；下半場戰至二十五分鐘，精工的華德「擒彩」射入一球。愉園失球後，以周志雄入替吳汝賢，同時余國傑與周榮換位，此一調動，由余國傑走空位滲入，接應張子岱一記斜線妙傳，迫近精工球門射入，收復失地，和局因此而定。余國傑滲入射此一球，比華德「擒彩」所射那一球，精采得多。

爲什麼說華德射入那一球是「擒彩」呢？因爲在他射入之前，先由曼組攻門，被愉園守衛擋出不遠，胡國雄截得立即快射，又射中「人牆」而彈落華德跟前，距門約十八碼，且已越位，旁證已經搖旗，但華德出腳射動作甚快，球證沒有看見他越位，與此同時，黎新祥走近起腳一截，恰巧擋着波底反彈，皮球從朱柏和頂上越過入網。當時球證陸達榮如先留意旁證搖旗，就會判華德越位的；又倘若非黎新祥走近一截而反彈，也未必入網。所以，指華德射入此球爲「擒彩」，乃屬實情。

其實，球證陸達榮大致執法不錯，鵝聲甚少，並無吹斷了爭競的緊張氣氛，但他獨對華德此次越位不吹，幾置愉園於敗地，似覺吹得美中不足。

然而，華德射入的一球雖屬「擒彩」，以全場的競爭過程來說，精工製造驚險的射門機會確實多些。如上半場十一至十三分鐘，胡國雄一次「單刀」，戴歷一次「單刀」的近射，以及華德連續一頭一腳的近攻，都是勢在必入的，好在愉園門將朱柏和演出渾身解數，化險爲夷。

事實上，精工昨戰不僅攻得快，守得亦快，此種打法，爲今屆以來最好的一場，故與愉園在快鬥快的情形下，才打成一場好波。

愉園雖不算以原陣作戰，惟每一上陣球員鬥志旺盛，肯走肯拚，常以緊迫行動，有效地遏至精工也不敢放鬆一步。雙方所以一直拉緊來打，原因在此。亦即是說，此戰不僅愉園踢得緊，精工亦然也。只有一點略有差別，是愉園雖同樣有攻勢，惟前鋒的射門術略爲遜色，然而，終於打成和局，也說得是演出成功了。

・正牌軍師・

特稿

阿根廷獨立隊好波
該隊現已覆實來港賀歲

阿根廷獨立足球隊已覆實來港賜「春節波」，該隊連續兩屆奪得南美洲杯足球錦標；上屆更取得洲際冠軍，近況奇佳。明年一月間有可能挫敗西德慕尼黑拜仁隊，重奪洲際冠軍寶座。根據該隊今屆在南美洲杯賽中的表現，乃是一支守優於攻的勁旅，踢法別創一格。

阿根廷足球聯賽共有三十六隊參加，分成四組，每組九隊，進行單循環賽；每組的第一、二兩隊晉入決賽週，然後進行雙循環賽。獨立隊編在第四組。該組中有確拉根隊、洛蘭蘇隊、沙非路隊。獨立隊以十二戰七勝三和二負的成績，以十七分暫列首席。可是確拉根、沙非路兩隊，積分緊跟獨立隊，同是十七分，要以得失球率分出位置，因此獨立隊要想脫穎而出，必須繼續保持最佳狀態。該隊雖然擁有不少好手，在國際賽中表現不俗，但在國內聯賽卻因「路數」早爲其他隊伍所熟悉，難以發揮自己的特點。踏入明年一月，便要連續應付多場硬仗，一方面是遠征世界各地，需要配足人手；另方面要備戰西德慕尼黑拜仁隊。今屆的洲際冠軍賽改變以前的兩場制，現須一場解決，恰巧又是排在西德慕尼黑奧運會大球場舉行，拜仁隊雖是近況非佳，但目前正是歐冬之時，正好利用機會，爭取休整，屆時雙方硬碰，實力接近，難以預言誰勝。

獨立隊是一支以守爲攻的突擊型隊伍，強如巴西的里保羅隊後防，在南美洲杯賽中，比獨立隊也稍爲遜色。可以說，獨立隊的踢法，在南美波中，另創一格，特點是後防線組織緊密，門將甚至是阿根廷球壇中數一數二的好手，不但位置和經驗俱佳，高球功夫也頗到家。它所踢的「四三三」陣式，十分典型，四後衛輕易不會遠離崗位，更能配合中場的三名主將作戰。前鋒三人是阿根廷的「三劍俠」，他們是保基尼、巴東尼、法蘭斯高沙。中場則爲雷翼度、波保拿和烏拉圭的柏雲尼。以上各人，可以說是以前鋒三將爲主的，三前鋒平均每場均有入球紀錄，在南美洲杯賽中，他們表現相當突出，跟今年六、七月間在西德舉行的世界杯賽時的表現更好。「三劍俠」是獨立隊領導策應的中樞球員，每當他們三人中一人得球，其他的中場三位及另外兩名鋒將，迅速走位配合，利用短傳推進滲入，隨機應變，組成三角形的走位，任何一人失球，負責追截，其餘各人退守自己崗位。他們那種打法相當機動靈活，而且前鋒、中場、後衛均有技術核心人物，負責指揮作戰，能夠及時扭轉局勢。同時，他們那種緊守後防崗位的打法，在南美波中甚爲少見，確爲其他南美勁旅，在不熟悉情況下，往往爲獨立隊所乘。事實上，獨立隊擁有五名國家隊代表，他們都是阿根廷「國腳」中的表表者，加上五名國家青年隊好手及烏拉圭國腳柏雲尼，實力的確不弱。他們能夠連續兩屆奪得冠軍，並非偶然。春節來港比賽，將可一新球迷耳目。

・徐進・

男子甲一組籃球聯賽
升班馬公民勝消防
消防因整隊合作功夫較差致敗

【本報訊】男子甲一組籃球聯賽，昨晚在伊館球場揭開戰幔，先後演出三場，比賽結果：升班馬公民以七三比六二戰勝消防；警察勝南青九三比五四；南華勝青年會五五比四三。

昨晚上演的三場男子甲一組籃球聯賽，較惹人注目的是公民對消防，公民爲去屆男子甲二組聯賽冠軍，本屆以升班馬姿態參加男子甲一組聯賽，該隊昨晚打出水平，整體合作好，經常從中路滲入籃下投射，黎孟持中間威脅大，得分。吳國雄在外圍投射十拿九穩。曾國堅、黎漢持、劉孟雄亦保持住能。由於公民球員氣力較佳，作戰快速，昨晚在比賽時大部分時間佔了優勢，終以十一分之差旗開得勝。

消防昨晚初次出師，整隊合作功夫較差，側重個人演出，該隊主將邱福平、關偉邦未打出水平，只靠李梅林、梁鴻光、陳惠民等支撐，由於防守欠穩，同時各球員投籃命中率不高，終於不敵公民。上半時結束，三〇比二〇，公民先勝。

警察對南青，這是一場強弱分明的比賽，過程平淡。警察個人技術較好，且兵源充足，調替較易，昨晚以壓倒優勢取勝。南青隊中球員多屬新人，技術未成熟，比賽時，只有招架之功。上半時完，警察以四七比二六領前。

南華對青年會，南華昨晚未打出水準，側重個人技術應戰，整隊合作反而比不上青年會，南華昨晚雖勝，但演出不像是一支強隊。青年會球員由於合作多年，整體作戰緊密，步步緊迫對方，只是身材、體力吃虧，力戰而敗。上半時完，南華以三〇比二〇佔先。

工人乒乓複賽 今晚續有八場

【本報訊】工人乒乓球賽團體複賽，今晚八時續安排八場賽事：工俱㈣、膠業㊀對造船㊀，百貨㊀對政軍醫㊀，校友會㊀對維業㊀，海理㊀對中電㊁，搭棚……

專上學聯體育日 定本月八日舉行

【本報訊】香港專上學生聯會定於本月八日（星期日）下午一時至五時在旺角大球場舉辦「體育日」。

當日項目有香港中學的器械表演，大專及中學的田徑選手作四百公尺、四百公尺接力邀請賽。南華體育會派出單車隊到場演出。學聯會的手球比賽，亦於當日作最後決賽。賽後，由趙不弱夫婦頒獎。壓軸戲是足球表演賽，由足總青年隊對學聯代表隊。賽前由足總會長霍英東主持開球禮。

黃達財成家立室 隊友們義助迎親
花車六部喜接得新娘回

▲東昇足球隊前鋒好手黃達財與程燕明小姐於前天舉行婚禮。從此，黃達財脫離「王老五集團」，做其「住家男人」了。新郎哥早一天已在「百樂門」歡宴東昇一班球員，請他們在結婚那天大力幫忙。

▲黃達財的「迎親兵團」十分龐大。

▲昨天參加黃達財「迎親兵團」的，計有教練衛佛儉，球員王照保、陳中、葉錦洪、鄭偉倫、甘乃泉、鄺子賢、翁偉國、廖榮禮、馬迎祥、廷輝、盧洪海、麥天富、曾於……行的仇志強也參加。

▲新郎哥招待各戰將早茶，各人士飽馬騰，六部大房車開到歌頓道「乾宅」，黃達財立即換上一套晚禮服，結上一支鮮紅色的蝴蝶領帶，襟上一支鮮紅色玫瑰花，份外醒目。

▲各迎親戰將各就各位，佈置花車。一部大型奶白色房車，是會長霍英東剛買下不足兩星期的新車，特別夠威。

▲有「職業伴郎」之稱的陳中，對汽車較有研究，便檢查每部車是否良好，以免「迎親兵團」半路拋錨。他首先檢查馬迎祥與麥天富駕駛的房車，均獲通過。

▲翁偉國乘麥天富的新車試行駕駛時，竟然爬上去不到家，加油與發動都很大力，嚇壞了車中人。

▲黃程方由頭到尾，雙手抱着一束鮮艷悅目的紅色玫瑰花，不敢走動，成個「護花使者」。這束花是黃達財到新娘家中時，要親手送與新娘的。

▲六部花車，浩浩蕩蕩穿過海旁道，經海底隧道，到達彌敦道新樂酒店。黃達財在「迎親兵團」簇擁下，直上酒店二樓二〇一號房。

▲「迎親兵團」中之陳中、衛佛儉、仇志強、廖錦明等，都是詞鋒犀利之人，與新娘的姊妹們展開舌戰。結果達成協議，「兵團」獲准進入新房，黃達財親手送上一束玫瑰花與新娘，外父與外母亦上前將愛女程燕明交給新郎。

▲六部花車開返「乾宅」時，黃達財家人熱烈歡迎，一對新人及「迎親兵團」，將一個大廳擠得密麻麻的。

▲晚上，黃達財在新都城酒樓設宴款待親朋及足球界人士，到賀者甚衆，▲愉園與精工兩隊球員，於昨晚賽後也到場飲，場面熱鬧。

・劉廣・

黃達財、程燕明新婚合照

必得利談小將
希望流浪青年球員能迅速成長

這個樂時表示：「我看到青年球員的成長，比起流浪甲組隊贏波還要高興呢！」

記得流浪在早幾年對培養青年球員不遺餘力，且連獲多屆錦標。目前不少現役甲組好手，就是在流浪旗下紮起的。然而，流浪近年來轉而向外物色球員，訓練青年球員的工作已沉寂下來。必得利感慨地說：「由於經濟等問題，影響了我的訓練計劃，流浪雖然年年有派隊參加青年杯賽，但成績未符理想。」

必得利介紹目前的情況說，今屆，他招收了一批年輕球員，大約在十七、八歲之間，由郭家明等協助進行有恒的訓練，報名參加足總主辦的高級組青年杯聯賽及淘汰賽。從他在這幾個月間的觀察來看，其中不乏有前途的新血，相信假以時日，必成大器。

他由青年球員談到外援來港踢波的問題。目前，外援球員在甲組中佔了相當大的份量，一些甲組隊爲了爭標或護級搶分，紛紛向外班兵，形成外援的質素參差不齊。必得利認爲，外援球員大量湧入球壇，如果質素好的，對提高香港球員的足球技術是有好處的；相反，假如是平平無奇之輩，就會反而影響本地球員的成長。

今屆青年杯足球淘汰賽已告煞科，流浪與東昇小將分獲冠、亞軍。

必得利表示，流浪重金邀請幾位外援好手助陣，例如韋立倫、軒打遜、科力士及李康等，雖說替流浪打出不錯的成績，但更重要的是，希望在流浪會中能給予青年球員學到一些東西。他平時與這些外來球員傾談中，希望他們在練習時指導青年球員，同時要求青年球員向他們學習，提高自己的足球技術。

他說：「香港足球運動是比較普遍的，甲組隊依賴外援，並不是好的現象，我希望流浪的青年球員能迅速成長，再過兩、三年，可以組成一支清一色的華人球隊。」

必得利最後對筆者說：「目前，足總重視培養青年球員，由何鵬芬主持的青年軍訓練班，效果甚好，今後應該堅持下去。」

・文丁・

比利腳法示範 昨在麗的試映
並定本月八日晚推出

【本報訊】麗的電視昨日下午在該公司試片室內放映兩輯「比利腳法示範」的影片，招待體育記者先睹。該特輯將比利對足球基本功的訓練過程、方法和他在香港主持示範球技內容組成，並由比利現身說法表演出來，許多基本功夫如用頭、胸、腳控球、射門、盤扭等，均有他獨特的一套方法。在示範過程中，表現出他的細膩腳法和精湛球技，還加插了他在世界杯賽出場的精采片段。該特輯將於本月八日晚上七時半在該台推出播映。

航運界乒乓球賽 進入準決賽階段

【本報訊】香港航運界乒乓球友誼邀請賽，截至本月三日止，男子團體複賽已告結束，今日進入準決賽。獲得準決賽權的六隊爲華夏㈤、百保利紅、東洋A、萬祥源、海洋、太平。女子團體賽初賽也已結束，本月十日進行決賽。獲得決賽權者爲華夏、華林、海通A、益豐。

今晚男子團體準決賽秩序：遠洋一場——六時三刻，華夏二對東洋A；遠洋二場——六時三刻，萬祥源對太平。

港澳製衣工人今日賽球聯歡

【本報訊】香港製衣工人足球、籃球、乒乓球隊，在澳與同業工人舉行球類聯歡賽：下午三時，足球隊對澳門製衣工人；晚上七時，男女乒乓球、男女籃球賽……

工人小球今五場

【本報訊】工人小球今晚續有五場比賽……

都銀　今天放映　大型彩色紀錄片　全國五項球類運動會　同場放映：精采短片　北京業餘體校「武術班」　令人嘆觀止　令你拍案叫絕

華藝中國工藝品　專門經營中國工藝　古玩玉器擔保正貨　批發洁莹美物廉價　英皇道332號　鑽石公司（即恒生銀行對面）

「中華鐘鐘」禮物好贈新年聖誕　時代圖書有限公司　每部只售180元（原價250元）　其他中外圖書、雜誌、美術、文具，品種繁多，歡迎參觀選購　地址：九龍（油麻地）彌敦道498—500一樓　營業部電話：3—308884

大公報　分類廣告

中醫　鍾廣　地址：中環永吉街十二號二樓　陸羽茶室左鄰　時間：上午十時至十二時，下午二時至四時，六時至八時（星期六下午及星期日休息）　電話：四三一六五一

來興館啟事

遺失聲明

遺失聲明

台舞利　每日五場　洲立影業公司七彩驚險諜報巨片　堅高米　主演　今天獻映

海運·百樂　影都　天網

京都·凱聲　今天五場

新華·東方·新聲　最後今天五場　真假教父　怒海沉屍

南昌·南洋·銀都　永恆的誕生　南北征戰

珠江·新光·普慶　今天五場盛大獻映　永恆的誕生

紐約·太平·金冠　今天五場盛大獻映　教授尋春

港金即急劇下瀉

美將大量拋金消息傳來

每兩降六十六元跌破千元大關

【本報訊】美國將於明年一月六日拋售二百萬安士黃金的消息在昨日一傳至此間，港金價即有如崩堤般下瀉，不但瀉勢急，而且瀉幅大，市場的九九金期貨昨日收市比前日收市每両跌了六十六元有多；飾黃金每両更足足跌了七十元。

據金融界人士說，如果以昨日的九九金最低價九六六元與上日的收市價一〇四八元比較，每両就曾一度跌了八十二元，以一夜之間跌幅如此大，實是空前紀錄。

昨日九九金期貨價重新跌破一千元大關，是今年下半年以來的第二次。上次是在十月廿九日一度升過一千元之後，當天又復破關而下；此次則是在十一月四日升過一千元之後，到昨天才重新跌破一千元關。飾黃金在昨日上午每両報一〇一〇元，但下午卻再跌至一千元，即比上日先後降了七十元。

香港金價在昨日暴跌，主要是受美國宣佈將賣出二百萬安士黃金的消息所影響。因爲該消息一傳出，倫敦市場的金價就告急跌，在本週二收市每安士跌爲一七八．五美元，比週一收市跌了六．七五美元。此間市場部分揣測倫敦金價在週二午後才宣佈，倫敦金價在當天可能還跌得不夠多，後市難保不會再低些。於是就在此種心理影響下，摃家狂拋，日前吸進了後市的也寧願吃虧回吐，整個市場就被拋風籠罩，金價狂跌。

金融界人士又說，除了上述因素外，港金狂瀉還與連日息價低達「頂爛」有關。因爲在本來已有利空頭的情況下，金市已難撐起，現突然有此外來因素影響，於是金價跌勢加劇。今後數天港金價如何走法，他們認爲仍有待觀望，主要看歐金的變化而定。

九九金昨以一〇〇〇元開出頭盤，比上日收市價暴跌了四十八元之後，繼續下瀉不已，一直跌至九八〇、九七〇，近午已跌至九六八，上午收市九七三．二，午後開市九七二．五，跌風仍未止，當天最低價曾跌至九六六，收市則爲九八一．五。低息五元二毫半。牌下交收一萬両。

美鈔和美匯價無大起落。美鈔開市四八二，收市四八二．二。美匯開市四八四．八，收市四八五．〇五。

北歐書紙紙漿漲價

下月開始加價一成

日本紙商準備向港推銷存貨

泰廠商要求提高道林紙關稅

【本報訊】據紙商接獲消息稱，製造書紙用的紙漿，北歐廠商決定於明年一月一日起將售價提高百分之十。即每公噸新售價要爲至四百五十美元。

同消息說，北歐製書紙用的紙漿，明年首季貨有不少早已被用家買入的，只是未將價格定實。故明年一月份交貨的上述紙漿，買方則全部要按照新訂價出貨。

又據紙商說，近日已有多家日本中小紙廠決定從本（十二）月份起至明年三月份止實行全面停工，在停工的時期內，各廠準備將手上存貨進行推銷。

該紙商又說，目前日本紙張市場外銷和市銷生意仍很呆滯，市場銀根續被抽緊，一般紙廠和當地進口商頭寸緊俏，現仍多急於將手上存貨拋出，甚至有些日本進口商人前向北歐、西班牙、阿根廷、巴西等訂入的紙張，最近多因在本地市場找不到銷場而將這些貨品轉向香港和東南亞各地放盤，其中有些貨價是比較低的，而且甚爲混亂。因爲日本紙廠生產的紙張銷路萎縮，加上近數月來，當地進口紙張又告增加，造成當地紙廠半停工減產的現象相當普遍。

【曼谷三日航訊】在日台道林紙大量傾銷泰國市場的情況下，泰國的造紙廠最近要求泰國政府提高道林紙入口關稅。

近日來，此間紙張市道仍很平淡，因各種紙價仍較混亂，不少買家對於補進新貨多持觀望的態度。

據商業部人士透露，泰國各造紙廠最近要求當局提高道林紙入口稅。造紙廠商說，由於日本經濟危機，致從前囤積大量紙張的紙商不得不廉價拋售，以吸取外匯來解救其經濟上的困難。日本紙商向泰國市場傾銷的道林紙價格每噸只值五百美元，而紙漿每噸售四百八十美元。台灣方面也有同樣做法，將積存的道林紙及紙漿向泰市場低價拋售，所以泰國方面必須採取措施，以預防泰國內的造紙廠在日台貨傾銷打擊下無法生存，或甚至倒閉。泰國的造紙廠商向當局建議：一、提高道林紙的入口稅，從目前的從價徵百分之三提高至百分之三十（即恢復今年一月之前的入口稅率）；二、減輕泰國內道林紙的營業稅，自百分之七點七降低爲百分之一點六五。

美匯買賣價再調低

每百美元比前日少兌一港元

英加西德星匯亦降瑞匯獨升

【本報訊】昨日美匯銀行買賣價再度下跌，每百美元比前日少兌一港元。其他外匯價也多調低，其中英匯每鎊比前少兌〇．二五港元，加匯每百加元少兌一．三港元，西德匯每百馬克少兌〇．五港元，新加坡匯每百叻元少兌一．八港元。瑞士匯則每百瑞士法郎多兌一．一港元。

據說，昨日的美匯銀行買賣價，是此次美元與港幣停掛以來的最低價，這可反映出美元在外匯市場仍屬疲弱。以下爲各種外匯兌港幣新價：

美匯賣價：四八八；買價：四八四。英匯賣價：一一．三五；買價：一一．二五。澳洲匯賣價：六四九．三；買價：六三五．一五。加匯賣價：四九八．四；買價：四八九．三。西德匯賣價：一九七．九；買價：一九三．一。荷匯賣價：一九二．二五；買價：一八六．五。法匯賣價：一〇七．五五；買價：一〇三．九。意匯賣價：〇．七四七；買價：〇．七二三。馬來亞匯賣價：二〇七．九五；買價：二〇二．七。新西蘭匯賣價：六四六．八；買價：六二九．八五。新加坡匯賣價：二〇七．五五；買價：二〇二．三。南非匯賣價：七一九．一；買價：六九九．一。瑞典匯賣價：一一六．七；買價：一一二．九五。瑞士匯賣價：一八二．六五；買價：一七七．二。比匯賣價：一三．二七；買價：一二．八九。澳羅乃匯賣價：二〇七．七五；買價：二〇二．一。斯里蘭卡匯賣價：七四．〇五；買價：七一．九五。丹麥匯賣價：八五．〇五；買價：八二．一。印度匯賣價：六二．〇五；買價：五九．五。緬匯賣價：一〇二．八。挪威匯賣價：九二．二五；買價：八八．八。巴基斯坦匯賣價：五〇．八；買價：四八．一五。日匯賣價：一．六四八；買價：一．六一〇五。

英黃金外匯回增

【本報訊】據倫敦三日消息，英國財政部該日公佈，英國的黃金和外匯儲備（包括「紙黃金」）在十一月底共七十八億二千四百萬美元（三十三億六千四百萬英鎊）。

這個數額，比今年十月底增加了一億七千七百萬美元（七千九百萬英鎊）。

十一月份的儲備額所以增加，是因爲英國外借進了大約十一億五千萬美元。如果沒有這筆借款注入，十一月份的總儲備額會減少八億七千三百萬美元。原因是：上月間，特別是英國政府宣佈不再保證英鎊儲備價值之後，英鎊匯價劇跌，英國政府動用了大量外匯儲備支持英鎊匯價。

紡織品輸挪威實施二期調用

【本報訊】工商署長宣佈，由昨日起開始實施一九七四至七五年度受限制紡織品輸挪威之配額調用方案第二期。

該署將於今（五）日發出致出口商（紡織事務）通告第六組第一八／七四號，詳載上述細則。

工商署第六組將寄名單內列商會及商號，將於日內收到上述通告。香港干諾道中四十六號工商署地下之詢問處亦存備上述通告，歡迎索閱。有興趣人士如擬獲得更詳盡資料者，可逕詢工商署下列職員：潘清潔（工業助理員，電話：五－二四七三一五）及吳梁燕萍（構密助理員「配額調用及轉讓」，電話：五－一二二三二一九）。

水泥仍暢銷

上月九萬噸

日貨昨又到八千噸

【本報訊】日本水泥來量轉多，但訂價仍報定。上（十一）月份水泥銷量仍達九萬噸。

據水泥商人說，昨天日本水泥續到八千噸，部分已以期貨成出，每噸成二百八十二元至二百九十元左右。

該商人說，自從日本水泥價降低後，價錢比較適合此間市場銷售，故港商向該地訂貨復轉多。近日此間洋行放出的新盤，每噸C.&F.香港價要四十六至四十七美元，續有成盤。

據估計，上月份水泥在本地市場上銷量仍達九萬噸，其中以港產貨佔首位，內地貨次之，日本貨再次之。

近日來，由於水泥供銷比較正常，內地五羊牌水泥和港製水泥大盤價仍多企穩。

國際糖價繼續急跌

港市中砂大盤企穩

大戶買菲幼砂九千包傳將轉口

菲糖產量估計將減少三十萬噸

【本報訊】前昨兩日，有大戶落手買入菲律賓幼砂約九千包，成價分爲每擔二百二十三元和二百二十二元。傳說該批貨將會辦運出口。

低價的菲律賓糖實出近萬包後，對於疏通港市的存糖當有幫助。但市上所存的泰國中砂仍有不少，其中且有部分是「花包貨」，昨日市價雖按每噸三千五百元，亦少有成交。

日本幼砂，市價牛皮趨軟，昨有數百包以每擔二四五元成交，比前天已跌五元。榴花中砂，仍企住每噸四千五百元。佛山冰糖和片糖，經銷商調低售價，每擔分成三百元和二百七十五元。

因歐洲共同市場將推遲標購食糖入口的日期，前日國際原糖價繼續急跌。其中倫敦期貨價每噸均跌二十一鎊，即跌至最低限價。現貨爲每噸五百鎊，比前跌二十五鎊。古巴現貨，每磅跌二點五美仙而爲五十點五五美仙。

【本報訊】據法新社倫敦三日消息，連續八日的回跌，倫敦現貨糖價今日跌了二十五鎊而爲五百鎊一噸。

這個價格與一個月前相若，但曾一度升了一百五十鎊，達到六百五十鎊之後而開始回跌。

商人認爲很難找出一個引致最近跌價的新的理由，只道是「最近一種連續的趨勢」。

又據外電報道，菲律賓食糖監督管理處最近發表：對本榨季年度（至明年八月底止）的食糖產量的估計，本年度的產量可能要減少三十萬噸甚至更多。較早時，對本年度的產量估計爲二百九十萬噸。

據稱，產量下降主要是今年經過二十多個颱風的影響，種植計劃不能完成，尤以自六月份以來受破壞程度最大。

據外電報道，千里達及多巴哥本月三日以市場的高價作成出售二萬四千噸糖的明年交貨合約，進帳收入接近三千五百萬美元。該兩地曾估計其糖產可達二十二萬噸。

這宗交易是通過經紀行加路尼公司售與一個不願透露姓名的國際買家。

這宗交易先由經紀行在明年三月交第一批一萬二千噸，每噸計一千四百一十美元，第二批在明年四月交貨，同樣一萬二千噸，但每噸價格改爲一千五百三十二美元。

拆息達七厘七五

【本報訊】昨日求拆盤口突增，銀行同業拆息回升，上午報七厘二五，下午報至七厘七五，比上日回升一厘。

股市交投仍淡

總值只一千二百多萬元

恒生指數只微升二點二

【本報訊】昨日股價轉升，但幅度不大。交投則繼續減少，大手交易也稀。

四個市場股票昨日成交，共值一千二百二十九萬元，其中九龍佔五十一萬，金銀佔三百七十四萬，遠東佔五百九十四萬，香港佔二百一十萬，比前天減一百四十三萬。

恒生指數昨日升二點二，升爲一六七點九四。遠東指數升九點九七，升爲八零七點零八。金銀綜合指數升零點一二，升爲一五點七五。金指數升零點一三，升爲一五點四二。銀指數升零點九，升爲一七點七九。

在成交的各項股票中，以漲價者佔多數，也有少數項目跌價，但漲跌幅度均極有限，九燈及怡和股漲的數額稍爲大些，可是也不過每份漲二毫，前者漲爲十元一，後者漲爲十二元六。九巴及九倉股各漲一毫，前者漲爲七元八五，匯豐股漲一毫半，漲爲八元三。港燈及置地股各漲七仙半，其中港燈股漲爲二元一二五，和記股漲三仙，漲爲一元四七。但怡和證券及金門股各跌半毫，前者跌爲三元四，後者跌爲六元零半。太古實業A股跌一毫，跌爲四元六。

五百份裝置地股漲爲三元八五，一千份裝置地股漲爲三元八，會德豐A及太古洋行A股各漲半毫，前者漲爲一元六二，後者漲爲三元三。

昨日市場中人們對買賣，多抱小心翼翼態度，就算大戶也不放心作攻勢，因此不但交投總值繼續減少，連大手交易也少。由於同一原因，一些炒頭淡友也不敢隨便下注以操縱大市，所以市價只得小升。

市場中人昨日對買賣所以格外小心，一方面是對於美國股價趨勢下跌，但後市比前市佳，另一方面是金價大跌，可能有一部分在金市活動的資金回到股市活動。人們更注意者是金價下跌影響外來資金，不一定流入金市，如果入股市則股市將起變化。可是誰也不敢斷言如此，故只有小心買賣。

美農產品價復挺

【本報訊】據美聯社芝加哥三日消息，由於買盤（一部分是回補）多而賣盤少，芝加哥交易所的農產品價格，在該日全部上升。大豆油及大豆粉價格在該日亦漲價。

本月三日收市時，以每蒲式耳計算，大豆價上升了二十美仙，明年一月份期貨七．八二五美元；小麥上升了六至十一美仙，十二月份期貨四．八九美元；玉米上升了二至八美仙，十二月份期貨三．七〇五美元；燕麥上升了三．七五至六美仙，十二月份期貨一．八六五美元。

日本型鋼放來新盤

每噸再降低十美元

鋼板每噸二百二十美元

【本報訊】日本型鋼近日開來盤價又低跌。據悉，最近日本關西型鋼價格，每噸報二百六十美元，比月前的二百七十美元，又下跌了十元左右。鋼板盤價也持低位，每噸報二百二十美元。

據一位經營商表示，目前日本來貨，主要仍是在日本積存過度的貨品，一些是原有建築商因經濟不景氣而放出。雖然最近外電報道日本的個別鋼材價格已止跌，但這並不表示過量的問題已經解決。來自日本的消息表示，目前日本一些大規模的鋼鐵工廠，如「新日鐵」之流，最近又將其鋼鐵出貨部分調低，如大型的船用鋼板，出廠價由原來的每噸三百六十美元改報三百二十美元左右，跌幅逾一成多。

據稱，由於出現這種情況，目前對日本鋼材的鐵市更難估計，此間的銷量也在建業築開工減少而告收縮，估計目前全港的鐵材月銷量僅及正常時期水平的一半左右。

國光蘋果續到

辦莊吸入一批

各種柑橙均好銷

【本報訊】第一批天台山蜜桔昨天上市，國光蘋果繼續運到，辦莊商人吸去一批。

天台山蜜桔是由上海運來的，該蜜桔外觀和上海早桔相似，個子均勻，皮色鮮紅，汁多味甜，開盤後甚好銷，每盒成價爲十四元。

惠陽甜橙和滿江花州橙續成出，甜橙每盒成十六元和十八元，花州橙每擔分成五十三元及五十七元。

新會柑和上海早桔續成出大宗。一級新會柑每擔成二百三十元，二級賓成一百八十元。

山東萊陽梨復有一批運來。據果商說，目前運到的萊陽梨，在產地早已下樹，就地保存，但貨色很能保持新鮮，水份足，無蟲口，味甜而蜜，每盒分成十六元和十八元。

此外，梨子中的天津鴨梨、白梨和香水梨等仍暢銷。鴨梨每盒成二十七元，白梨成二十二元，香水梨成十三元。

青島和大連國光蘋果銷路仍暢旺，昨天來貨部分續被辦莊商人吸入轉銷新加坡。青島貨每盒分成二十一元和二十二元，大連貨成十六、七元。

屠場紛紛備貨

禾草來銷倍增

牧牛場生意較差吸儲已不如前

【本報訊】目前，供應屠場及牧場用的禾草，正進入旺銷時候。

這些禾草，主要是稻米收割後所剩下的禾稈，本港新界供應佔一部分，而目前的主要供應是來自內地東莞及深圳兩個口岸。

一向以來，禾草在市場上主要被用以飼養奶牛及供應屠場飼養一些儲備牛隻。由於內地來貨草身質量好，不易變壞和供應期較長，受到用家歡迎，年中銷量佔全港禾草銷量七成以上。

最近，因爲內地晚造稻禾已收成，禾草來量增加，屠場反應甚好。因爲通常一年中的兩造禾草，其中以晚造的質量比早造爲佳，內地來貨較集中在晚造方面，故受到歡迎，而此間用家也因此集中在此時進貨，一些屠場、奶牛場更喜歡在此時一下買入全年所需，故銷量比平時增加一倍以上。

據一位經銷商人說，內地禾草的銷場，由於此間養奶牛生產牛奶的公司正在收縮，這方面的生意已開始見到減縮，但另一方面，屠場用量卻在上升，這足以抵銷下降的方面。

南朝鮮貿易逆差大

明年加強限制進口

【本報訊】據外電報道，南朝鮮因爲貿易出現巨大赤字，最近宣佈由明年起，加強對進口的限制，以圖對付赤字的增加。

據稱，由明年起，將有二十一種入口貨要受到限制，其中包括合金片、縫紉機、印刷機器、打字機等。

廠商訂棉回增

舊存貨漸銷疏

估計上月成盤四五萬包

【本報訊】在棉紗銷路有了些改善，頭寸緊紬亦有了減輕的情況下，近月港棉紡廠商訂入棉花亦告回增，估計上月訂貨有四、五萬包，其中大部分爲巴基斯坦棉花。

據洋行消息，自從國際棉花價格從高峯下跌，而本港棉紗亦出現滯銷價格的情況以來，本港用棉花的棉紡廠商即減少吸入棉花，因當時已訂的舊價棉花尚存不少，而且同時有頭寸緊紬情勢。直到最近，港商向外訂入棉花才逐漸回增，依照入口商的估計，上月港商落單訂購棉花增至四萬多五萬包，成爲下半年以來落單訂貨最多的一個月份。上月港商訂購的棉花，以訂購巴基斯坦棉花最多，約有二萬餘包，其餘爲蘇丹棉花及美國棉花。港商近日訂入棉花比前回增，主要原因有下列幾點：一、舊存棉花漸見疏減；二、棉紗銷路已獲有一些改善；三、頭寸緊紬現象亦已減輕；四、國際棉花價位繼續低移。

最近巴基斯坦棉花新訂價又比不久前續跌一些。新近巴基斯坦出口商報來的售盤，NT棉花分兩種，一種爲每磅三十九美仙，另一種爲每磅三十八美仙，均比不久前的舊訂價再跌低少許。

美棉又回升

【本報訊】據美聯社紐約三日消息，紐約棉花交易所的美棉期貨價格，在該日全部回升，原因是買盤增加及受了該日芝加哥農產品漲價的影響。

按每磅美仙計算，本月三日收市時各月美棉期貨價如下：今年十二月份：四一．四〇；明年三月份：四〇．八〇；五月份：四一．二五；七月份：四二．一五；十月份：四三．二五；十二月份：四四．〇〇；一九七六年三月份：四五．六〇。

一又十六分之一吋中等美棉現貨，本月二日平均每磅三八．四八美仙，比前市下降了五十二點。

人民幣對外幣匯價表

【新華社北京十二月四日電】中國銀行今天公佈人民幣對下列外匯牌價，和上日相同，沒有變動。（兌換率以人民幣元折算）

貨幣	單位	買入	賣出
奧地利先令	一百	一〇．六一	一〇．六七
比利時法郎	一萬	五〇六．五三	五〇九．〇七
加拿大元	一百	一九一．八八	一九二．八四
丹麥克朗	一百	三二．七四	三二．九〇
西德馬克	一百	七六．〇六	七六．四四
法國法郎	一百	四〇．八六	四一．〇六
意大利里拉	一萬	二八．五二	二八．六六
日本圓	十萬	六三〇．三七	六三三．五三
荷蘭盾	一百	七三．一三	七三．四九
挪威克朗	一百	三五．一七	三五．三五
瑞典克朗	一百	四四．二三	四四．四五
瑞士法郎	一百	六九．二八	六九．六二
英鎊	一百	四三九．六九	四四一．八九
美元	一百	一八九．三二	一九〇．二六
港幣	一百	三八．七二	三八．九二

【本報訊】香港中國銀行昨日掛出人民幣對港幣牌價無變動，賣出爲每百港元兌人民幣三八．七二元，買入爲三八．九二元，人民幣存款爲三八．八二元。（上列牌價如有變動，以銀行掛牌爲準。）

日出口貿易顯增

上月比去年同增多四成

【本報訊】據法新社東京三日消息，本通產省該日發表，以簽證計算，今年十一月份日本的出口貨值共五十三億一千一百萬美元，比去年同期增加百分之四十四點二。主要增加的是鋼和其金屬產品的出口，而化學品、汽車和船隻的出口亦增加，不過增幅比較少。

以出口市場分，十一月份對美國出口比去年同期增加百分之五十八，對西歐及東歐分別增加百分之一百四十九及百分之一百二十二，對東南亞只增加百分之七。

渣華輪船公司總行遷往荷蘭

【本報訊】本港渣華輪船公司一位營務董事朴士爾爲說，該公司將駐港之高層管理要員調返荷蘭鹿特丹之決定，不會影響及該公司在港之服務。渣華輪船公司現時每月有二十五至三十班船來港。

渣華與利來公司，經已合併爲荷蘭聯營航業集團。而迄今爲止，渣華公司之總行均設於荷蘭以外地方，初期設於印尼，繼則在香港。渣華公司於北角碼頭毗鄰之辦事處將繼續經營，預料改組後，將由現任商務經理布德主理本港業務。

合併後，荷蘭聯營航業公司業績極有進展，計本年首六個月內，其綜合純利達二千六百一十萬美元，較去年同期增加百分之一百。

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE

M.V."YAMASUMI MARU" 山澄丸 十二月十日由日抵港 十二月十一日收貨 即晚開行 直放：新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司 幸寶樓大廈二樓一一〇至一一一室 電話：四三九五〇四 四四五九〇九 四四五六八九

SHOFUKU LINE

M.S."KOWA MARU" 交和丸 十二月八日抵港 不收出口貨

總代理：東洋船務有限公司 香港皇后大道中商業大廈一一〇一室 電話：二四九四二八、二五〇二四一（十線）

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司 UK & CONTINENT / RED SEA SERVICE

紅海定期航線 M.S."THE SUNFLOWER" 向日葵 快輪 十二月七日到港 十二月八日開行 直航：ADEN, HODEIDAH, JEDDAH, ASSAB, PORT SUDAN, AQABA, BERBERA, MUKALLA 兼收出發轉下列各埠。

歐洲定期航線 M.S."BALTIC CAREER" 江亞快輪 十二月六日港貨 七日開行 M.S."DAIWA MARU" 大和丸 十二月廿七日港貨 廿九日開行 直航：漢堡、鹿特丹、阿姆斯特丹、安特衛普 兼由漢堡轉駁下列各埠：奧斯陸、哥本哈根、不萊梅、BERGEN, MALMO、哥德堡、LEIXOES, AARHUS、里斯本、LE HAVRE、阿姆斯特丹、柏林由鹿特丹轉駁。

總代理：泛洋航運有限公司 聯邦大廈七〇五室 電話：H-二三八〇九一（八線） 貨客付貨請移玉步 澳門代理：星華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號 電話：二七九九七 二四七八

大寶山 M.S."TAIPOOSHAN" 最新型客貨輪 時速十八浬 有冷藏貨位 全船冷氣設備 本期：12月20日落貨 23日開行 下期：1月8日落貨 11日開行 直透新加坡、庇能 貨客惠臨請到中建大廈十八樓本公司接洽 電話：二四九〇九六（九條線） 順昌航業有限公司啓

CONCORDSHIP LINE 香港－沙巴－蘇羅乃－沙撈越定期航線

詩美 M.V."SIMANI" 十二月十四日收貨 十五日開行 直放：詩巫、古晉

亞洲湖 M.V."ASIA LAKE" 十二月二十日收貨 廿一日開行 直放：蘇羅乃、亞庇、山打根

美谷香港日本定期班冷藏船 第二加喜丸 十二月十三日收貨 十四日開行 直放：神戶、橫濱 兼運凍魚、凍肉、凍蝦、鮮果菜等，冷貨請洽

總代理：東安海運有限公司啓

山下新日本汽船株式會社 Y.S.LINE 美國西岸、東岸及墨西哥灣定期航線 貨輪快輪

M.S."KYOKKO MARU NO.3" 旭光丸三號 十二月十五日到港 十五日開行

M.S."TAIKO MARU" 太光丸 十二月十七日到港 十七日開行

M.S."ATLANTA" 愛連得 十二月廿四日到港 廿四日開行

M.S."KYOKKO MARU NO.3" 旭光丸三號 十二月廿九日到港 廿九日開行

往：溫哥華、三藩市、西雅圖、溫哥華B.C.、長堤、羅省、聖地牙哥、士托頓、紐約、費城、沙灣拿

來岸收貨站：九龍倉海運碼頭 截貨日期：船到前兩天下午五時 如蒙惠顧歡迎接洽

香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司 德輔道中廿六號A至廿八號A日昌大廈十一樓 電話：H-二四九六〇、二四六〇七、二四九七三 H-二五〇二八、二五〇二九、二五〇三〇

大公報 Ta Kung-Pao … Road … Kong 督印人 … 第二萬五千 … 地址：香港新 … 電話總機：…

糖價昨續跌 【法新社巴黎五日電】法國政府今天 … 倫敦食糖每噸再跌廿鎊

金價昨回升 美元又下跌 【合衆國際社布魯 …】

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
實根維利	BOUGAINVILLE (上午七時)	基隆	A1	沙唷
興康丸	KOSAN MARU (上午八時)	日本	B8	泰山
菲島怡興利	JOHNEVERETT (上午六時)	釜山	A31	福來
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS (下午七時半)	歐洲	葵涌	捷成
美達菲颐	MEDORFEA (上午七時)	歐洲	葵涌	沙唷
加富	THOMAS E CUFFE (上午十一時)	加州	九龍倉	太平洋
名古屋丸	NAGOYA MARU (下午三時)	日本	B2	海聯
多宇治	TOWUTI (上午)	印尼	油蔴地	新萬嘉
加利路	CAPRIOLO (下午六時)	意大利	九龍倉	海運
海輝	HAI FEI	印尼	吉列島	太平
光輝	KWONG FAI (上午一時)	日本	B10	小山
第三旭光丸	KYOKKO MARU No.3 (下午三時)	日本	葵涌	小山
漢龍	HAN YONG (晚上)	日本	B5	大三
泰來	TAI LAI (下午)	高雄	油蔴地	東海
威爾斯丸	WALES MARU (上午七時)	高雄	A6	川崎
亞高士	ARGOS (下午二時)	大連	A4	華夏
美金	MUI KIM (晨早)	山打根	B33	[illegible]
海功	HOI KUNG (上午七時)	湛江	B6	華夏

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
美滿	AMERICAN MAIN (下午十時)	基隆	北角橋	美輪
第二國際丸	KOKUSEI MARU No.2 (上午八時)	上海	A9	泛洋
順泰	PAN TRADER (上午十時)	馬尼拉	B7	中央
三大舒	SAN JOSE (下午)	關島	油蔴地	僑聯
士打佛羅利	STRAAT TORRES (下午)	新加坡南非	A5	渣華
日本國寶	JAPAN AMBASSADOR (上午十時)	加勒比海	A1	泛洋
希臘島	GRECIAN ISLE (下午)	西非	A26	渣華
協榮丸	KYOGO MARU (下午)	新加坡庇能	B22	永裕
日昇	SUNRISE (下午)	新加坡	B29	天祥
三興	SAN SHINE (下午)	雅加達	B16	泛昭
東海	TUNG HAI (下午)	高雄	油蔴地	東海
東豐	TUNG FAU (下午)	基隆	油蔴地	東海
海强	HAI CHIANG (下午)	基隆	油蔴地	永裕
加富	THOMAS E CUFFE (半夜)	加州	葵涌	太平洋
加爾馬士	KARL MARX (下午)	鹿特丹漢堡	A2	東亞
第三旭光丸	KYOKKO MARU No.3 (半夜)	高雄日本	葵涌	小山
美達菲颐	MEDORFEA (下午六時)	熱內亞馬賽	葵涌	沙唷
明仁建設	MINGREN ESTABLISHMENT (下午)	雅加達	B12	明仁
利華	REEFER CITY (下午)	新加坡亞爾本	B37	果果紅
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU (上午七時)	神戶	A32	大三
美雅	MAYAGUEZ (上午八時半)	西貢	葵涌	海陸
北星	NORTHERN STAR (上午十時)	斗湖	吉列島	中央
瑞虹	RYTTERHOLM (上午八時)	黃埔	九龍倉	多利順

明日入口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
伊利派來士	EURYPYLUS (晨早)	馬尼拉	A	大西洋
紐列	NURITH (上午十時)	日本	九龍倉	新興行
絲敏娜	RABOCHAYA SMENA (下午二時)	新加坡	A	菲士高
高力勛	KORRIGAN (下午六時)	歐洲	葵涌	寶隆
海光	BRIGHT SEA	大連	B	創聯
海利303號	HIGHLY No.303	曼谷	B	創聯

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
奎松總統	P.PRES. QUEZON (下午)	墨西哥灣	A16	新興行
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA (上午八時)	神戶	A23	渣華
菲島怡興利	JOHNEVERETT (下午)	曼谷新加坡	A31	福來
興康丸	KOSAN MARU (晨早)	新加坡庇能	B8	泰山
海民	HAI MING (下午)	基隆	油蔴地	永裕
泰來	TAI LAI (下午)	高雄	油蔴地	東海
加利路	CAPRIOLO (下午)	高雄意大利	九龍倉	海運
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS (下午四時)	高雄	葵涌	捷成
新勇士	NEW VENTURE (晨早)	加勒比海	A33	長信
士打麥高倫	STRAAT MAGELHAEN	新加坡南非	A24	渣華
威爾斯丸	WALES MARU	漢堡歐洲	A6	川崎

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
東方樂人	ORIENTAL MUSICIAN	昂船洲西	港郵
民豐	MING FUNG	A41	渣洋
星洲至尊	SINGAPORE PRIDE	昂船洲	港郵
華林星	WALLEM STAR	B9	大信
東方神駒	ORIENTAL CHARGER	西區	港郵
	ORIENTAL CONFIDENCE	A43	金山
	EASTERN JUPITER	A18	大元
銅鼓洲	TUNGKU CHAU	太古塢	太來
亞得里亞海	ADRIATIC SEA	A37	益豐
滿特高	MONTEGO	太古塢	海昌
安泰二號	AMRTA TWO	B14	東洋
明義	MING YEE	B32	明仁
新利航	NEW CRONULLA	A14	利源
海智	SEASAGE	B13	招商局
士拉和	WLADYSLAWOWO	A34	天祥
有進丸	YUSHIN MARU	A38	美東
永福	EVER BLITHE	油蔴地	海業
東星	EASTERN MERCURY	A18	大元
	MINI LILY	油蔴地	華夏
大鵬丸	TAIHO MARU	B11	東源
伸洋丸	SHINYO MARU	B19	東源

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
向日葵	THE SUNFLOWER	上海	12月7	泛洋
洛斯蘇	RUBTSOVSK	日本	12月7	華林
海隆	HAI LONG	基隆	12月7	永裕
安華	ASIAN REWARD	基隆	12月7	太古
交易	SL. EXCHANGE	美國	12月7	海陸
大倫團	TARANTEL	美國	12月7	百保利
江亞	BALTIC CAREER	上海	12月7	泛洋
美華	MYOMAYWA	仰光	12月7	新興行
威士達吉	WESTERKERK	歐洲	12月7	寶隆
茂利怡興利	MURRAYEVERETT	新加坡	12月7	福來
多地士久	DORTE SKOU	新加坡	12月7	大三
太平	TAI PING	新加坡	12月7	百保利
海利	HAI LEE	宋卡	12月8	多利順
三信星	SANSHIN STAR	大阪	12月8	豐利行
協拓丸	KYOTAKU MARU	日本	12月8	中央
東方主宰	ORIENTAL DESTINY	美國	12月8	港郵
月星	MOON STAR	釜山	12月8	新興行
大利星	BARNES STAR	日本	12月8	中央
	NIKKA MARU	日本	12月8	天祥
交和丸	KOWA MARU	日本	12月8	泉祥
伊利洛克士	EURYLOCHUS	馬尼拉	12月8	大西洋
愛蓮麗琪	ELLEN BAKKE	三寶市	12月8	鐵行
他輔總統	PRES.TAFT	美國	12月8	總統
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	12月8	僑盛行
和蘭丸	HOLLAND MARU	日本	12月8	川崎
青衣島	TSING YI ISLAND	高雄	12月8	青島
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	美國	12月9	捷成
銀洋丸	GINYO MARU	日本	12月9	協成
林武士	LEMNOS	澳洲	12月9	福來
威利	IBERVILLE	美國	12月9	海運
多賓士馬士基	TOBIAS MAERSK	新加坡	12月9	捷成
波利維亞丸	BOLIVIA MARU	日本	12月9	川崎
多烈士高	DORIT SKOU	日本	12月9	怡和
漢江	HANGANG GLORY	基隆	12月9	太平
美嘉寶麗	MEGALDOLIS	日本	12月9	日郵
士打香港	STRAAT HONGKONG	日本	12月9	渣華
比亞士總統	PRES.PIERCE	美國	12月9	總統
星洲優勝	SINGAPORE TRIUMPH	高雄	12月9	港郵
山口丸	YAMAGUCHI MARU	日本	12月9	日郵
大平	TAEPING	高雄	12月9	港郵
海國	HAI KUO	基隆	12月9	永裕
芬迪那	FRONTENAC	歐洲	12月10	沙唷
太平鷹	PACIFIC HAWK	那霸	12月10	大源
目黑山丸	MEGUROSAN MARU	新加坡	12月10	大三
和合	PEBBLE BEACH	新加坡	12月10	大三
長風	LONGVIEW	日本	12月10	東洋
博多丸	HAKATA MARU	歐洲	12月10	日郵
捷斯麗琪	GJERTRUD BAKKE	三寶市	12月10	鐵行
巴薩倫那丸	BARCELONA MARU	日本	12月10	大三
山澄丸	YAMASUMI MARU	日本	12月10	海聯
東聯	DON RENE	馬尼拉	12月10	東源
廣東	KUANTAN	日本	12月10	東洋
柏羅夫	PAVLOVO	拿可嘉	12月10	華林
利我格蘭德丸	RIO GRANDE MARU	日本	12月10	大三
西京丸	SAIKYO MARU	日本	12月10	日郵
大安	TAIAN	日本	12月10	大三
安武士	ANDROS	澳洲	12月10	福來
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	12月10	順昌
愛士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	日本	12月10	捷成
細霸	SCHEBA	基隆	12月10	渣華
海王	HAI WANG	基隆	12月11	永裕
花爾龍光榮	FARALLON GLORY	日本	12月11	永泰
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	高雄	12月11	捷成
加利華	KALEWA	仰光	12月11	新興行
馬來人	THE MALAYAN	日本	12月11	興和
興美捷成	HEINRICH JESSEN	橫濱	12月11	小山
麻馬	MARINO	日本	12月11	大源
愛達得	ATALANTA	橫濱	12月11	小山
祈福馬士基	CLIFFORD MAERSK	歐洲	12月11	[illegible]
海峽火星	STRAIT MARS	日本	12月11	天祥
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	日本	12月11	日郵
天馬利	TEMERAIRE	美國	12月11	百保利
力打愛比	NEDER ELBE	基隆	12月12	[illegible]
東海	SEAWOOD RELIANCE	日本	12月12	大源
享利馬士基	HENRIETTE MAERSK	波斯灣	12月12	捷成
雪寶	ABLE REEFER	新加坡	12月12	果果紅
	YGUAZU	日本	12月12	日郵
銀梅洲	NGOMEI CHAU	高雄	12月12	太來
新東京	ZIM TOKYO	美國	12月12	新興行
漢堡丸	HAMBURG MARU	日本	12月12	大三
實永山丸	HORISAN MARU	日本	12月12	大三
密執安	MICHIGAN	美國	12月12	怡和
利士麗琪	KRISTIN BAKKE	新加坡	12月12	鐵行
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	美國西岸	12月12	川崎
河內丸	KAWACHI MARU	日本	12月12	日郵
銅鼓洲	TUNGKU CHAU	高雄	12月12	太來
松江	CHUNG RYONG	日本	12月13	興和
力哥蓮	NICOLINE	日本	12月13	捷成
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	12月13	東源
秋廣丸	AKIHIRO MARU	日本	12月13	永泰
第三加喜丸	KAKI MARU No.3	日本	12月13	東安
史達雅迪	STRATHARDLE	日本	12月13	鐵行
馬蓮馬士基	MAREN MAERSK	日本	12月13	捷成
士打林卜	STRAAT LOMBOK	東非	12月14	渣華
	LEDESCOUNO	日本	12月14	小山
沙利馬士基	SALLY MAERSK	新加坡	12月14	捷成
財政	SL.FINANCE	美國	12月14	海陸
天照丸	TENSHO MARU	日本	12月14	新興行
亞花倫	ASPHALION	英國	12月14	太古
香港快輪	H.K.EXPRESS	歐洲	12月14	捷成
詩美	SIMANI	沙巴	12月14	東源
施蘭來	SCHEL LLOYD	歐洲	12月14	總統
	C.JOYCE	新西蘭	12月15	福來
哥打慕祿	KOTA MUROI	上海	12月15	太平
皇后星	QUEEN STAR	釜山灣	12月15	新興行
必發	BEERSHEVA	日本	12月15	新興行
史帝拉來克	STELLA LYKES	墨西哥灣	12月15	怡和
有讚丸	YUSAN MARU	日本	12月15	太來
普爾總統	PRES.POLK	美國	12月15	永泰
碧洋丸	HEKIYO MARU	日本	12月15	新興行
金溪	GOLD STREAM	日本	12月15	小山
第三旭光丸	KYOKKO MARU No.3	橫濱	12月15	寶隆
大壽丸	DAIJU MARU	日本	12月15	東洋
美國金戈	AMERICAN LANCER	美國	12月15	美輪
哥迪高夫	GRODEKOVO	日本	12月15	華林
實利怡興利	PABLOEVERETT	釜山	12月15	福來
利加拉	NAGARA	馬尼拉	12月15	福來
威沙達馬	VISHVA DHARMA	新加坡	12月16	東亞
先達康年	STRATHCONON	波斯灣	12月16	鐵行
溫拿莎莉	WONOSARI	新加坡	12月16	渣華
菲哥利多	PHIL.CORREGIDOR	馬尼拉	12月16	大工
東方領袖	ORIENTAL LEADER	高雄	12月16	港郵
東方神翼	ORIENTAL EXPRESS	高雄	12月16	港郵
日本熊	JAPAN BEAR	加州	12月16	太平洋
盧斯托	ROSTOCK	歐洲	12月16	東亞
海山丸	UMIYAMA MARU	日本	12月16	天祥
愛瑪捷成	EMMA JEBSEN	巴生港	12月16	小山
斯利廸	SLIDRE	關島	12月17	怡和
泰光丸	TAIKO MARU	橫濱	12月17	小山
織星	STAR ALTAIR	釜山灣	12月17	福來
	ASIAN TRADER	日本	12月17	海聯
安保	ASIAN EXPORTER	馬尼拉	12月17	太古
實嘉些路加	BUNGA SEROJA	歐洲	12月17	萬邦
出口貿易	EXPORT COMMERCE	高雄	12月17	和興
利華達丸	NEVADA MARU	日本	12月18	川崎
海多	HALLDOR	沙勝越	12月18	多利順
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡	12月18	順昌
亞洲湖	ASIA LAKE	沙巴	12月18	東安
富島丸	TOMISHIMA MARU	日本	12月18	中央
士打神戶	STRAAT KOBE	日本	12月18	渣華
長春	CHANG CHUN	日本	12月18	東洋
士打康淑	STRAAT HONSHU	日本	12月19	渣華
厚德馬士基	HULDA MAERSK	日本	12月19	捷成
查拉達嘉	JALADURGA	加州	12月19	百保利
滿都	MONDO	馬尼拉	12月19	小山
哥打	KOTA JAYA	上海	12月19	太平
香港快輪	H.K.EXPRESS	高雄	12月19	捷成
皇后威利	QUEENSVILLE	新加坡	12月19	百保利
興龍丸	KORYU MARU	日本	12月19	海聯
洛斯蘇	RUBTSOVSK	拿可嘉	12月20	華林
東蘭地亞	JUTLANDIA	歐洲	12月20	寶隆

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
高力勛	KORRIGAN	鹿特丹漢堡	12月7	寶隆
洛斯蘇	RUBTSOVSK	倫敦漢堡鹿特丹	12月7	華林
江亞	BALTIC CAREER	漢堡利物浦倫敦	12月7	泛洋
威士達吉	WESTERKERK	熱那亞馬賽	12月8	寶隆
伊利派來士	EURYPYLUS	倫敦漢堡鹿特丹	12月8	明仁
伊利洛克士	EURYLOCHUS	倫敦安特衛普鹿特丹	12月9	明仁
山口丸	YAMAGUCHI MARU	地中海貝魯特	12月10	日郵
星洲優勝	SINGAPORE TRIUMPH	倫敦鹿特丹	12月10	港郵
博多丸	HAKATA MARU	巴薩隆那熱那亞馬賽	12月10	日郵
巴薩倫那丸	BARCELONA MARU	地中海	12月11	大三
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	漢堡鹿特丹	12月12	捷成
祈福馬士基	CLIFFORD MAERSK	漢堡鹿特丹	12月12	[illegible]
	YGUAZU	的黎波里	12月13	日郵
哥迪高夫	GRODEKOVO	倫敦漢堡鹿特丹	12月1[illegible]	華林
施蘭來	SCHEL LLOYD	地中海	12月16	寶隆
阿花倫	ASPHALION	亞斯本來檢士	12月17	太古
實嘉些路加	BUNGA SEROJA	利物浦倫敦	12月18	萬邦
東蘭地亞	JUTLANDIA	鹿特丹漢堡哥本哈根	12月19	寶隆
香港快輪	H.K. EXPRESS	漢堡不來梅鹿特丹	12月20	捷成
東方出口商	ORIENTAL EXPORTER	倫敦漢堡	12月23	港郵
柏羅夫	PAVLOVO	倫敦漢堡鹿特丹	12月24	華林
加拉加斯丸	CARACAS MARU	地中海	12月24	大三
士打和	WLADYSLAWOWO	鹿特丹漢堡	12月28	天祥
星洲至尊	SINGAPORE PRIDE	漢堡鹿特丹	12月28	港郵
大和丸	DAIWA MARU	漢堡倫敦利物浦	12月29	泛洋
亞羅西亞	AROSIA	熱那亞馬賽	12月29	寶隆
文禮瑞平	NEPTUNE ZIRCON	倫敦漢堡鹿特丹	12月30	怡和
美迪蓮娜	MEDELENA	熱那亞馬賽	12月30	沙唷
邊利達	BENALDER	漢堡南開普敦不來梅	12月30	鐵行
利來福	NL. DELFT	鹿特丹漢堡	12月31	寶隆
迅達	ZAANKERK	的黎波里貝魯特	12月31	寶隆
洛斯蘇	RUBTSOVSK	倫敦漢堡	12月31	華林
甲斐丸	KAI MARU	的黎波里	1月3	日郵
二見丸	FUTAMI MARU	地中海	1月4	日郵
盧斯托	ROSTOCK	鹿特丹漢堡盧斯托	1月4	東亞
史蘭地亞	SELANDIA	鹿特丹漢堡	1月5	寶隆
英倫丸	ENGLAND MARU	漢堡不來梅	1月5	川崎
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	南安普敦漢堡	1月5	[illegible]
萬寶蘭丸	MONT BLANC MARU	巴薩倫那熱那亞	1月5	大三
不來梅丸	BREMEN MARU	地中海	1月6	大三
威士達吉	WESTERKERK	地中海	1月8	寶隆
哥迪高夫	GRODEKOVO	倫敦漢堡鹿特丹	1月10	華林

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
紐列	NURITH	吉布提依力	12月7	新興行
向日葵	THE SUNFLOWER	紅海亞丁	12月8	泛洋
美嘉寶麗	MEGALDOLIS	紅海亞丁	12月10	日郵
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	波斯灣	12月12	日郵
河內丸	KAWACHI MARU	紅海	12月13	日郵
銀梅洲	NGOMEI CHAU	波斯灣	12月14	太來
先達雅迪	STRATHARDLE	卡拉奇波斯灣	12月15	鐵行
必發	BEERSHEVA	吉布提依力	12月16	新興行
織星	STAR ALTAIR	波斯灣	12月18	福來
哥打慕祿	KOTA MURNI	科倫坡波斯灣	12月19	太平
阿巴力亞	AL MUBARAKIAH	波斯灣	12月20	怡和
茂利怡興利	MAKEVERETT	古大港仰光	12月20	福來
哥打	KOTA JAYA	紅海	12月22	太平
高灣	GOWAN BANK	波斯灣	12月23	百保利
萬利怡興利	MANOLOEVERETT	古大港仰光	12月27	福來
沙加蘭道丸	SACRAMENTO MARU	紅海	12月28	大三
三寶丸	MIKI MARU	古大港仰光	12月28	日郵
麗打馬士基	RITA MAERSK	波斯灣	12月28	捷成
柯加利亞	AL KHALIDIAH	孟買科威特	1月1	怡和
加賀丸	KAGA MARU	紅海	1月3	日郵
天星	STAR ANTARES	波斯灣	1月3	福來
二見丸	FUSHIMI MARU	紅海	1月4	日郵
長洲	CHEUNG CHAU	紅海	1月10	太來

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
實根維利	BOUGAINVILLE	西南非	12月7	沙唷
和蘭丸	HOLLAND MARU	南非	12月9	川崎
多烈士高	DORIT SKOU	南非	12月10	怡和
波利維亞丸	BOLIVIA MARU	西非	12月10	川崎
細霸	SCHEBA	南非	12月10	渣華
士打香港	STRAAT HONGKONG	南非	12月10	渣華
西京丸	SAIKYO MARU	南非	12月11	日郵
大安	TAIAN	南非	12月11	大三
利我格蘭德丸	RIO GRANDE MARU	東巴薩東非	12月11	大三
實永山丸	HORISAN MARU	西南非	12月13	大三
漢堡丸	HAMBURG MARU	東非	12月13	大三
馬蓮馬士基	MAREN MAERSK	角城西非	12月13	捷成
銅鼓洲	TUNGKU CHAU	西南非	12月14	太來
天照丸	TENSHO MARU	南非	12月15	新興行
金溪	GOLD STREAM	西非	12月16	新興行
士打神戶	STRAAT KOBE	南非	12月18	渣華
加泰蓮娜	DONA KATHERINA	南非	12月24	怡和
目黑山丸	MEGUROSAN MARU	西南非	12月25	大三
士打佛蘭堅	STRAAT FRANKLIN	西非	12月26	渣華
岩手丸	IWATE MARU	南非	12月26	日郵
士打林卜	STRAAT LOMBOK	東非	12月27	渣華
加星	CARIBBEAN STAR	東非	12月27	日郵
士打巴里	STRAAT BALI	南非	12月28	渣華
南非愛花	S.A.ALPHEN	南非	1月2	怡和
加撒烏布	P.J.KASAVUBU	西非	1月2	日郵

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
明義	MING YEE	馬尼拉	12月7	明仁
海光	BRIGHT SEA	吧加達泗水	12月8	創聯
國興	FLOURISHING COUNTRY	西貢曼谷	12月8	[illegible]
明星	MING SING	馬尼拉	12月8	明仁
	NIKKA MARU	新加坡巴生	12月9	天祥
大利星	BARNES STAR	馬尼拉	12月9	中央
協拓丸	KYOTAKU MARU	新加坡巴生	12月9	中央
巴厘	BALI	印尼	12月10	[illegible]
多瑪高	TOMAKO	印尼	12月10	新萬嘉
美霧	AMERICAN MIST	新加坡	12月10	美輪
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	12月10	僑盛行
愛士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	新加坡印尼	12月10	捷成
興美捷成	HEINRICH JESSEN	新加坡巴生	12月11	小山
滿都	MONDO	馬尼拉	12月11	小山
廣東	KUANTAN	新加坡關丹	12月11	東洋
山澄丸	YAMASUMI MARU	新加坡	12月11	海聯
東聯	DON RENE	馬尼拉	12月11	東源
花爾龍光榮	FARALLON GLORY	新加坡巴生	12月12	永泰
東馬	MARINO	新加坡檳城	12月12	大源
馬來人	THE MALAYAN	新加坡巴生	12月12	興和
海峽火星	STRAIT MARS	新加坡	12月12	天祥
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	12月13	順昌
海輝	HAI FEI	三寶壟泗水	12月13	太平
多宇治	TOWUTI	雅加達三寶壟	12月13	新萬嘉
美麗	MINI LIZARD	馬尼拉	12月13	美輪
秋廣丸	AKIHIRO MARU	新加坡巴生	12月13	永泰
松江	CHUNG RYONG	新加坡巴生	12月14	興和
國錦	GLORIOUS COUNTRY	曼谷西貢	12月14	[illegible]
雪寶	ABLE REEFER	新加坡	12月14	果果紅
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉宿務	12月14	東源
力哥蓮	NICOLINE	新加坡印尼	12月14	捷成
美月	MINI LUNAR	馬尼拉	12月15	美輪
	LEDESCOUNO	新加坡巴生	12月15	小山
詩美	SIMANI	詩巫古晉	12月15	東源
愛瑪捷成	EMMA JEBSEN	新加坡巴生	12月16	小山
明仁投資	MINGREN INVESTMENT	三寶壟	12月16	明仁
碧洋丸	HEKIYO MARU	新加坡巴生	12月16	永泰
實利怡興利	PABLOEVERETT	新加坡印尼	12月16	福來
東信	EASTERN FAITH	金邊	12月17	東源
海山丸	UMIYAMA MARU	新加坡	12月17	天祥
明仁發展	MINGREN DEVELOPMENT	雅加達	12月18	明仁
	ASIAN TRADER	新加坡	12月18	海聯
長春	CHANG CHUN	新加坡	12月19	東洋
厚德馬士基	HULDA MAERSK	西貢新加坡	12月19	捷成
滿都	MONDO	馬尼拉	12月19	小山
興龍丸	KORYU MARU	新加坡	12月20	海聯

台灣・南朝鮮・日本線

船	名	開往港口	月日	公司
月星	MOON STAR	釜山	12月7	新興行
絲敏娜	RABOCHAYA SMENA	日本	12月7	菲士高
茂利怡興利	MURRAYEVERETT	日本釜山	12月8	福來
光輝	KWONG FAI	大阪神戶	12月8	光華
大同	TA TUNG	高雄	12月8	東海
多地士久	DORTE SKOU	日本	12月8	大三
海利	HAI LEE	日本	12月9	多利順
建華二號	KIEN HWA No.2	高雄	12月9	東海
海隆	HAI LONG	基隆	12月9	永裕
明智	MING CHIH	基隆	12月9	明仁
美霧	AMERICAN MIST	高雄基隆	12月10	美輪
美華	MYOMAYWA	日本	12月11	新興行
金華	KING HWA	高雄	12月11	東海
太平鷹	PACIFIC HAWK	那霸	12月11	大源
愛達得	ATALANTA	高雄日本	12月11	小山
海國	HAI KUO	基隆	12月11	永裕
第三加喜丸	KAKI MARU No.3	神戶橫濱	12月14	東安
海王	HAI WANG	基隆	12月14	永裕

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
東方神駒	ORIENTAL CHARGER	加州	12月7	港郵
交易	SL.EXCHANGE	美國	12月7	海陸
漢龍	HAN YONG	美國	12月7	大三
他輔總統	PRES.TAFT	加州西北太平洋	12月8	總統
伊利派來士	EURYPYLUS	基利士多巴爾灣	12月8	明仁
太平	TAI PING	基利士多巴紐約	12月8	百保利
比亞士總統	PRES.PIERCE	紐約	12月9	總統
伊利洛克士	EURYLOCHUS	基利士多巴爾灣	12月9	明仁
漢江	HANGANG GLORY	美國西岸	12月9	太平
威利	IBERVILLE	紐約新奧爾良	12月10	海運
多賓士馬士基	TOBIAS MAERSK	紐約	12月10	捷成
大平	TAEPING	加州巴拿馬紐約	12月10	港郵
柏羅夫	PAVLOVO	加州溫哥華	12月10	華林
愛達得	ATALANTA	美國西岸	12月11	山下
新東京	ZIM TOKYO	洛杉磯紐約	12月12	新興行
力打愛比	NEDER ELBE	墨西哥灣	12月13	渣華
密執安	MICHIGAN	檀香山加州	12月13	怡和
財政	SL.FINANCE	美國	12月14	海陸
利士麗琪	KRISTIN BAKKE	溫哥華	12月14	鐵行
沙利馬士基	SALLY MAERSK	紐約	12月15	捷成
利加拉	NAGARA	紐約波士頓	12月15	百保利
旭光丸三號	KYOKKO MARU No.3	美國西岸	12月15	山下
普爾總統	PRES.POLK	加州西北太平洋	12月15	總統
日本熊	JAPAN BEAR	加州	12月16	太平洋
美國金戈	AMERICAN LANCER	加州紐約	12月16	美輪
太光丸	TAIKO MARU	美國西岸	12月17	山下
東方領袖	ORIENTAL LEADER	紐約溫哥華	12月17	港郵
威沙達馬	VISHVA DHARMA	盧爾斯頓紐約	12月17	東亞
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	沙爾本紐約	12月17	大工
溫拿莎莉	WONOSARI	中西美洲	12月17	渣華
出口貿易	EXPORT COMMERCE	紐約	12月18	和興
東方神翼	ORIENTAL EXPRESS	加州	12月18	港郵
利華達丸	NEVADA MARU	加勒比海	12月19	川崎
皇后威利	QUEENSVILLE	美國大西洋	12月20	百保利
洛斯蘇	RUBTSOVSK	加州溫哥華	12月20	華林
商業	SL.COMMERCE	美國	12月21	海陸
漢龍	HAN YONG	美國	12月21	大三
麥堅利總統	PRES.MCKINLEY	加州	12月22	總統
格蘭總統	PRES.GRANT	紐約	12月22	總統
美國靈貓	AMERICAN LYNX	加州紐約	12月23	美輪
查拉摩漢	JALAMOHAN	加州溫哥華	12月23	百保利
福他東京	FROTATOKYO	南美	12月23	美邦
香港貨櫃	H.K.CONTAINER	紐約查爾斯頓	12月24	港郵
天都	TENDO	美國西岸	12月24	中央
愛達得	ATALANTA	美國西岸	12月24	山下
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	美國西岸	12月24	川崎
士打拿素	STRAAT NASSAU	南美	12月25	渣華
福他比利	FROTABEIRA	南美	12月25	美邦
勝利光榮	VICTORY GLORY	費爾斯頓紐約	12月26	明仁
新熱那亞	ZIM GENOVA	洛杉磯紐約	12月27	新興行
哥迪高夫	GRODEKOVO	加州溫哥華	12月27	華林
愛打荷	IDAHO	檀香山加州	12月27	怡和
華盛頓	WASHINGTON	西雅圖溫哥華	12月27	怡和
貿易	SL.TRADE	美國	12月28	海陸
夏利遜總統	PRES.HARRISON	加州	12月29	總統
旭光丸三號	KYOKKO MARU No.3	美國西岸	12月29	山下
美滿	AMERICAN MAIN	加州紐約	12月30	美輪
太光丸	TAIKO MARU	美國西岸	12月30	山下
愛瑪麗琪	EMMA BAKKE	溫哥華	12月30	鐵行
長鋒	EVER PIONEER	加勒比海	12月31	長信
東方主宰	ORIENTAL DESTINY	加州	1月2	港郵
太平洋熊	PACIFIC BEAR	加州	1月2	太平洋
威沙亞美達	VISHVA AMITABH	加州溫哥華	1月4	東亞

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
安華	ASIAN REWARD	澳洲	12月8	太古
愛蓮麗琪	ELLEN BAKKE	弗里曼特爾	12月9	鐵行
青衣島	TSING YI ISLAND	澳洲	12月9	青島
林武士	LEMNOS	澳洲	12月11	福來
喬絲	C. JOYCE	新西蘭	12月17	福來
安保	ASIAN EXPORTER	悉尼墨爾本	12月19	太古
東方海員	ORIENTAL MARINER	澳洲	12月19	港郵
安榮	ASIAN RENOWN	澳洲	12月24	太古
美達麗琪	MARTHA BAKKE	西澳洲	12月24	鐵行
捷達	CHITRAL	澳洲	12月25	鐵行
綠島	GREEN ISLAND	澳洲	12月26	香島
翠雲	TSUI YONG	澳洲	12月27	港郵
香港保險	H.K. SURETY	新西蘭	12月31	福來
新疆	SINKIANG	新西蘭	1月5	太古
蘇州	SOOCHOW	新西蘭	1月7	太古

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖(冬令時間)	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午5時04	上午7時10
7時32	8時44	6時33	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時56
10時34	11時38	8時58	10時06
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時23
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時13	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時23	3時33	4時41
5時54	6時57	4時1[illegible]	5時2[illegible]
6時46	7時51	5時27	6時32
8時00	9時03	6時35	7時40
9時00	10時03	7時0[illegible]	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(S)10時30	11時35	9時1[illegible]	10時20
(S)11時00	0時03		

附註：表內有（S）者在星期六停開，有（S）…

晚上(在星期六行走)

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
上午11時00	下午1時10	上午7時25	上午9時30
下午1時00	下午3時50	上午8時20	上午10時00
下午5時30	下午7時50	上午9時15	下午2時00

截郵時間

今日空郵（星期四）

南越、斯里蘭卡、肯尼亞 上午十一時

馬來亞、西澳洲、毛里求斯、印尼、沖繩、關島、夏威夷 中午十二時

菲律賓、台灣、新加坡、沙勞越 下午一時

奧地利、瑞士、利比里亞、以色列、法國 下午三時

澳洲、安南、新西蘭、法屬波來尼西亞、杜拜、約旦、印度、黎巴嫩、敘利亞、埃及、意大利、荷蘭、比利時、丹麥、葡萄牙、利比亞、[illegible]、愛爾蘭、挪威、芬蘭、瑞典、英國、西德、西班牙、美國東岸、尼日利亞、加納、荷屬東非、南非 下午五時

泰國、南朝鮮、東南美、日本、美國西岸、加拿大、中南美、沙巴、婆羅乃 下午六時

今日平郵

台灣 中午十二時

西德、挪威、瑞典、丹麥、荷蘭、比利時 下午五時

明日空郵（星期五）

緬甸 上午十一時

夏威夷 中午十二時

菲律賓、台灣、新加坡、馬來亞、沙勞越、印尼、南越 下午一時

香港、瑞士、以色列、[illegible] 下午三時

意大利 下午四時

毛里求斯、印度、孟加拉、尼泊爾、巴林、科威特、沙特阿拉伯、英國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、芬蘭、西班牙、美國東岸、[illegible] 下午五時

[illegible]、荷屬安提耳、澳洲、安南、新西蘭、法屬波來尼西亞 下午五時

泰國、南朝鮮、日本、沙巴、婆羅乃、美國西岸、中南北美 下午六時

明日平郵

民主也門、沙特阿拉伯、約旦、埃塞俄比亞、埃及、尼日利亞、加納、[illegible]、象牙海岸、馬里、幾內亞 中午十二時

美國、中南北美、加拿大 下午五時